

Proyecto:

Agua Sahara IV: Formación del personal técnico del Departamento de Hidráulica de la RASD. Investigación y apoyo técnico.

INGENIERÍA SIN FRONTERAS- Asturias

INFORME FINAL



Diagnóstico evaluativo

sobre las condiciones de acceso de mujeres saharauis a los espacios laborales y de toma de decisión respecto a la gestión del agua en los campamentos de refugio y en el marco de los proyectos AQUA SÁHARA impulsados por ISF ASTURIAS, SOLIDARIDAD INTERNACIONAL ANDALUCÍA y EL DEPARTAMENTO DE HIDRÁULICA de la Secretaría de Estado de Agua y Medio ambiente de la RASD

Bilbao, 11 de Marzo de 2010

Elena Apilánez Piniella

INDICE

1. Resumen

2. Antecedentes

3. Consideraciones Teóricas

3.1.- Estado del Arte

3.2.- Construcciones socio-simbólicas

3.3.- Evolución de Contexto y Coyuntura

4. Consideraciones Metodológicas

4.1.- Planteamiento general y su cumplimiento

4.1.1 Planteamiento General

4.1.2 Instrumentos

4.1.3 Objetivo y Resultados Previstos en los TdR

4.1.4 Grado de Cumplimiento de Resultados

4.2.- Instrumentos, actrices y actores

4.2.1 Instrumentos: grado de cumplimiento

4.2.2 Actrices y Actores: grado de cumplimiento

4.3.- Planificación y cronograma

4.4.- Dificultades encontradas en el desarrollo del proceso

5. Contexto de Partida

5.1.- Reconstrucción histórica comentada del proceso seguido por ISF Asturias

5.2.- Vivencias y acciones positivas y negativas experimentadas en el proceso por ISF Asturias

6. Diagnóstico Evaluativo

6.1.- Análisis general del Aqua Sahara

6.2.- Descripción crítica de las principales estrategias adoptadas por ISF Asturias

6.2.1 Estrategias identificadas en la Fase I

6.2.2 Estrategias identificadas en la Fase II

6.3.- Identificación de principales resistencias y cuellos de botella

6.3.1 Principales resistencias y cuellos de botella en la coparte saharauí de ISF Asturias para los proyectos de Aqua Sahara

6.4.- Adecuación de las estrategias desarrolladas por ISF Asturias en función de las resistencias identificadas en la coparte de *Aqua Sahara*

7. Conclusiones y aprendizajes

7.1.- Respecto del origen y razón de ser de este diagnóstico evaluativo

7.2.- Respecto de los planteamientos teóricos que orientan este diagnóstico evaluativo

7.3.- Respecto del proceso histórico seguido por ISF Asturias en *Aqua Sahara*

7.4.- Respecto de las principales resistencias identificadas en el territorio

7.5.- Respecto de la adecuación de las estrategias adoptadas por ISF Asturias en *Aqua Sahara*

8. Recomendaciones y propuestas de acción

8.1.- Recomendaciones y propuestas de acción en el corto plazo

8.2.- Recomendaciones y propuestas de acción en el medio plazo

8.3.- Recomendaciones y propuestas para ampliar la red de alianzas institucionales

8.3.1 Alianzas con la Administración de la RASD

8.3.2 Alianzas con la Sociedad Civil de la RASD

8.3.3 Alianzas con otros actores de la Cooperación Internacional

BIBLIOGRAFÍA

AGRADECIMIENTOS

ANEXOS:

- 1.- Agenda de Campo
- 2.- Guión de Entrevista Colectiva con Grupo Sahara
- 3.- Planilla de Asistencia en Entrevista Colectiva con Grupo Sahara
- 4.- Guión de Entrevista Individual *on-line* aplicada a personas del Grupo Sahara
- 5.- Guión de Entrevistas Individuales aplicadas en el terreno
- 6.- Carta dirigida a Ministerio de Cooperación de la RASD
- 7.- Carta dirigida a Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente de la RASD
- 8.- Fotografías de la visita a CCRR
- 9.- PPT resumen ejecutivo evaluación
- 10.- Acta sesión socialización informe con ISF Asturias



SEDE DEL DEPARTAMENTO DE HIDRÁULICA

Si todos los hombres nacen libres, ¿Por qué las mujeres nacen esclavas? ¿No tienen que serlo, si el estar sujetas a la voluntad inconstante, incierta, ignota y arbitraria de los hombres, es la perfecta condición de la esclavitud?”

MARY ASTELL, 1730

“¡Es extraño! ¿Por qué no se les pide a los hombres que lleven el velo o que oculten el rostro ante la mirada de las mujeres si temen tanto seducirlas? ¿Será que la voluntad masculina es inferior a la de las mujeres?”

KACEM AMIN, finales del s. XIX

“No conozco casi nada que sea de sentido común. Cada cosa que se dice que es de sentido común ha sido producto de esfuerzos y luchas de alguna gente por ella”

AMELIA VALCÁRCEL, 2008



1. Resumen

El objeto de este documento es mostrar los resultados y principales hallazgos acerca de un **proceso evaluativo, diagnóstico e investigativo** desarrollado entre Asturias y los Campamentos de Refugio Saharai en la *hameda* argelina, entre los meses de Diciembre de 2009 y Febrero de 2010. Dicho proceso centró sus esfuerzos en la obtención de informaciones y la generación de reflexiones en torno a las **condiciones laborales de las mujeres saharais** para su acceso a la función pública.

El informe ofrece un panorama cualitativo acerca de la elaboración cultural y religiosa del islam que construye, en la actualidad, un marco simbólico dentro del cual transita la vida cotidiana de las mujeres saharais en el refugio y establece los pilares fundamentales sobre los que se sostiene actualmente la misma; de esta forma, el documento identifica los aspectos cotidianos y simbólicos que están definiendo las posibilidades de vida de las mujeres y, entre éstas, las condiciones laborales. Todo ello en base a los aportes de los estudios arabo-musulmanes de las mujeres.

Una vez realizada esta aproximación, el documento recoge una reconstrucción histórica y crítica del proceso llevado a cabo por Ingeniería Sin Fronteras Asturias (en adelante, ISF-A) en apoyo al abastecimiento y gestión del agua, determinando aspectos evaluativos vinculados a las estrategias adoptadas por la organización con el fin de garantizar una presencia cuantitativa y de largo plazo de mujeres, no sólo en el marco de sus proyectos sino también en las etapas sucesivas a los mismos que conllevarían su adscripción a la Secretaría de Estado correspondiente.

Finalmente, el Informe propone recomendaciones adecuadas a la idiosincrasia propia de ISF-A y a su trayectoria histórica de trabajo en Campamentos de Refugio Saharai, incluyendo sugerencias de mejora y propuestas de acción que puedan ser tomadas en cuenta en una visión de medio y/o largo plazo.

El **Objetivo Principal** de este proceso se dirige a:

Desarrollar un proceso Diagnóstico Evaluativo sobre las condiciones de acceso de mujeres saharauis a los espacios laborales y de toma de decisión respecto a la gestión del agua en los Campamentos de Refugio, en el marco de los Proyectos Aqua Sáhara impulsados por las ONGD ISF Asturias y Solidaridad Internacional Andalucía junto al Departamento de Hidráulica de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente de la RASD.



2. Antecedentes

En el año 2001, Solidaridad Internacional Andalucía (en adelante SI Andalucía) pone en marcha el Proyecto de Cooperación Internacional para el Abastecimiento de Agua a los Campamentos de Refugiados y Refugiadas Saharais en Tindouf (Argelia) junto con la Oficina de la Unión Europea para la Ayuda Humanitaria (ECHO) y el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Tras varios años de ejecución, en 2005, Ingeniería Sin Fronteras Asturias (en adelante ISF Asturias¹) es invitada a participar en esta acción marco con el fin de colaborar con la recientemente creada Unidad de Hidrogeología del Departamento de Hidráulica (en adelante DH) de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente de RASD, así como de facilitar el desarrollo de una serie de Seminarios Formativos encaminados a potenciar la cualificación del personal laboral de dicho Departamento y, al mismo tiempo, identificar nuevo personal para facilitar la relevación de cargos en casos de rotación y/o movilidad en este espacio administrativo.

Las primeras acciones formativas de ISF Asturias se realizan de la mano de Solidaridad Internacional Andalucía para, posteriormente, en el período 2007-2008 y coincidiendo con el Proyecto Aqua Sahara II, asumir por completo la planificación, organización y ejecución del Seminario de Formación.

Es en este momento cuando ISF Asturias identifica algunas debilidades al respecto de la presencia de mujeres tanto en los espacios formativos cuanto posteriormente, en el momento de asunción de cargos y/o puestos laborales. Esta situación lleva a ISF Asturias a realizar –en 2007- un primer estudio para

¹ Esta no es la primera vez que ISF Asturias tiene presencia en los Campamentos de Refugio Saharai: en el primer período organizativo de la asociación –entre 1992 y 1996- se desarrollan algunas actividades puntuales vinculadas al apoyo de la población saharai en el refugio.

la elaboración de un Plan para la Integración de las Mujeres en el Departamento de Hidráulica².

Durante los períodos de preparación y organización de los siguientes Seminarios (2008 y 2009), ISF Asturias junto con la Dirección de Cooperación de la Secretaría y el DH inicia un proceso por el cual se debería de haber logrado aumentar significativamente la presencia cuantitativa y cualitativa de mujeres en los Cursos y puestos laborales del DH, si bien este desequilibrio no se ha podido corregir: según los Informes elaborados por ISF Asturias al respecto de los Seminarios III y IV, la presencia de mujeres ha sido poco significativa y sexualmente muy segregada en buena parte de los cursos aunque se haya desarrollado un intenso trabajo de identificación y difusión de forma previa a la celebración de las actividades formativas con un amplio desarrollo de acciones positivas.

Por otro lado, la posterior entrada de las mismas a espacios de gerencia, laborales y/o de toma de decisiones continúa siendo muy baja. Además, los datos de asistencia aportados por los informes indican claramente que la división sexual del trabajo se mantiene prácticamente inamovible. Estas informaciones se ven claramente reflejadas en un Estudio de Género realizado durante el primer trimestre del año 2009.

Según los informes elaborados por ISF Asturias, se han puesto en marcha diversas acciones positivas y específicas con el fin de potenciar y facilitar la presencia cuantitativa y cualitativa de las mujeres en sus acciones de apoyo a la gestión del agua, tanto en los espacios formativos y de capacitación cuanto en los espacios laborales, de gestión y de toma de decisiones, sin haber conseguido lograr una presencia satisfactoria de éstas.

En efecto, tras un análisis de la situación actual y una revisión de las preocupaciones de ISF Asturias, se visualiza que en el proceso formativo-laboral se produce un profundo quiebre que perfila un punto de inflexión muy significativo y da cuenta, posiblemente, de una fuerte división sexual del trabajo

² Más adelante se mostrará la actual estructura administrativa de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente.

y de la permanencia de un profundo simbolismo alrededor de la construcción de los espacios público-privado y de cómo mujeres y hombres se logran ubicar y mover en y entre los mismos en función de las construcciones socio-simbólicas propias de la población bereber saharauí islámica. Indudablemente, a ello contribuye en gran medida la construcción de las relaciones de poder enmarcadas en el sistema sexo-género claramente identificable en Campamentos de Refugio en la actualidad.

En el proyecto actualmente en ejecución, **Aqua Sáhara IV**, ISF Asturias propone, nuevamente, el desarrollo de *“una revisión de las estrategias de género utilizadas hasta ahora por el proyecto (2007-2009)”* con el fin de identificar *“una hoja de ruta para obtener algún resultado positivo en materia de género a lo largo de los próximos años”*.

En las conversaciones mantenidas con el equipo de ISF Asturias, se manifiesta la perspectiva de trabajo a medio plazo, aproximadamente a lo largo del próximo quinquenio (**2010-2015**), por lo que los resultados del proceso desarrollado en este estudio diagnóstico serán aplicados, en su caso, en siguientes fases del Aqua Sáhara o bien en nuevas propuestas de acción que pudieran resultar del trabajo evaluativo y diagnóstico realizado.



3. Consideraciones Teóricas

3.1 Estado del Arte

Existe, sin lugar a dudas, una nada despreciable bibliografía e interesante documentación de muy diversa índole sobre *el problema* saharauí, los orígenes del Frente Polisario y el devenir histórico de las fases sucesivas por las que ha ido pasando el dilatado expediente de las negociaciones entre las partes en conflicto. Aunque podría haber resultado ciertamente interesante realizar una revisión de dicho bagaje documental, el objeto de este estudio nos obliga a establecer márgenes muy precisos para la misma con el fin de acotar al máximo los aportes teóricos previos que nos puedan mostrar sugerentes elementos de análisis.

Una rápida revisión *a vista de pájaro* de este acumulo bibliográfico y documental nos muestra la pequeña extensión que tienen los estudios de mujeres saharauis antes y durante el período de refugio en Argelia. Si bien hemos podido constatar la existencia de un acontecer histórico y contemporáneo muy interesante de experiencias y proyectos en Campamentos de Refugio protagonizadas por las mujeres, la recopilación y la construcción de la memoria histórica escrita de las mismas ha sido descuidada, no sabemos si de forma consciente o, seguramente, más bien debida a que las urgencias por resolver lo cotidiano imposibilitan o, cuando menos, hacen más complicada la síntesis escrita, argumentada y contrastada.

Para solventar esta deficiencia y, al mismo tiempo, fundamentar en un más ampliamente la descripción socio-simbólica sobre la que enmarcar la vida cotidiana de las mujeres saharauis en el refugio, se recurrió a la selección³ de algunas autoras y libros sugerentes en castellano que ofrecieran una mirada crítico-descriptiva del marco cultural, religioso y político en el que se basa el

³ Lamentablemente, ni la reducida extensión de este documento ni el marco concreto del estudio nos permiten desarrollar una aproximación genealógica de los estudios de mujeres en el mundo arabo-musulmán. No obstante ello, sí creemos necesario indicar que los primeros textos de feministas árabes datan de finales de siglo XIX y las ideas que éstos reflejan surgen vinculadas a la modernización de las sociedades islámicas árabes. Egipto, Túnez, Argelia y Marruecos acogen las preocupaciones más vanguardistas al respecto (Arroyo Medina, 2002:21).

sistema de relaciones de sexo-género en la población saharauí. Sin duda, este marco lo encontramos en el islam y, en general, en el mundo árabo-musulmán.

En efecto, la Carta de Proclamación de la Independencia de la República Árabe Saharaui Democrática (Bir Lehlu, 27/02/1976)⁴ afirma textualmente “*La constitución de un Estado libre, independiente y soberano, regido por un sistema nacional democrático, ÁRABE de tendencia UNIONISTA, de confesionalidad ISLÁMICA, que adquiere como forma de régimen el de la República Árabe Saharaui Democrática (...)*”. Dichas afirmaciones son plasmadas, más de veinte años después, en la actual Constitución de la RASD⁵, adoptada por el 10º Congreso del Frente Polisario, celebrado entre el 26 de Agosto y el 4 de Septiembre de 1999; el Artículo 2 del Capítulo Primero de la misma indica que “*El Islam es la religión del Estado y fuente de ley*”⁶.

La edición original en francés en 1986 del, sin duda, transgresor libro *La mujer en el inconsciente musulmán*⁷, sitúa a su autora en una posición ciertamente complicada respecto de las miradas tradicionales –y, seguramente, no tanto de los estudiosos del islam, frecuentemente varones. En efecto, bajo el nombre ficticio de Fatna Aít Sabbah, esta estudiosa de El Corán es capaz de identificar y desgranar los tres grandes discursos simbólicos que, a su parecer, permean el pensamiento islámico construyendo un *continuum* histórico que caracterizará a las sociedades árabo-musulmanas desde su origen hasta las épocas contemporáneas: el discurso amoroso, cortés y maravilloso, el discurso erótico-religioso y, finalmente, el discurso ortodoxo.

La mirada de Sabbah muestra un islam desconocido y profundamente paradigmático en el que surge continuamente la cuestión acerca de los misterios y las contradicciones de este pensamiento religioso para el que la relación de cada individuo con Dios es un fundamento básico; entonces, se pregunta la autora ¿cómo es posible que el islam continúe defendiendo la

⁴ <http://www.arsso.org/03-1s.htm>

⁵ Previamente, se aprobaron las Constituciones de 1976, 1991 y 1995.

<http://www.embajadasaharauimexico.org/rasd/marco-juridico/rasd.html> y <http://www.arsso.org/03-const.htm>

⁶ Más adelante, analizaremos ambos textos fundamentales con mayor profundidad.

⁷ La primera traducción al castellano del libro de Sabbah data del año 2000.

segregación de sexos cuando ésta interpone una barrera de relación jerárquica contraria a los preceptos originales revelados a El Profeta?

Seguramente, ello tiene mucho que ver con el desarrollo de una jurisprudencia basada en una lectura intencionada de El Corán que, de forma simultánea y consciente, oculta un imaginario musulmán originario muy diferente al que ahora conocemos. Y ello se solidifica, a lo largo de los siglos, en el discurso del islam ortodoxo que, en palabras de la propia autora, “*se define como el de la legalidad*” (Sabbah, 2000:105). Este discurso rige férreamente la vida cotidiana de mujeres y hombres pues se presenta “*como obra de la divinidad, creación y manifestación de un Dios cuyo alcance es colectivo*” (Sabbah, 2000:109); además, el “*discurso ortodoxo se plantea como legislador, fuente de ley e ingeniero del orden social, como arquitecto de lo real*” (Sabbah, 2000:109).

De ahí, su inmovilidad o, más bien, su férrea resistencia a las modificaciones: el discurso ortodoxo se escribe en la *shari’á*, compendio legislativo basado tanto en el Libro Sagrado (El Corán) cuanto en el documento que contiene *la tradición* (la Suna) y que rige tanto la vida público-política de la comunidad musulmana como la vida privada de las personas y que se concreta, en cada una de las sociedades y países islámicos, en sus Códigos de Familia respectivos o en los marcos legales de funcionamiento general de dichos países.

El discurso ortodoxo -construido posteriormente a las revelaciones de El Profeta y cuyos escritores fueron manifiestamente misóginos- aporta un marco inigualable para el reconocimiento –con matices- de las bases coercitivas que rigen las restricciones objetivas y simbólicas hacia las mujeres en el subconsciente musulmán y que, sucesivamente, son volcadas en la vida cotidiana de las mismas y construyen los *sistemas de sexo-género* concretos e históricos. En función del grado de profundización y de incrustación de dicho discurso religioso en las diversas sociedades y pueblos musulmanes, el Código de Familia y las prescripciones legales oficiales serán más o menos fundamentalistas.

Fatema Mernissi ofrece otro punto de inicio adecuado para ubicar nuestra revisión en los marcos ideológicos más amplios de los que hablábamos un par de párrafos más arriba. La autora feminista nos introduce, de manera ciertamente esclarecedora, en un simbólico musulmán que resulta a todas luces necesario e imprescindible para adoptar una mirada intercultural, crítica y reflexiva entorno a la vida cotidiana de las mujeres en el islam. Actitud ésta, sin lugar a dudas, claramente complicada para las *modernas y laicas* mujeres feministas de Occidente ya que una insinuante profundización en los puntos de vista de Mernissi no hace sino colaborar en la de-construcción crítica de preconceptos elaborados desde la posición etno-euro-centrista tan criticada por los Feminismos de las *periferias* respecto de los Feminismos *euro-centrados*.

Con esta abierta disposición, seleccionamos dos interesantísimos libros a nuestro alcance; en primer lugar y, siguiendo un orden estrictamente cronológico de publicación, revisamos el magnífico “*El Harén Político. El Profeta y las mujeres*”⁸ en el que Mernissi desarrolla un profundo y bien cotejado análisis de las revelaciones que El Profeta tuvo respecto de las mujeres, con especial atención a los discursos eróticos y ortodoxos que fueron construyéndose de forma posterior a su muerte y esclareciendo que una parte de las actuales construcciones referidas a la vida cotidiana de las mujeres y a la relación entre éstas y los hombres beben las fuentes diversas.

Por un lado, los discursos patriarcales anteriores al islam que no lograron ser modificados por esta nueva doctrina en sus momentos iniciales y, por el otro, de las elaboraciones posteriores contenidas en la Suna (escrita dos siglos y medio después del fallecimiento de El Profeta). Además, Mernissi nos acerca a la vida cotidiana de El Profeta y de-construye miradas misóginas alrededor de la relación de éste con las mujeres y, específicamente, con *sus* mujeres, restableciendo la dignidad histórica de éstas y su contribución a la fundación de la comunidad musulmana (*umma*).

En este texto, además de demostrar mediante un dilatado barrido, que las enseñanzas iniciales del islam recogen un principio básico de igualdad de

⁸ Si bien la edición a nuestro alcance es de 2002, la publicación original del libro data de 1987 y la primera traducción al castellano por Inmaculada Jiménez Morrell de 1999.

todos y todas las creyentes tanto en su relación con Dios cuanto entre sí, denuncia que ha sido el discurso del poder político elaborado de forma posterior a la muerte de El Profeta el que ha ido perfilando la imagen de las mujeres que actualmente se encuentra poderosamente infiltrada en la mentalidad musulmana.

En efecto, dado que el discurso original de El Profeta fue comenzado a recogerse años e incluso siglos después de su muerte, éste ha sido objeto de diferentes interpretaciones siendo todas, no obstante, provenientes de una visión masculina del mundo pues fueron sólo hombres los que recopilaron su herencia. Además, tal y como Sabbah afirma, ha sido la construcción del discurso ortodoxo el que ha servido para formalizar un corpus jurídico que ha transitado a lo largo de los siglos hasta nuestros días, volviéndose fuente de ley y rigiendo la vida individual y colectiva de la comunidad musulmana allá donde ésta se encuentre.

Para Mernissi, el logro fundamental de estas construcciones socio-simbólicas basadas en la doctrina de El Profeta y que dan cuerpo legal a la actual jurisprudencia musulmana (con diferentes apreciaciones geográfico-históricas, por supuesto) es la segregación de los cuerpos sexuados de mujeres y hombres que construye una organización social específica.

Dado que en el discurso erótico-religioso musulmán, las mujeres se aparecen como entidades sexualmente activas y autónomas, capaces de *distraer* a los hombres de sus obligaciones y de su relación con Dios, se hace preciso un control de los deseos femeninos –no así de los masculinos, que son presentados como *víctimas* de la agresiva sexualidad de las mujeres-, ocultando el cuerpo de las mujeres y alejándolo lo más posible de los hombres: resulta así la construcción de los espacios sexualmente segregados y jerárquicamente organizados entre lo masculino y lo femenino.

El mundo privado y el mundo público organizan las sociedades islámicas posteriores a El Profeta, jerarquizan las relaciones individuales y colectivas entre hombres y mujeres -irrespetando la doctrina básica de igualdad- y

construyen el orden simbólico de control basado en un discurso *a-científico* que ha sido suficientemente popularizado hacia amplias capas de la población.

Al contrario de lo sucedido en el mundo occidental, cuyo discurso misógino fue elaborado en base a la construcción de doctrina *científica* al respecto de las mujeres, en el mundo árabo-musulmán el mismo discurso se construye en base a la doctrina *teológica* supuestamente amparada en el texto sagrado de El Corán y en las recopilaciones posteriores de la Suna que, conjuntamente, conforman la jurisprudencia volcada en la *shari'a*.

En nuestra visión del mundo musulmán, la separación de espacios y de órdenes entre hombres y mujeres se concreta y condensa en el uso del velo, *hiyab*; sin embargo, la revisión que hace Mernissi al respecto del mismo resulta ciertamente esclarecedora de cómo las *revelaciones* de El Profeta fueron posteriormente interpretadas de formas muy diferentes en base a la conservación del poder político.

En efecto, nuestra autora realiza un breve recorrido por las dimensiones conceptuales del *hiyab*, indicando que *“la primera es visual: sustraer a la mirada. La raíz del verbo “hayaba” quiere decir “esconder”. La segunda es espacial: separar, marcar una frontera, establecer un umbral. Y, por último, la tercera es ética: incumbe al dominio de lo prohibido (...). Un espacio oculto por un “hiyab” es un espacio prohibido”* (Mernissi, 2002:108).

Para Mernissi, la construcción posterior del concepto de *hiyab* es clave en la religión musulmana, de igual forma que lo es el concepto de *pecado* para la religión cristiana y continúa: *“reducir o asimilar este concepto a un pedazo de tela que los hombres han impuesto a las mujeres para ocultarlas cuando caminan por la calle, es empobrecerlo, por no decir vaciarlo de su sentido, sobre todo cuando sabemos que el “hiyab” según la aleya coránica (...) “descendió” del cielo para separar el espacio entre dos hombres”* (Mernissi, 2002:110).

En segundo lugar, escogimos el libro de Mernissi que tuvimos a nuestro alcance y que nos pareció ciertamente esclarecedor puesto que nos muestra, desde la visión de la autora, las contradicciones del ideario occidental respecto

del Oriente. “*El Harén en Occidente*”⁹ ofrece, en efecto, una irónica revisión del imaginario Occidental respecto de algunos de los símbolos masculinos contruidos con respecto a Oriente, a través del relato de la autora concerniente a una gira promocional de otro de sus libros.

Mernissi logra de-construir y poner en tela de juicio buena parte de los mitos occidentales masculinos asociados a las mujeres orientales y musulmanas, tomando como hilo conductor el repaso detallado a la figura de *Sherezade*, la mujer que logra sobrevivir a la muerte a partir de su imaginación y de su capacidad para contar historias en *Las Mil y Una Noches*.

A lo largo de su gira por diversos países del Norte Europeo, Mernissi va descubriendo cómo han logrado sobrevivir hasta la actualidad las construcciones masculinas de las mujeres orientales y basa su análisis en el concepto del *harén*: “*en seguida comprobé que no estábamos hablando de lo mismo; los occidentales tenían su propio “harén” y yo el mío, y no se parecían en nada. Su harén era un festín orgiástico en el que los hombres conseguían un verdadero milagro: el de obtener placer sexual sin problemas, sin resistencia, con unas mujeres a las que habían reducido a la esclavitud. (...). Mi harén tenía que ver con una realidad histórica, muchas veces con los palacios de muros altos contruidos por hombres poderosos (...)*” (Mernissi, 2001:25-26).

Para llegar a concluir y afirmar, finalmente, que el *harén* de las mujeres occidentales es la “*Talla 38*” y ello resulta de la labor *cosificadora* que realizan los hombres occidentales de sus mujeres privándolas a éstas de su capacidad de pensar, facultad esencial de todo ser humano, reflejando así parte de la construcción misógina del discurso científico de la Modernidad occidental.

La construcción que Occidente ha hecho de *Sherezade* responde perfectamente a esta visión: mientras que para el imaginario musulmán Mernissi sostiene que dicha figura representa un símbolo del triunfo de la razón sobre la violencia que cambia su suerte gracias al poder de su intelecto, para el imaginario Occidental, nuestra protagonista se ve privada de todas estas

⁹ Publicado en 2001 y de amplia repercusión y difusión en Europa.

atribuciones, perdiendo su capacidad intelectual y quedando reducida a un mero símbolo sexual dominante en un *harén* occidental imaginario masculino que ha de luchar cotidianamente en la actual Europa contra la idea de ciudadanía moderna que realiza una representación neutra de los individuos y en la que se incluye a las mujeres.

Un sustancial salto cronológico nos lleva a encontrarnos con el sugerente título de Sophie Bessis "*Los árabes, las mujeres, la libertad*"¹⁰ en el que la autora desarrolla una revisión de las actuales contradicciones y paradojas existentes en el mundo árabo-musulmán respecto de la condición de las mujeres y su relación con la solución dicotómica aún no resuelta que se condensa en la ecuación "*modernizar el islam vs islamizar la modernidad*".

Bessis realiza un brevísimo recorrido introductorio por los momentos principales en que se producen varias de las corrientes reformistas partidarias de la modernización del islam y, con ello, de la revisión de las condiciones de las mujeres subvertidas en el orden del poder político masculino. Junto con los intelectuales modernizadores surgen varias voces femeninas dispuestas a proponer modificaciones sustanciales en aspectos tales como poligamia, repudio, uso del velo y escolarización entre otros. Sin embargo, estas corrientes iniciales resultaron difuminadas, entre los años '40 y '50 por las propuestas de los movimientos nacionalistas frente a los conflictivos procesos de descolonización, sobre todo en el área del Magreb.

Los movimientos nacionalistas, populares y rurales irrumpen con fuerza y condensan en sus discursos un fuerte pensamiento identitario que, por otro lado, bebía sus fuentes de la tradición coránica y de la costumbre y ésta se posicionaba frente a las fuerzas coloniales como la única alternativa válida para evitar la destrucción de los modos de vida y de los valores propios de las culturas árabo-musulmanas.

De esta forma, según Bessi (2008:27) "*islam e identidad quedaron confundidos durante mucho tiempo*". A ello se unieron, en las décadas sucesivas (segunda

¹⁰ Publicado originalmente en francés en 2007 y traducido al castellano por Florencia Peyrou en 2008 para Alianza Editorial.

mitad del S. XX), grandes oleadas migratorias rurales que invadieron las ciudades y volvieron hegemónico el discurso nacionalista, popular e identitario surgido a fines de los años '30 frente al incipiente discurso modernizador más visible en las ciudades.

La construcción de algunos nuevos estados árabes al calor del discurso socialista, basado en la solidaridad internacionalista y en principios reconocidos ya como universales de soberanía y justicia social, hizo que surgieran nuevas construcciones híbridas entre modelos de pensamiento occidental y modelos de pensamiento musulmán¹¹. En medio de estas construcciones, la cuestión de las mujeres vuelve a aparecer como eje central en las discusiones: *“de este modo (...) hicieron del mantenimiento de la sujeción de las mujeres una pieza clave para proteger las identidades debilitadas por la presencia colonial”* (Bessis, 2008:30).

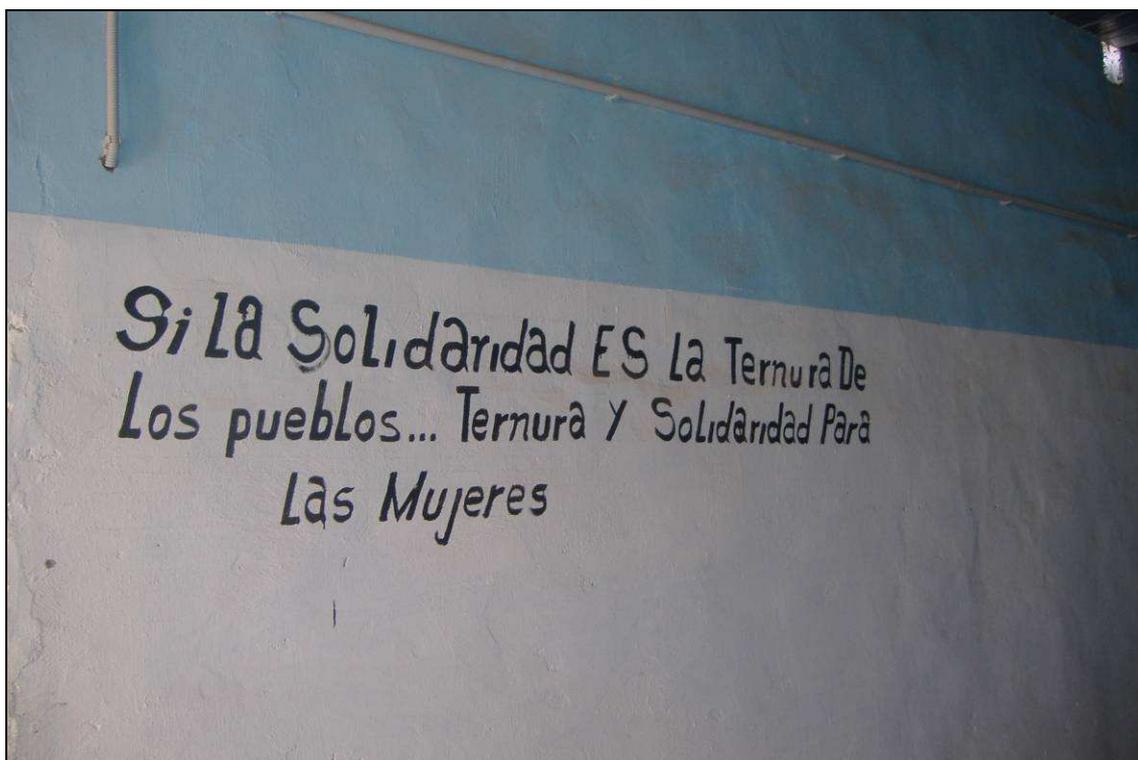
Ya prontas a finalizar nuestro recorrido por una selección bibliográfica que muestra y describe los espacios culturales, religiosos y políticos en los que encuentra el actual islam, nos encontramos con el magnífico trabajo de Dolors Bramon titulado *“Ser Mujer y Musulmana”*. En el mismo, la autora desarrolla una descripción muy útil y clarificadora acerca de los documentos y libros básicos que constituyen los pilares fundamentales sobre los que se asienta el pensamiento religioso árabo-musulmán, para seguir con una descripción detallada de los tres conjuntos de desigualdades vividas por las mujeres respecto de los hombres musulmanes: las fisiológicas, las sociales y las no islámicas (es decir, las anteriores y/o posteriores, construidas y supuestamente basadas en las revelaciones de El Profeta).

Las desigualdades fisiológicas identificadas y clasificadas por Bramon hacen referencia directa al control de la sexualidad de las mujeres y a su función principal en la reproducción de la vida. La castidad, la menstruación, la virginidad, la sexualidad, el matrimonio o la maternidad son algunas de las funciones que enclaustran a las mujeres en el mundo privado y orientan su quehacer durante toda su vida.

¹¹ Éste es el caso, como el de otros en décadas anteriores, del Estado de la RASD.

Unidas a éstas, las desigualdades sociales –algunas conservadas y recogidas por el islam aún siendo prácticas patriarcales previas al mismo- se concentran alrededor del matrimonio y la herencia; la poligamia, el derecho de familia islámico y la dote son algunas de las cuestiones que Bramon analiza.

Finalmente, las desigualdades no islámicas presentes actualmente en ciertos contextos históricos y geográficos se refieren a la mutilación genital femenina, al uso del velo y a los crímenes de honor. Todas éstas, según Bramon, no tienen conexión demostrable alguna con los contenidos del Libro Sagrado y más bien parecen responder a la necesidad de coartar al máximo y de forma excesivamente fundamentalista, el movimiento de las mujeres y su capacidad personal para asumir una consciencia propia y autónoma.



SEDE DE LA UNMS EN 27 DE FEBRERO

3.2 Construcciones Socio-Simbólicas

La revisión bibliográfica realizada en el acápite anterior nos permite desarrollar, a continuación, una síntesis de las principales construcciones socio-simbólicas presentes en la actualidad en el ideario árabo-musulmán, con los matices propios del caso para aquellas realidades históricas y geográficas diferentes, tal y como podemos suponer que es el caso de las mujeres saharauis.

Pensamos que la principal construcción socio-simbólica del pensamiento musulmán y que nos ofrece una interesante perspectiva de análisis en este proceso diagnóstico y evaluativo es la que permea la matriz ideológica a partir de la cual se *controla la sexualidad y el erotismo libre, activo y autónomo de las mujeres* presente en el discurso erótico-religioso.

Tal y como ya indicábamos en las breves descripciones de las propuestas de Sabbah y Mernissi, posteriormente compartidas por Bessi y Bramon, la **segregación espacial** y el **control del cuerpo de las mujeres** son, seguramente, dos de los pilares fundamentales de la organización jerárquica de las sociedades musulmanas y de la construcción de los sistemas de sexo-género concretos e históricos.

En efecto, tal y como sucede en el pensamiento misógino occidental, el mundo musulmán elabora un discurso ortodoxo sobre las mujeres y lo convierte en fuente de ley y jurisprudencia –a partir de la *Suna* y la *Shari'a*-, socializando de forma hegemónica este pensamiento entre amplios sectores de la población árabo-musulmana en muy diversas regiones del mundo. Si bien, al decir de las autoras mencionadas en el acápite anterior, una parte importante de este discurso misógino responde al contenido patriarcal que los pueblos musulmanes heredaron de sus propias culturas anteriores al ordenamiento coránico y que el propio Profeta y sus sucesores más inmediatos cronológicamente no fueron capaces de modificar.

Dicho discurso, en términos generales, elabora una construcción simbólica y material de la organización social musulmana en la que las mujeres ocupan, como en el mundo cristiano, un lugar subalterno respecto de los hombres: el control del cuerpo de las mujeres se concreta en el **control de su capacidad**

reproductiva, en el **control de su sexualidad** y en el **control de su movilidad**, principalmente.

Uno de los aspectos a los que remite inmediatamente el control del cuerpo de las mujeres y que construye un importante simbolismo al respecto de las mujeres, es el que tiene que ver con las manifestaciones físicas de su ciclo vital; en concreto, tal y como Bramon nos aclara, la elaboración del discurso misógino alrededor de la *menstruación* supone una base fundamental en la construcción de la desigualdad femenina.

En efecto, *“los impedimentos que supone para las mujeres musulmanas el hecho de tener la menstruación han sido aprovechados tradicionalmente para argumentar su inferioridad religiosa”* (Bramon, 2009:63) y ello hace que, según nuestra autora, *“la mujer es defectuosa per se”*. Además de este importante hándicap para las mujeres musulmanas, frecuentemente se regula un nuevo matrimonio de éstas en función de un plazo de espera determinado por un número de ciclos menstruales -diferentes según el caso- con el fin de poder confirmar que no exista un embarazo y, en su caso, sea fácilmente determinable la paternidad.

De manera igualmente relacionada con el control del cuerpo de las mujeres, la *virginidad* tiene que ver con el control de la integridad sexual de éstas y con la construcción socio-simbólica alrededor de la *castidad*. Tal y como nos indica nuevamente Bramon, citando a la egipcia Nawal al-Sadawi, *“el honor de un hombre permanece a salvo mientras las mujeres de su familia tengan el hímen intacto”* (Bramon, 2009:68). Este aspecto no debería de extrañarnos si tenemos en cuenta que la *sangre de la honra* resulta también especialmente importante para las sociedades cristianas y occidentales.

La *maternidad* es el momento fundamental del ciclo vital de las mujeres; concebidas éstas por el islam como un *capital biológico* (Bramon, 2009), la maternidad está unida indisolublemente a las posibilidades vitales de las mujeres actuales en el mundo musulmán y se estructura en el marco del matrimonio.

El *matrimonio* –que, de igual forma, se relaciona directamente con las prescripciones musulmanas alrededor de la virginidad- es el espacio doméstico y privado en el cual se concentra buena parte de la *sexualidad legal*, no sólo de las mujeres sino también de los hombres y en el que se re-produce buena parte del prestigio social de las mujeres: el número de hijas e hijos –principalmente de éstos- establece rangos jerárquicos para las mujeres.

Por su parte, los períodos inter-genésicos regulados por el mismo Corán indican que el período de lactancia deseable es de dos años, si bien es posible reducir este largo período por motivos justificados. De esta forma, es fácil inferir que una mujer musulmana con cuatro o cinco embarazos pasa buena parte de su ciclo reproductivo ocupándose de la vida de sus hijos e hijas, circunscribiendo sus actividades cotidianas al espacio doméstico y sus alrededores.

Unido al *control del cuerpo de las mujeres* encontramos la **segregación espacial** y la **división sexual del mundo de lo cotidiano** en dos espacios, el público y el privado. Las mujeres se enclaustran en el espacio privado –el *harén*- y reproducen en el mismo su vida cotidiana orientada al servicio de los hombres y, a través de éstos, de Dios –se les ha negado su capacidad de relación directa con Dios, vulnerando profundamente uno de los principios básicos de los preceptos musulmanes-. Los hombres –como en el mundo occidental- pueden libremente transitar entre los dos espacios, mientras que las mujeres, para acceder al espacio de lo público, han de “*velarse*”.

Si bien los discursos islámicos más ortodoxos continúan defendiendo la segregación total de los espacios (en palabras de Bessis (2008), éstos exigen un estricto *apartheid sexual*), buena parte del discurso político islamista no cuestiona frontalmente la presencia de las mujeres en los espacios que son propios de los hombres (los públicos), sino que elaboran regulaciones normativas que marcan los límites simbólicos tradicionales, de tal forma, que la restricción de la autonomía y la movilidad de las mujeres en el espacio público-político sigue estando en manos masculinas. La **ilusión igualitaria** de la que habla Bessis forma parte de la retórica más moderna del actual islam y de

muchos de los países musulmanes más modernos –entre los que incluimos al de la RASD-.

En palabras de la propia autora (Bessis, 2008:92), “*en los últimos veinte años hemos asistido a la construcción progresiva de toda una argumentación de la complementariedad, en la cual la inevitable consideración de la inscripción de las mujeres en el mundo contemporáneo está temperada por una relegitimación –mediante un discurso diferente- de sus roles tradicionales*”. Y esta nueva construcción de la complementariedad entre los sexos no lleva sino al hecho sumamente plausible de que el discurso del determinismo biológico continúa presente en el discurso político modernizante del actual islam de forma simbólica y real, asignando y jerarquizando un lugar socio-económico concreto a cada uno de los sexos.

De esta forma, aunque el discurso se modernice, las construcciones socio-simbólicas esenciales acerca de las mujeres permanecen más o menos inamovibles, construyendo un *submundo*, un **espacio particularmente femenino** en el marco de lo público donde se reproducen las asignaciones sexuales de roles.

Unido a ello, el discurso de la *maternidad* del que ya hablábamos en los párrafos anteriores se renueva y moderniza en muchos de los países islámicos menos ortodoxos para volver a ubicar a las mujeres en su función de madres, suponiendo que ésta es la más noble experiencia vital de las mismas pero, de forma simultánea, recluyendo a éstas en un cautiverio del que suponían haberse librado.

3.3 Evolución de Contexto y Coyuntura

Realizaremos, en este acápite, una revisión de la evolución de las condiciones de vida de las mujeres saharauis en el refugio argelino y pondremos en diálogo dichos hallazgos con las construcciones socio-simbólicas detalladas anteriormente.

Debemos de advertir, no obstante, que los párrafos siguientes se han de leer con las precauciones debidas ya que las obstinadas generalizaciones en las que solemos caer en estos casos hacen que podamos perder la riqueza de la especificidad; en este caso, es preciso aclarar que el pueblo saharauí se ubica en una de esas riquísimas especificidades del entorno islámico árabo-musulmán y tememos no poder reflejar esta diversidad en toda su amplitud.

Nos interesa comenzar esta historia no tanto en los orígenes coloniales sino en los inmediatamente *post-coloniales*, cuando se fuerza el gran éxodo de miles de refugiados y refugiadas hacia Tindouf, donde ya los esperaba un Frente Polisario organizado en el exilio al que, no obstante, el volumen de población desbordó en los primeros momentos del refugio. En ese terreno desconocido se aglomeran, en los primeros meses, cerca de 80,000 personas (García, 2001) venidas de muy diferentes geografías pero con una identidad común: poblar un territorio colonizado por décadas.



27 DE FEBRERO

Es preciso aclarar que la población saharauí actualmente en el refugio responde a orígenes geográficos y étnicos diversos¹². En primer lugar, se refugia la población saharauí ya sedentarizada y/o semi-sedentarizada durante las décadas previas y proveniente principalmente de las ciudades españolas ocupadas por el ejército marroquí, con una ya clara vocación urbana. En segundo lugar, la población árabe *bereber* nómada que se ve afectada por la ocupación marroquí y por el asalto a sus terrenos de pastoreo igualmente ocupados. Y, finalmente, en tercer lugar, la población saharauí que ya había abandonado este territorio y se encontraba ubicada en zonas fronterizas de Argelia y Mauritania¹³, identificándose con las propuestas políticas nacionalistas y revolucionarias del Frente Polisario.

En los primeros momentos del refugio, la población se organiza en varios macro-asentamientos en función de la proveniencia de la misma: *“los que venían de la Saquia y el Zemmur se instalaron en dos campamentos bautizados como Smara y el Aaiún (20 km entre sí) y a los aterrados sureños, que sufrieron las bombas de Um Dreiga¹⁴, los trasladaron 150 km al sur, al pozo de Aqueinet Bel´agra, que rebautizaron como Dahla^{15”} (García, 2001:231).*

El primer año del exilio argelino (1976) produce una alta mortandad entre niñas y niños producto del sarampión y la diarrea, mientras que las enfermedades respiratorias y digestivas afectaron a las personas mayores, diezmando la población de este grupo de edad (García, 2001). Esta crítica situación de vulnerabilidad llevó a los gobiernos libio y argelino a evacuar de forma masiva a la población infantil refugiada y mayor de cinco años para trasladarla a sus países. Según nos relata García (2001:234), *“para las mujeres fueron días de*

¹² De hecho, el calificativo de “saharauí” dado a la población habitante de las áreas geográficas que comprenden el Desierto del Sahara se atribuye a los primeros momentos de la colonización española, homogeneizando de forma arbitraria a grupos poblacionales con adscripciones geográficas y étnicas muy diversas, aunque todos ellos islámicos.

¹³ De hecho, García (2001) indica que el mayor éxodo de población saharauí mauritana se produce a partir de 1979, calculando una movilización de 30,000 personas hacia los Campamentos de Tindouf.

¹⁴ La referencia es nuestra: Durante los primeros momentos del exilio, una parte de la población se moviliza hacia tierras interiores del desierto esperando buscar refugio en las zonas controladas por el Frente Polisario: Um Dreiga y Tiffariti. En Febrero de 1976, el ejército marroquí ataca estos campamentos con Napalm y Fósforo Blanco, produciendo la muerte de varios centenares de personas. El resto de sobrevivientes emprende una nueva marcha hacia la frontera argelina donde ya habían llegado algunos grupos muy significativos de población refugiada.

¹⁵ El último de los Campamentos en constituirse fue Ausserd.

intensa agresión emocional. Los hombres, en el frente de combate y lejos de la tragedia de la retaguardia podían, al menos, alimentarse de la épica guerrera. Pero en el estático mundo de los Campamentos, la mujer vivía la tragedia en toda su dimensión. Morían sus hijos, sus padres y se convertían en viudas de guerra”.

Podemos ubicar, en este dramático testimonio, el punto de partida y el primer **hito** determinante de la construcción de la vida cotidiana de las mujeres en los Campamentos. Tal y como vemos reflejado en documentos escritos y testimonios orales, las mujeres se convierten en el tronco fundamental alrededor del cual gira la reproducción de la vida cotidiana en el refugio –como no podía ser de otra forma- mientras que buena parte de la población masculina¹⁶ en edad semi-adulta y adulta se afilia al Frente Polisario –si es que ya no lo estaba- y se moviliza hacia las áreas de enfrentamiento con el ejército marroquí con el fin de controlar militarmente la mayor extensión de territorio posible.

Además, a los dos años del refugio, en 1978, se crea la Escuela 27 de Febrero cuyo fin original era la alfabetización de las mujeres y el aumento sustancial de su nivel educativo y de su capacidad técnica y de gestión con el fin de cualificar su acción en el marco de la administración de los Campamentos.

La creación de este espacio formativo para mujeres evidencia la especificidad de las propuestas originales del Frente Polisario con respecto de otros movimientos islámicos nacionalistas: los planteamientos igualitarios que formaban parte de su orientación política fundacional permitían, entre otros avances, la alfabetización de mujeres y niñas¹⁷ así como su cualificación profesional, si bien es cierto que ésta se orientaba principalmente a las labores

¹⁶ Si bien hemos conocido testimonios de mujeres que han mantenido una resistencia militante en los territorios ocupados del Sahara Occidental una vez éstos son invadidos por el ejército marroquí y los grupos colonizadores de la Marcha Verde, no hemos encontrado los mismos testimonios que aseguren la presencia militar activa de las mujeres en las áreas territoriales de conflicto.

¹⁷ A este respecto es importantísimo indicar que, durante el último período de la ocupación española cuando ya el Sahara Occidental era provincia reconocida, la escolarización de las niñas recién comenzaba a aplicarse de forma normalizada; igualmente, es preciso tener en cuenta que buena parte de la población nómada no estaba alfabetizada ni en *hasaní* ni en árabe.

domésticas propias de la administración de la vida cotidiana en los Campamentos.

Sin desmerecer en absoluto esta realidad histórica, creemos preciso resaltar algunas consideraciones; en efecto, las mujeres ocuparon los espacios de la retaguardia que podemos considerar “domésticos” y articularon múltiples estrategias de sobrevivencia como ya lo habían hecho en otros momentos, si bien el poder político no fue ocupado por éstas quedándose en manos de una muy selecta dirigencia del Frente Polisario, a la que muy acertadamente García (2001) denomina genéricamente la *Nomenklatura*.

De hecho, tras el III Congreso del Frente Polisario, en el mes de Agosto de 1976, la elaboración de la primera Constitución Política del Estado de la RASD regula las funciones de control y administración de los Campamentos por parte del Comité Ejecutivo durante el tiempo de permanencia en el refugio. Este Comité Ejecutivo, conformado por nueve hombres, “*sería durante quince años la fuente de todo poder*” (García, 2001:247)¹⁸. Intuyo que, en esos momentos, si bien la organización vertical del Frente Polisario incluía la militancia de la totalidad de la población en el refugio, a poca gente se le habría pasado por la cabeza que hubiera algunas mujeres formando parte del todopoderoso Comité Ejecutivo: la segregación sexual del poder político formó, sin duda y como en tantos otros movimientos políticos revolucionarios, parte fundacional del Frente Polisario y ésta ha continuado con pocas modificaciones hasta los tiempos actuales del refugio.

No es objeto de este documento de-construir realidades ampliamente difundidas aunque sí es fundamental para nuestro análisis aportar una lectura crítica diferente a la ya conocida; ello tiene como fin visualizar el hecho de que la división sexual del poder en el Frente Polisario existía ya desde el mismo origen de esta organización política y ésta transitaba por los diversos espacios de la vida cotidiana.

¹⁸ Según García (2001), las contradicciones en el momento de la elección del nuevo Comité Ejecutivo del Frente Polisario, ya en el refugio y una vez constituida la RASD, fueron varias; de hecho, indica que dos fueron las más evidentes: por un lado, la referida al origen geográfico de sus miembros puesto que tan sólo un 30% de éstos provenían de las ciudades coloniales españolas del Sahara Occidental. Y, por otro lado, la referida al origen tribal (la cábila) ya que siete de los nueve miembros descendían de la familia Ergueibat, una de las de mayor presencia e influencia cultural y económica entre los pueblos nómadas del desierto saharauí.

Si bien el pensamiento político del Frente Polisario suponía una verdadera revolución de clase y étnica, proponiendo la eliminación de la *cábila*¹⁹ -y de todo un mundo simbólico articulado alrededor de ésta- de la vida cotidiana de la población saharauí pensamos que el sistema de relaciones socio-sexuales que ordenan la vida cotidiana de mujeres y hombres sufrió pocas modificaciones ya que se mantuvo la adscripción islámica del Frente Polisario.

Pese a que, en sus primeros momentos como organización política, primaba una propuesta laica propia del pensamiento marxista y guevarista, en la primera Constitución de la RASD (1976) se ratificaba la orientación islámica del Estado al convertir el islam en la religión oficial.

De forma ciertamente sorprendente, se articula, desde los primeros momentos, una regulación administrativa con profundas contradicciones en lo que al sistema de sexo-género se refiere: *“al tiempo que se insistía en la liberación de la mujer, se proponía la sahrí’a como código de justicia, (...) y en general el confesionalismo islámico cohabitaba con la gramática progresista”* (García, 2001:245). No obstante ello, como ya indicamos, algunas acciones concretas del Frente Polisario en los Campamentos responden a apuestas políticas ciertamente progresistas para un país islámico y en ello, precisamente, radica buena parte de la interesante especificidad de la que hablábamos al inicio de este acápite.

Pero, no podemos menos que disentir en parte con García (2001: 235-236) cuando éste describe los primeros momentos del refugio y afirma que *“las condiciones de guerra y provisionalidad alumbraron esos días un nuevo tipo de relaciones entre hombres y mujeres (...). La mujer se había situado en el centro activo de la vida en retaguardia, en el almacén del aparato de sobrevivencia. Construía, distribuía, curaba y, además, **mantenía la jaima en orden para el guerrero***²⁰. *En adelante, el contrato hombre/mujer sería un acuerdo entre iguales”*.

¹⁹ La *cábila* es la línea familiar que da nombre y ordena la genealogía de los pueblos nómadas bereberes.

²⁰ El resaltado es nuestro.

El hecho de que fueran las mujeres las que se ubicaban en el centro de la vida en retaguardia no hace sino más que re-confirmar la segregación sexual de espacios en función de valores y asignaciones de roles propias de un sistema de sexo-género no en construcción, sino producto ya de una herencia cultural genérica que se ubica temporalmente muchas décadas atrás. Por ello, afirmar que el *contrato hombre/mujer* se convierte en un *acuerdo entre iguales* me parece ciertamente optimista y el transcurso de las décadas posteriores en el refugio así lo demostrará.

No obstante estas apreciaciones, es preciso identificar que entre las diversas poblaciones englobadas bajo el paraguas de “*saharauis*” poseían –y, estimo que aún poseen- formas de organización social variables, diversas y específicas en relación al resto de poblaciones islámicas del área magrebí y sahariana. El hecho, por ejemplo, de que dichas poblaciones fueran nómadas o semi-nómadas hasta unas pocas décadas antes e, incluso, hasta el mismo momento del refugio, las hace adoptar una lectura e interpretación de los códigos musulmanes diferente a la existente en otros países de la zona. En este sentido, si bien la simbólica segregación de espacios existía, ésta no se apreciaba de manera tan jerárquica como en otras sociedades islámicas cercanas, ya que la sobrevivencia basada en el nomadismo obligaba a hacerse con estrategias de supervivencia ciertamente específicas y basadas en la solidaridad y la complementariedad.

Al respecto Perregoux (1999) da buena cuenta, en su bellissimo libro “*Gulili. Mujeres del Desierto Saharaui*”, de una herencia histórica que aún pervivía durante las primeras dos décadas del refugio entre las mujeres y, por medio de la cual, podemos inferir que las diversas responsabilidades de las mujeres nómadas se convierten en cualidades necesarias y altamente valoradas, en las que la sabiduría de algunas actividades propiamente femeninas desempeña un papel fundamental en la supervivencia del grupo. Aspecto éste de gran valor si tenemos en cuenta que las condiciones del nomadeo eran ciertamente más duras que las ventajas y comodidades de la vida sedentaria de las ciudades.

El sentido de la complementariedad y la colectividad por encima de la individualidad más propia del sedentarismo, seguramente permitían relaciones

inter-sexuales más libres que no tenían por qué obedecer a ultranza los preceptos islámicos. Unido a ello, el hecho de que buena parte de estas poblaciones no se sintieran identificadas con un “Estado” hasta la constitución de la RASD en 1976, les permitía la experimentación de códigos de sobrevivencia no vinculantes con regulaciones jurídicas estáticas e inmovilizadoras, aunque ello no significase necesariamente la ausencia de sistemas regularizados de relación entre hombres y mujeres que, posiblemente, fueran diseñados y continuamente revisados para adaptarse a las condiciones de vida en el desierto. Repito, no obstante, que posiblemente existiera un sistema de sexo-género en el cual una cierta jerarquización de los sexos estuviera presente debido a su adscripción al islam.

Un caso específico supone el impacto de la colonización española y la sedentarización obligatoria a la que se vieron avocados grandes grupos poblacionales y que se fundamentaba en una fuerte actividad económica orientada a la explotación de los recursos naturales existentes en el área del Sahara Occidental con la que las mujeres poco o nada tenían que ver. Los fenómenos de hibridación y sus consecuencias son de sobras conocidos, sobre todo cuando estos procesos de encuentro de culturas se desarrollan a través de relaciones jerárquicas de dominación: éste fue el caso de la población saharauí que optó por sedentarizarse y habitar los núcleos urbanos cada vez más importantes (en número de población y en actividad) en la última década de la colonia española.

Si bien la población saharauí urbanizada lograba mantener –a duras penas- un *estilo* de vida heredado de su vida nómada, el encuentro con las formas culturales españolas y franquistas supuso, seguramente, un punto de inflexión que se hace preciso reconocer y que ha venido a modificar los sistemas de relaciones inter-sexuales propios de las familias bereberes. Lamentablemente no contamos con fuentes bibliográficas que nos aporten información cuidadosamente contrastada acerca de cómo se produce este encuentro e hibridación y de hasta qué punto los sistemas de pensamiento español de esa época con respecto a las mujeres y a sus posibilidades de vida, afectaron y de qué manera a la población saharauí sedentarizada en las ciudades, aunque

debemos de suponer que este encuentro produce, en efecto, modificaciones más o menos sustantivas que, posiblemente, hayan perdurado hasta los actuales días del refugio argelino.



ESCUELA EN AUSSERD

Tras los primeros años en el refugio, las mujeres logran articular un sistema administrativo y de supervivencia que ha durado hasta la actualidad, si bien en el mismo se produce un nuevo punto de inflexión muy significativo tras la firma de los acuerdos de alto el fuego entre el Frente Polisario y Marruecos. Además, este momento coincide con la celebración del VIII Congreso del Frente y con el desbaratamiento de la *enclaustrante* estructura de mando del Comité Ejecutivo que, durante 15 años, ordenó la vida social, económica, cultural y política de los Campamentos.

Estos dos acontecimientos modificarán muy sustancialmente el paisaje humano y de relaciones sociales en el refugio: la Secretaría Nacional del Frente Polisario, conformada por 71 personas, sustituía al Comité Ejecutivo y ampliaba

el espacio donde se tomaban las decisiones. Por su parte, la segunda Constitución Política de la RASD (1991) creaba un nuevo órgano de gobierno semejante al existente en los modernos estados occidentales: un Parlamento compuesto por 101 diputados/as que fueron elegidos/as democráticamente²¹.

En estos nuevos órganos políticos de administración y regulación de la vida en los Campamentos, las mujeres aparecen por primera vez en la punta de la pirámide de la toma de decisiones. No obstante ello, su presencia es poco significativa hasta años más recientes, por lo que la segregación sexual del poder político continuaba prácticamente inamovible.

Por otro lado, la firma del Alto el Fuego supone la desmovilización de miles de hombres que, durante más de quince años habían estado desplazándose por los territorios en conflicto. Si, como ya indicábamos al inicio de este acápite, la mortandad de niños y niñas en el primer año en el refugio y su traslado masivo a Libia y Argelia supone un impacto considerable para las mujeres y hace que el Frente Polisario se alinee con las políticas más claramente pro-natalistas, el regreso de los hombres (hermanos, maridos, hijos, padres, vecinos, amigos) es el segundo gran **hito** en la vida en el refugio pues implica una recomposición profunda de la vida cotidiana de las mujeres.

Si bien no fue objeto de prospección en nuestra visita a los CCRR, sin duda este hecho supuso un notable impacto en las mujeres. Si, tal y como se señalaba al principio, es ampliamente reconocido el hecho de que los CCRR eran mayoritariamente femeninos, que la segregación sexual de los espacios era prácticamente inexistente y que la presencia de las mujeres en la vida pública era mayoritaria, la llegada de los hombres modificó este sistema, masculinizando nuevamente lo que fue femenino durante casi generación entera. No es que los hombres “*desaparecieran*” por completo pues, como ya indicamos, los órganos del poder político y de la administración general eran totalmente masculinos, pero no es menos cierto que el regreso de miles de

²¹ En el IX Congreso del Frente Polisario (1995) el número de personas que forman parte de la Secretaría Nacional se reduce a 31 mientras que el número de personas que forman parte del Parlamento se reduce a 51. En dicho Congreso se aprueba también la tercera, última y actual Constitución Política de la RASD.

hombres a los CCRR supuso la ocupación masculina de espacios re-disponiendo el sistema de relaciones inter-sexuales.

Indudablemente, el Alto el Fuego supuso una mejora notable de la calidad de vida en los CCRR ya que el riesgo de ataque militar disminuyó sustancialmente pero, por otro lado, supuso también la vuelta a un orden social y económico que habría de modificar de aquí en adelante la vida de las mujeres en el refugio. La continuidad de las políticas pro-natalistas y la necesidad de ampliar el número de población saharauí de cara a un posible referéndum de autodeterminación, entre otras razones, hacían que los viejos órdenes socio-sexuales y simbólicos volvieran a los CCRR.

La maternidad, nuevamente, es reinstalada como la función principal y *razón de ser* de las mujeres -transformándolas en **mujeres-madres**-, que habrían de cumplir con dos preceptos: el propio vital islámico y el político del contexto específico resultante del refugio –*dar hijos para la causa*-. Si tenemos en cuenta que el islam marca un período inter-genésico de dos años y que el Estado de la RASD reconoce al islam como su religión oficial, podemos inferir fácilmente cuál va a ser, desde 1991, el papel principal de las mujeres en el refugio a partir de ciertas edades. Además, ciertamente, las mujeres son excusadas de sus trabajos productivos y/o comunitarios durante el período que dura la crianza del hijo o la hija.

Un problema severo ha de ser resuelto con premura: ¿qué hacer con los miles de hombres en edad productiva y que estaban retornando de forma sucesiva pero continuada a la retaguardia? La solución más práctica es la creación de múltiples actividades destinadas a ocupar este gran volumen de mano de obra, fundamentalmente a partir del enorme crecimiento experimentado durante esos años en la administración de la RASD: el acceso a la función pública se visualiza como el mejor destino para los excombatientes, sea cual sea su especialización. Unido a ello, la ampliación de la solidaridad internacional hace que la mayor y más significativa presencia en los CCRR de organismos de cooperación, ONGD y otros apoyen el sostenimiento de una recientemente renovada estructura administrativa que acogerá todas las funciones necesarias

–y las menos necesarias también- y en la que se ubicará a una parte muy significativa de los varones.

De forma paralela, en esos años ya se había hecho cotidiana la ayuda externa para la recepción de estudiantes becados y becadas con el fin de cualificar un cuerpo profesional íntegramente saharauí que, en el momento del retorno, contribuyera a re-construir el nuevo Estado de la RASD. En los años ´90 la salida masiva de estudiantes a países como Cuba, España, Libia o Argelia fue un recurso importante para solucionar el problema de la nueva generación nacida en el refugio o llegada al mismo con muy poca edad.

Si bien según los documentos revisados y los testimonios recogidos en nuestra visita a los CCRR, la aplicación de becas se hacía de forma indiscriminada tanto para hombres cuanto para mujeres, no lo era tanto la asignación de los estudios.

Hubiéramos preferido que los resultados de nuestras pesquisas no confirmaran una clara división sexual académica, sin embargo ello no fue así. Buena parte de las mujeres que en los años ´90 y siguientes obtuvieron la posibilidad de cursar estudios superiores en el exterior lo hicieron vinculándose a carreras altamente feminizadas y que respondían claramente a la nueva organización socio-sexual en los CCRR: las mujeres, como en ocasiones anteriores, habrían de ocuparse de todos aquellos aspectos cotidianos que tienen que ver con la reproducción y el cuidado de la vida.

Dicho de otra forma, se formaron miles de maestras, enfermeras, administrativas y otras profesiones típicamente femeninas que resultaban fundamentales para el buen funcionamiento de los sistemas de cuidado en el refugio²². De este modo, la estructura socio-económica resultante de estos procesos de reacomodación de la vida cotidiana es la que puede observarse hoy a partir de la observación directa, aunque no exenta de múltiples matices.

Un siguiente **hito** –ya en el final de la década de los ´90- que modifica nuevamente la vida cotidiana en los CCRR y que transforma las relaciones

²² No obstante ello, hemos constatado la existencia de un número pequeño pero significativo de mujeres que obtuvieron becas para cursar estudios no tradicionales.

socio-sexuales es la entrada del intercambio mercantil y la importancia del acceso al dinero. Habida cuenta de que las mujeres mantenían ya serias limitaciones en su movilidad, la solución de la expansión de la actividad comercial recayó, nuevamente, en los hombres.

Los que no habían sido desmovilizados en los primeros años del Alto el Fuego, abandonan temporalmente el ejército o bien realizan sus actividades mercantiles de forma complementaria a la función pública, con el fin de lograr adquirir bienes y servicios que la ayuda internacional no logra suplir y dotarse de una renta mensual que aminoraba el impacto de las difíciles condiciones de vida en el refugio.

Los hombres tenían capacidad de libre movimiento²³, podían transitar entre las fronteras, los riesgos vitales de los mismos en la actividad comercial transfronteriza eran mucho menores que los que podían sufrir las mujeres, no tenían responsabilidades domésticas ni con la reproducción de la vida. Por lo tanto, eran los más apropiados para entrar en el circuito comercial que, poco a poco, fue ampliándose hacia el exterior de los CCRR. Nuevamente y, permitiéndonos hacer un símil con la situación anterior, las mujeres se quedaban en la retaguardia haciéndose cargo de la vida y la administración de los CCRR, si bien en este caso, compartiendo con los hombres el espacio público que les es era propio en sus quehaceres.

Tal y como ocurre en las sociedades occidentales, el acceso de las mujeres al dinero se ve seriamente dificultado por su condición socio-sexual y ello abre una nueva brecha de género inexistente en los primeros casi veinte años en el refugio. Los varones retoman una actividad comercial que ya les era propia en su vida nómada y las mujeres se vuelven a encargar de la domesticidad en todo su amplio sentido: la segregación sexual de los espacios y la división sexual del trabajo se reproduce en la vida moderna de los CCRR *servida en bandeja de plata*.

²³ Según García (2001:328), “para entrar en el circuito comercial era indispensable hacerse con un Land Rover y aliarse con los parientes, conseguir mercancías y viajar por el desierto para llevar, traer y vender. En 1990 había una docena de vehículos privados, diez años después eran **5,000** los matriculados en el Ministerio de Transportes de la RASD”. El resaltado en negrita es nuestro.

Llegamos al que consideramos el último **hito** en la vida cotidiana de los CCRR y es el que hoy puede observarse en la visita a la zona: la migración temporal y/o definitiva de jóvenes y adultos, con graves impactos tanto para la estructura familiar cuanto para la estructura social y colectiva de los CCRR. La migración es, además, preferentemente masculina y de edades muy dispares...nuevamente, las mujeres se ubican en la retaguardia de los cambios.

Las familias con personas migrantes obtienen un ingreso complementario mensual debido al envío de divisas a los CCRR y ello supone un nuevo desequilibrio en el anhelado sistema social socialista que quiso construirse en los CCRR. Pero, no sólo la razón económica está detrás del impulso migratorio actual: algunos testimonios recogidos nos indican que una de las razones para la movilidad es la de buscar nuevos horizontes de realización personal, sobre todo para aquellos jóvenes que, tras diez o quince años de estudios en el exterior, no encuentran un lugar apropiado en el refugio y, si lo logran, no siempre logra dar respuesta a sus expectativas.

Este hecho migratorio, ciertamente plausible en los CCRR, orienta a tomar decisiones urgentes por parte del Estado de la RASD. Algunas tienen que ver con la reducción de las posibilidades de movilización al exterior limitando la obtención de visas -hecho que, unido a la constatación de que la oferta de becas es cada vez menor, supone una restricción a la movilidad que se presenta ciertamente peligrosa para el mantenimiento de la resistencia en el refugio-. Otras afectan directamente a las mujeres, a quienes se sigue presionando a través de la defensa de políticas pro-natalistas o bien mediante la reducción de sus posibilidades de estudio fuera del refugio.



4. Consideraciones Metodológicas

4.1 Planteamiento general y su cumplimiento

4.1.1 Planteamiento General

El planteamiento general inicial del proceso de Diagnóstico Evaluativo sostenía la necesaria participación en el mismo de las diferentes personas y espacios de interlocución habida cuenta de que la actividad reflexiva que se podría generar no sólo estaría contribuyendo a la reconstrucción histórica de un proceso seguido durante varios años sino que facilitaría un ejercicio introspectivo de *análisis crítico* –evaluación individual y colectiva- y *propositivo* –diagnóstico- acerca de los pasos dados, las decisiones tomadas y los resultados que éstas han producido, así como sobre las acciones que podrían visualizarse para el futuro a medio plazo.

Como cualquier proceso evaluativo requiere, se realizó una reconstrucción de todo el proceso vivido a lo largo de estos años (de sus acciones y de sus estrategias) y una valoración del contexto en el que éste se desarrolla. La amplia mirada histórica y retrospectiva que se desarrolló como parte del estudio diagnóstico, analizó las condiciones actuales de la vida cotidiana de las mujeres de cara a proponer sugerencias para las acciones que ISF Asturias realice en el próximo quinquenio, bien junto con el Departamento de Hidráulica de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente de la RASD o bien ampliando y/o modificando su presencia en los CCRR.

Además, fue necesario adoptar una propuesta metodológica en la que primase, ante todo, la participación de las personas involucradas (mujeres y hombres) en los distintos espacios geográficos e institucionales considerando, de forma paralela, la existencia de otras personas y de otros espacios que pudieran estar aportando de forma sustantiva a la obtención de información clave para el objeto de este trabajo.

De esta forma, se optó por la delimitación de un marco de estudio y análisis más amplio del habido hasta el momento en los dos estudios respecto de las relaciones de género realizados con anterioridad (2007 y 2009), con el fin de

indagar en la búsqueda de nuevas variables que pudieran estar aportando informaciones de utilidad para el objeto de este proceso evaluativo y diagnóstico.

4.1.2 Instrumentos

Con el fin de facilitar al máximo la participación de las personas identificadas como informantes para este trabajo, se seleccionaron instrumentos de fácil aplicación y susceptibles de ser modificados con rapidez en el caso de que hubiera necesidad de ello.

Finalmente, los instrumentos previstos y los instrumentos aplicados fueron los siguientes:

| Instrumentos Previstos | Instrumentos Aplicados |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Entrevista colectiva | Entrevista colectiva |
| Reunión-taller | |
| Grupo Focal | |
| Entrevista individual | Entrevista individual |
| Observación Directa | Observación Directa |
| Revisión bibliográfica y documental | Revisión bibliográfica y documental |

4.1.3 Objetivo y Resultados Previstos en los TdR

Tras una primera fase de estudio y revisión documental y conceptual, se define un Objetivo Principal y una serie de Resultados Esperados que van a llevar el proceso por unos marcos delimitados con el fin de lograr acotar al máximo el objeto diagnóstico y evaluativo.

El **Objetivo Principal** se orientaba a *desarrollar un proceso Diagnóstico Evaluativo sobre las condiciones de acceso de mujeres saharauis a los espacios laborales y de toma de decisión respecto a la gestión del agua en los Campamentos de Refugio, en el marco de los Proyectos Aqua Sáhara impulsados por las ONGD ISF Asturias y Solidaridad Internacional Andalucía*

junto al Departamento de Hidráulica de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente de la RASD.

Los **Resultados Esperados** se concretaban en:

- Facilitar la **identificación de las principales resistencias** y los factores que están generando éstas para que la presencia cuantitativa y cualitativa de mujeres formadas y con capacidades técnicas suficientes se mantenga en niveles mínimos
- Establecer un claro **contexto e identificación de la experiencia** a partir de la generación de espacios de análisis y reflexión.
- **Evaluar las estrategias** adoptadas por ISF en el marco de dicho proceso y analizar la pertinencia de sus estrategias de género
- Avanzar **sugerencias desde KALIDADEA** y proveer herramientas para la construcción de pensamiento crítico - construido por los actores y las actrices en sus espacios cotidianos de referencia- con el fin de proponer acciones concretas de mejora en las condiciones de acceso y permanencia de mujeres saharauis a los espacios laborales y de gestión del suministro de agua.

Los **Resultados Complementarios** eran:

- La conformación de un **equipo de trabajo** para coordinar el proceso, conformado por el equipo de  **Kalida de a Acompañamiento, calidad y desarrollo** (Elena Apilánez y Lara González) y representantes de ISF Asturias (Agueda Prieto y Roberto García). Este equipo sería el que supervisaría todos los avances, agenda, plan de trabajo y categorías de análisis, trabajo de campo, informe final, etc.
- La **activa participación** de las personas involucradas en el proceso, dando sus opiniones, reorientando las conclusiones y proponiendo estrategias a futuro, de tal modo que el proceso de estudio sea incorporado como un elemento que fortalece a la

organización y sus socias. Esto se concretaría en la realización de varios talleres-reunión con el Equipo del Proyecto ISF Asturias y con sesiones de sensibilización a la llegada a los Campamentos y Socialización final al cerrar el trabajo de campo.

- La realización de un **informe final**, validado por el equipo de trabajo. Este documento contendría, en líneas generales, los siguientes aspectos:

1. Elaboración de un pequeño Estado del Arte.
2. Análisis de Contexto y Coyuntura.
3. Diagnóstico Evaluativo alrededor de las Resistencias identificadas, sus causas y sus consecuencias.
4. Evaluación de Estrategias ISF.
5. Sugerencias de mejora y Propuestas de Acción.
6. Bibliografía.
7. Anexos.

- La **socialización** de las conclusiones obtenidas del proceso de estudio, a través de una reunión de reflexión que permita difundir los aprendizajes y disponer de propuestas de mejora para el futuro inmediato. Desde nuestra entidad incorporamos siempre el proceso de socialización que, bien de carácter más interno o bien de forma abierta, permite compartir los aprendizajes con el resto de miembros de la organización o con otras entidades involucradas.

4.1.4 Grado de Cumplimiento de Resultados

Respecto de los **Resultados Esperados**:

- Se ha logrado, en gran medida, la identificación de las principales resistencias y los factores que están generando éstas y manteniendo en niveles mínimos la presencia cuantitativa y

cualitativa de mujeres formadas y con capacidades técnicas suficientes. Además, se ha ubicado de forma clara el momento de *cuello de botella* en el organigrama de la estructura administrativa de la RASD, en general y de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente en particular.

- Se ha obtenido suficiente información para la definición del contexto y la coyuntura donde se está desarrollando la experiencia, tanto a partir de la generación de ciertos análisis y reflexión -individuales como colectivos y de forma on-line como presencial-, cuanto a partir de la revisión de la documentación existente aportada por ISF Asturias.
- La evaluación de las estrategias adoptadas por ISF Asturias en el marco de dicho proceso y el análisis de la pertinencia de las mismas para la inclusión de las mujeres en las acciones que apoya en el Departamento de Hidráulica, ha sido posible a partir de la realización *on-line* de entrevistas individuales y de la observación directa de sus acciones en terreno en un momento determinado del proceso.
- Finalmente, este documento ofrecerá sugerencias y proveerá de ciertas herramientas teórico-conceptuales y prácticas para la construcción de pensamiento crítico, proponiendo además algunas acciones concretas de interés para ampliar y cualificar la presencia de ISF Asturias en la zona.

Respecto de los **Resultados Complementarios**:

- Si bien se proponía la conformación de un equipo de trabajo para coordinar el proceso, supervisar los avances, la agenda, el plan de trabajo, las categorías de análisis, el trabajo de campo y el informe final, entre otros aspectos, no siempre la interlocución ha funcionado en sentido de *equipo*. Aunque ello no ha generado un impacto negativo en el desarrollo de las acciones previstas, se ha

echado en falta una mayor y más intensa interlocución propositiva entre todas las partes.

- La participación de las personas involucradas en el proceso, dando sus opiniones, reorientando las conclusiones y proponiendo estrategias a futuro de forma tal que el proceso de estudio fuera incorporado como un elemento que fortaleciese a la organización y a sus socias se ha logrado tan sólo parcialmente. Se han mantenido dos reuniones con el Grupo Sahara de ISF Asturias (una informal y una formal) pero no se han conseguido espacios de diálogo, coordinación e intercambio con las dos socias de ISF Asturias en Campamentos de Refugio (Dirección de Cooperación de la Secretaría de Estado y Solidaridad Internacional Andalucía).
- Se ha finalizado la realización de un informe final, que será validado por el equipo de trabajo y concretado en el presente documento.
- Y, finalmente, se realizará la socialización de las conclusiones obtenidas del proceso de estudio, a través de una reunión de reflexión que lograrse difundir los aprendizajes y disponer de propuestas de mejora para el futuro inmediato, utilizando sistemas electrónicos de comunicación.

4.2 Instrumentos, actrices y actores

4.2.1 Instrumentos: grado de cumplimiento

Para la determinación final de los Instrumentos a utilizar se tuvieron en cuenta las consideraciones metodológicas mencionadas en el punto anterior así como las limitaciones a las mismas observadas en el devenir del proceso.

Si bien es cierto que inicialmente los TdR presentados por

 **Kalida de a Acompañamiento, calidad y desarrollo**

y aprobados por ISF

Asturias proponían la utilización de una serie de instrumentos de obtención de

información (entrevista individual, entrevista colectiva, reunión-taller, grupo focal y observación directa además de la inicial revisión documental), en el camino tuvieron que realizarse ajustes instrumentales ya que las condiciones de aplicación variaron sustantivamente.

En este sentido, los instrumentos que fueron finalmente utilizados a lo largo del proceso se resumen en cuatro:

1º.- **Revisión documental y bibliográfica:** a lo largo del primer período del proceso evaluativo y diagnóstico se procedió a la indagación documental y a la revisión y lectura del material localizado, tanto on-line cuanto físicamente. Esta revisión documental y bibliográfica se dividió en dos grandes grupos de materiales: por un lado, los documentos concernientes al devenir del proceso seguido por ISF Asturias (proyectos formulados e informes finales de los mismos, memorias de los Seminarios desarrollados y estudios complementarios datados en 2007 y 2009). Por otro lado, el material bibliográfico centrado en el estudio y la descripción de las condiciones objetivas y subjetivas de las mujeres, tanto en el refugio saharauí cuanto en el marco socio-simbólico que abarca la religión y la cultura musulmana, pieza clave para generar la necesaria capacidad de análisis intercultural desde una visión feminista que bebe de las fuentes teóricas de la construcción del ideario ilustrado occidental.

2º.- **Entrevista colectiva:** se realizó una con el Grupo Sahara de ISF Asturias. La entrevista fue estructurada previamente. Si bien existía la propuesta de realizar un mayor número de entrevistas de esta índole, las condiciones objetivas del trabajo no permitieron dicha posibilidad.

3º.- **Entrevista individual:** gran parte de la obtención de información se realizó a través de esta herramienta metodológica. Sin embargo, la alteración de la agenda de trabajo de campo prevista y la imposibilidad de obtener una parte importante de las citas propuestas en los TdR²⁴

²⁴ En las páginas siguientes se muestra un Cuadro comparativo entre las citas y entrevistas propuestas y las realizadas durante el trabajo de campo.

hizo que fuera altamente difícil el diseño previo y ordenado de las entrevistas atendiendo a criterios de mayor a menor estructuración. De esta forma, se recurrió constantemente al Objetivo Principal de este proceso y a los Resultados esperados y previamente definidos por los TdR con el fin de orientar la obtención de la información en las entrevistas y evitar la dispersión. Por otro lado, el desarrollo de una amplia revisión documental y bibliográfica en la fase previa al trabajo en campo orientó de forma muy valiosa el camino investigativo a través de la entrevista individual. En total, ha sido posible obtener un total aproximado de 12 horas de grabación a partir de 18 entrevistas individuales con material sumamente valioso que ha sido transcrito íntegramente.

4^o.- La **observación directa** se convirtió en un interesante instrumento de trabajo en campo, sobre todo cuando se lograron aprovechar al máximo los escasos recursos disponibles para la movilidad. La observación directa se orientó a obtener información acerca de las relaciones inter-personales entre mujeres y hombres así como acerca de las condiciones físicas de vida de la población en el refugio y, de forma específica, de las mujeres saharauis refugiadas. La observación directa aplicada de forma simultánea a los momentos en que se desarrollaban las entrevistas individuales logradas en el trabajo de campo aportó información acerca de la segregación de los espacios físicos y de la ocupación cotidiana de las mujeres.

4.2.2 Actrices y Actores: grado de cumplimiento

La selección de actrices y actores fue motivada y regulada a partir de ciertos criterios que, a nuestro modo de ver, considerábamos adecuados para los propósitos de esta consultoría. Además, como ya mencionamos más arriba, primamos la participación de un número significativo personas presentes en diferentes espacios geográficos e institucionales considerando, de forma paralela, que la interlocución con otras personas de otros espacios aportarían

de forma sustantiva a la obtención de información fundamental para el objeto de este trabajo.

En este sentido, también mencionábamos anteriormente que, ya desde la preparación de los TdR, se optó por la definición de un marco de estudio y de análisis diferente al habido hasta el momento en los dos estudios realizados con anterioridad (2007 y 2009) respecto a las relaciones de género. Ello nos permitiría indagar en la búsqueda de nuevas variables que pudieran estar aportando informaciones de utilidad para el objeto de este proceso evaluativo y diagnóstico.

El conjunto de las personas propuestas para entrevistar, bien individual bien colectivamente, se dividió inicialmente en función de su relación con el proceso. Y, de esta forma, se obtuvieron cuatro grupos de informantes que pasamos a describir a continuación:

| ACTORES Y ACTRICES: GRADO DE CUMPLIMIENTO | | |
|---|------------------------------|---|
| GRUPOS DE INFORMANTES | ENTREVISTAS PREVISTAS EN TDR | ENTREVISTAS APLICADAS EN EL PROCESO |
| ONGD, Agencias e Informantes Clave | ISF Asturias | El equipo de <i>ISF Asturias</i> a través del Grupo Sahara, conformado en la actualidad por diez personas con diferentes especialidades profesionales y con diferentes perspectivas y miradas acerca de las relaciones de poder entre mujeres y hombres. De las tres herramientas aplicadas con el Grupo Sahara, una (la entrevista colectiva) logró más del 90% de participación; los otros dos instrumentos (de aplicación <i>on-line</i>) lograron el 60% de participación. |
| | SI Andalucía (en terreno) | Por iniciativa propia, se mantuvo únicamente entrevista con la técnica de apoyo saharai. El Equipo de SI Andalucía no mostró interés por el proceso y no fue posible coordinar una entrevista colectiva o, en su caso, entrevistas individuales. |
| | ONGD Internacionales en CCRR | Por iniciativa propia, ya en terreno, se coordinaron y mantuvieron las siguientes entrevistas: <ul style="list-style-type: none"> • La <i>Fundación Mundubat</i> por su presencia de larga data en CCRR y por su vinculación a la ampliación y desarrollo de la Formación Profesional en el área y en anuencia con la Secretaría de Estado de Función Pública. • La <i>ONGD MPDL</i> por su presencia continuada en CCRR en los últimos años así como por tener como coparte de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente y, en concreto, de la Dirección General de Medio Ambiente. • El <i>Centro de Estudios HEGOA</i> por desarrollar actividades de apoyo a la Formación Profesional y a la generación de auto-empleo en los CCRR y por estar estrechamente vinculada al Centro de Formación Profesional de la Secretaría de Estado de Función Pública. Además, una preocupación importante de <i>HEGOA</i> ha sido y es la presencia de mujeres en sus actividades y el desarrollo de |

| ACTORES Y ACTRICES: GRADO DE CUMPLIMIENTO | | |
|---|---|---|
| GRUPOS DE INFORMANTES | ENTREVISTAS PREVISTAS EN TDR | ENTREVISTAS APLICADAS EN EL PROCESO |
| | | <p>acciones positivas para facilitar y mantener la misma.</p> <ul style="list-style-type: none"> La <i>ONGD Médicos del Mundo –MdM-</i> por su fuerte vinculación con la vida cotidiana de las mujeres en CCRR al centrar su apoyo en actividades vinculadas a la salud materno-infantil. Esta organización posee información valiosísima acerca del fuerte vínculo existente entre las mujeres y la actividad reproductiva. |
| | Agencias Oficiales de Cooperación en CCRR | La <i>Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)</i> por su papel esencial en la ayuda humanitaria y en la financiación de proyectos y convenios vinculados a diversos sectores, entre los que se destaca el de la Formación Profesional, pieza clave sobre la que nos interesaba especialmente poder obtener información sustantiva. Con representantes de la Oficina Técnica de Cooperación en Rabouni se mantuvo una entrevista y, de igual forma, la OTC de Argel puso a nuestra disposición el Estudio titulado <i>Argelia, Diagnóstico de Género (Visibilizando la realidad de las mujeres argelinas)</i> , algunos de cuyos contenidos han sido utilizados para establecer referencias vitales al respecto de las mujeres saharauis en el refugio. |
| | Agencia Asturiana de Cooperación | Por iniciativa propia, se solicitó reunión con la <i>Agencia Asturiana de Cooperación Internacional al Desarrollo (AACID)</i> por ser la entidad que financia en mayor porcentaje las actividades de ISF Asturias en el marco de los proyectos Aqua Sahara. La información requerida se obtuvo mediante entrevista individual on-line. Además, la AACID puso a nuestra disposición dos documentos de especial interés; por un lado, el documento de la Estrategia Asturiana de Género y, por el otro, el Plan Director de los próximos años. |
| | Otras personas | Para la identificación de informantes clave, se realizó un somero <i>barrido</i> por la región -ya que Asturias |

| ACTORES Y ACTRICES: GRADO DE CUMPLIMIENTO | | |
|---|---|---|
| GRUPOS DE INFORMANTES | ENTREVISTAS PREVISTAS EN TDR | ENTREVISTAS APLICADAS EN EL PROCESO |
| | con conocimiento de la realidad saharai (En España) | <p>posee una trayectoria importante de cooperación y solidaridad con la población saharai en el refugio y en los territorios ocupados por Marruecos- así como por algunas personas de referencia en otras comunidades autónomas.</p> <p>De éstas, establecimos contactos con <i>M^a Jesús Ramos</i> de la Fundación Mundubat, con <i>Mercedes García</i> y <i>Rafael Cofiño</i>, de la Consejería de Salud del Principado de Asturias, con <i>Francisco Álvarez</i>, periodista del diario El Comercio (Gijón), quien mantuvo una intensa relación con la zona en los momentos inmediatamente posteriores al Alto el Fuego y la firma de los Acuerdos de Paz entre la RASD y Marruecos en el año 1991 y con <i>Ana Suárez</i> de Milenta Mujeres.</p> <p>Además, establecimos comunicación electrónica con <i>Francisco Palacios</i>, de la Asociación Aragonesa de Amigos del Pueblo Saharai UM DRAIGA, con <i>Irene Pérez</i> de Feministas Inventadas y con <i>Elena Pollán</i> de Mujeres Conectando Luchas, quienes orientaron lecturas y aportaron contactos de interés en terreno.</p> |
| Administración Saharai | Ministerio de Cooperación | Ya en los CCRR, por iniciativa propia se gestionó una reunión de presentación con la Dirección de Proyectos y la Dirección de Logística del Ministerio de Cooperación. Posteriormente, se presentó una solicitud escrita dirigida por una parte al Ministerio de Cooperación y, por la otra, a la Dirección de Cooperación de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente para poder obtener las entrevistas previstas. |
| | Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente | Se mantuvo entrevista con el Secretario de Estado y resultó de alto interés para profundizar en el conocimiento del organigrama de la Secretaría para la identificación de los <i>cuellos de botella</i> . |

| ACTORES Y ACTRICES: GRADO DE CUMPLIMIENTO | | |
|--|--|--|
| GRUPOS DE INFORMANTES | ENTREVISTAS PREVISTAS EN TDR | ENTREVISTAS APLICADAS EN EL PROCESO |
| | Ministerios de Educación y Cultura | No fue autorizada |
| | Secretaría de Estado para la Función Pública | Aunque dicha entrevista no fue autorizada, por iniciativa propia se mantuvieron dos reuniones con la persona responsable del Centro de Formación de esta Secretaría de Estado. Éstas fueron facilitadas por HEGOA. |
| | Secretaría de Estado de Juventud | No fue autorizada |
| | Otras | En terreno se solicitó entrevista con la Secretaría de Estado de Asuntos Sociales y Promoción Femenina que tampoco fue autorizada. |
| Personas involucradas en los Participantes | Profesorado de DH | Además de no ser coordinadas, se desistió de las mismas por considerar que la información podría estar enmarcada en el discurso oficial y resultar poco relevante para este estudio. Por otro lado, se contaba con la información del Estudio de Género en el DH realizado en Febrero de 2009. |
| | Profesorado de ISF Asturias | No pudieron ser coordinadas. |
| | | Además de no ser coordinadas, se desistió de las mismas por considerar que la información podría |

| ACTORES Y ACTRICES: GRADO DE CUMPLIMIENTO | | |
|--|---|---|
| GRUPOS DE INFORMANTES | ENTREVISTAS PREVISTAS EN TDR | ENTREVISTAS APLICADAS EN EL PROCESO |
| Seminarios | Hombres Seminarios | estar enmarcada en el discurso oficial y resultar poco relevante para este estudio. Por otro lado, se contaba con la información del Estudio de Género en el DH realizado en Febrero de 2009. |
| | Participantes Mujeres Seminarios | Fueron realizadas dos entrevistas a dos mujeres participantes en el Curso de Calidad de Agua. Se entrevistó a tres mujeres aspirantes al Curso de Informática. |
| | Entrevistas realizadas y no previstas | Por iniciativa propia, se mantuvo una entrevista con la técnica saharauí de apoyo a los Seminarios de ISF Asturias en terreno. Además, se mantuvo entrevista con las dos personas que en los Proyectos Aqua Sahara II y III realizaron funciones de coordinación en terreno. |
| Personas involucradas en la gestión | Unión Nacional de Mujeres Saharauis, UNMS | A pesar de no ser oficialmente autorizada, por iniciativa propia se mantuvo una entrevista con dos personas de la organización. La UNMS es el órgano de masas de las mujeres saharauis con representación en el Consejo de Ministros. Además, fue contactada en repetidas ocasiones por ISF Asturias para el apoyo en la promoción de los Seminarios entre las mujeres. |
| | Unión de Jóvenes Sajarauis, UJSARIO | No fue autorizada y no se consiguió coordinar por iniciativa propia. |

| ACTORES Y ACTRICES: GRADO DE CUMPLIMIENTO | | |
|---|--|--|
| GRUPOS DE INFORMANTES | ENTREVISTAS PREVISTAS EN TDR | ENTREVISTAS APLICADAS EN EL PROCESO |
| comunitaria | Responsables de Grifos | Se realizó una entrevista individual (con traducción) con la Responsable de Agua del emplazamiento 27 de Febrero. Además, se acompañó una visita de seguimiento de SI Andalucía a Auserd, donde se pudo observar el sistema de aprovisionamiento y gestión del agua en las dairas así como las actividades de sensibilización vinculadas. |
| | Representantes de Comités de las Dairas | No pudieron ser coordinadas. |
| | Entrevistas realizadas y no previstas | A iniciativa propia, se mantuvo una entrevista con personas responsables de la gestión de la Escuela 27 de Febrero. |

4.3 Planificación, Ejecución y Cronograma

El proceso seguido a lo largo de 12 Semanas (desde mediados de Diciembre 2009 a principios de Marzo 2010) fue dividido en cuatro fases aunque algunas de las acciones se simultanearon con el fin de sacar el máximo provecho al tiempo disponible:

1º.- Revisión de Documentación Institucional, de Contexto y Coyuntura: esta primera fase pretendía realizar una revisión y análisis de los documentos fundamentales existentes en ISF Asturias, y si fuera necesario, desarrollar una serie de entrevistas y reuniones grupales (presenciales y/o vía on-line) a varias personas clave de la organización.

Además, se realizó un recorrido por la bibliografía existente centrada en el objeto de estudio, con el fin de elaborar el Estado del Arte correspondiente y que se muestra en el siguiente capítulo de este documento. Interesaba, en esta primera fase, poder ubicar las posiciones de las mujeres en el contexto a partir de la identificación de las relaciones de poder existentes en el mismo basándonos tanto en las estructuras de funcionamiento simbólico y real como en las percepciones que se desarrollan entorno a las mismas.

La duración de esta fase se extendió desde mediados de Diciembre de 2009 hasta mediados de Enero de 2010 y las **principales acciones** que desarrollamos fueron las siguientes:

- a) Recopilación y revisión de buena parte de la documentación institucional existente en ISF Asturias, incluyendo informes de proyectos y/o iniciativas en marcha y elaboración de fichas sintéticas de los documentos revisados.
- b) Recopilación y revisión de documentos bibliográficos existentes al respecto del objeto de estudio y elaboración de fichas sintéticas de los documentos revisados.

c) Diseño de una herramienta para la recogida de la información no encontrada en la documentación revisada, con el fin de completar el necesario panorama de contexto y coyuntura inicial.

d) Identificación y aplicación de la herramienta de recogida de informaciones a personas que forman parte de ISF Asturias. Esta aplicación finalmente se realizó de forma virtual (on-line), haciendo los envíos correspondientes en tiempo y forma.

2º.- Preparación de la Agenda y el trabajo de Campo, incluyendo la elaboración y el diseño de instrumentos: la segunda fase del proceso tenía como objetivo principal organizar el desarrollo del trabajo de campo con las diversas instancias y personas participantes, de tal forma que pudiéramos recopilar la mayor cantidad posible de informaciones a partir, ya no sólo del intercambio con ciertos/as informantes clave, sino ampliando la participación y recogiendo las opiniones de personas (mujeres y varones) ubicadas en diversos espacios.

Durante los pasos previos de preparación de agenda, desde  **Kalida de a Acompañamiento, calidad y desarrollo** propusimos la realización de una serie de acciones concretas (entrevistas individuales, entrevistas colectivas, grupos focales, reuniones-talleres y observación directa) que esperábamos poder desarrollar a lo largo de período de trabajo tanto en terreno cuanto de forma previa con el Grupo Sahara de ISF Asturias.

La duración de esta fase se extendió desde fines de Diciembre de 2009 hasta la primera semana de Febrero de 2010 y las **actividades** que se desarrollaron en esta segunda fase fueron las siguientes:

a) Diseño de herramientas para recopilación de información en Trabajo de Campo.

b) Diseño de agenda de actividades y coordinaciones técnico-logísticas necesarias para el óptimo aprovechamiento de los tiempos de trabajo en terreno

3º.- **Trabajo de campo en Campamentos de Refugio Saharai:** se extendió por un período de dos semanas, entre la tercera semana de Enero y la primera semana de Febrero de 2010. Durante la misma se realizaron entrevistas individuales y observación directa.

4º.- **Elaboración de Informe Final y Socialización:** esta última fase se desarrolló entre la segunda semana de Febrero y la primera semana de Marzo de 2010 a lo largo de, aproximadamente, 4 semanas. Su objetivo es la consolidación de las informaciones recogidas en las fases anteriores (tanto de investigación documental cuanto de trabajo de campo) así como la elaboración del Informe Final que es entregado, contrastado y consensuado con ISF Asturias.

La fase se desarrolla a lo largo de tres **actividades** principales:

- a) En primer lugar, la consolidación de las informaciones y el análisis de la información obtenida en la fase de trabajo de campo.
- b) En segundo lugar, nos concentramos en la elaboración del Informe Final que lograrse estructurar un documento suficientemente completo y que fuese capaz de recoger fielmente las informaciones obtenidas a partir del proceso de estudio diagnóstico desarrollado.
- c) Y, finalmente, se socializa el Informe Final definitivo con ISF Asturias, revisando en detalle los hallazgos, las conclusiones y las propuestas de acción vertidas en el documento final con el fin de afinar las mismas, en el caso de que ello sea necesario.

El **cronograma** final de trabajo quedó como se muestra a continuación:

| Mes | Semanas | Diciembre 2009 | | | | Enero 2010 | | | | Febrero 2010 | | | | Marzo 2010 |
|--|---------|----------------|---|---|---|------------|---|---|---|--------------|----|----|----|------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 1.- TdR y Acuerdo de Contrato | | x | | | | | | | | | | | | |
| 2.- Revisión Documentación Institucional, de Contexto y de | | | | x | x | x | x | | | | | | | |

| Mes | Semanas | Diciembre 2009 | | | | Enero 2010 | | | | Febrero 2010 | | | | Marzo 2010 |
|---|---------|----------------|---|---|---|------------|---|---|---|--------------|----|----|----|------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Coyuntura | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.- Preparación de la Agenda y del Trabajo de Campo | | | | | x | x | x | x | x | x | | | | |
| 4.- Trabajo de Campo en Campamentos de Refugio | | | | | | | | | x | x | | | | |
| 5.- Elaboración de Informe Final y Socialización | | | | | | | | | | | x | x | x | x |

4.4 Dificultades encontradas en el desarrollo del proceso

Algunas de las dificultades encontradas durante el desarrollo del proceso se concentraron principalmente entre la segunda y tercera fase mencionadas y son las que resumimos a continuación:

1ª.- Nuestra opción metodológica (en aplicación de instrumentos, fundamentalmente) se vio seriamente afectada antes y durante el trabajo de campo ya que no fue posible conseguir la anuencia y empatía necesarias de las personas potencialmente interesadas por parte de la Administración de la RASD (Dirección de Cooperación de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente, principalmente).

2ª.- Ninguna de las citas propuestas en los TdR fue coordinada de forma previa a nuestra llegada al terreno y existían fuertes dudas por parte de la Dirección de Cooperación de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente acerca de la utilidad de dichas acciones, sometiendo nuestra propuesta a un fuerte análisis y cuestionando la validez de la misma para el objeto de nuestro estudio.

Esta Dirección de Cooperación indicó que únicamente se ocuparía, en su caso, de gestionar las entrevistas que le correspondían a su estructura administrativa y el resto de las propuestas habrían de coordinarse a través del Ministerio de Cooperación. Por ello, se mantuvo

una reunión con la Dirección de Proyectos y la Dirección de Logística del Ministerio de Cooperación y, además, se presentaron sendas solicitudes por escrito que, igualmente, no fueron aprobadas (una, siquiera fue contestada).

3ª.- El interés de SI Andalucía por este trabajo no se manifestó en ningún momento de nuestra estancia en terreno; más aún, en algunas ocasiones incluso se obstaculizó y pusieron trabas a la ejecución de algunas acciones (dificultades para la realización de entrevistas a alumnas del Curso de Laboratorio aprovechando su presencia en el horario de clase, por ejemplo). Ello indica que la sensibilidad de esta organización por la presencia de las mujeres en sus acciones y en las acciones conveniadas con ISF Asturias es muy baja o bien, prácticamente inexistente.

4ª.- Habida cuenta de los problemas ya mencionados con anterioridad, una buena parte de nuestro esfuerzo durante la visita a terreno ha sido la obtención de las entrevistas y visitas propuestas con anterioridad y que no lograron ser organizadas y coordinadas en el período de la fase anterior.

5º.- A pesar de que ya desde

 **Kalida de a Acompañamiento, calidad y desarrollo** habíamos tomado en cuenta las dificultades existentes y conocidas respecto a las condiciones e idiosincrasia propia de la vida cotidiana en los Campamentos de Refugio Saharai, no fue sino hasta nuestra llegada a terreno cuando pudimos conocer y constatar las limitadas capacidades de logística y coordinación en terreno de ISF Asturias, que afectaron gravemente la ejecución de la agenda propuesta en los TdR.



5. Contexto de Partida

5.1 Reconstrucción histórica comentada del proceso seguido por ISF Asturias

Ingeniería Sin Fronteras Asturias (en adelante ISF Asturias) es, en sus propias palabras²⁵, una organización no gubernamental de cooperación internacional para el desarrollo cuyos fines principales se orientan a la *“apuesta por un enfoque de derechos centrados en el Acceso Universal a Servicios Básicos y propugna la erradicación de la pobreza y la construcción de un mundo más justo y solidario poniendo la Tecnología al servicio del Desarrollo Humano”*.

ISF Asturias forma parte de la Federación Española de Ingeniería Sin Fronteras con sedes en dieciséis provincias del Estado Español y cuenta con más de diecisiete años de vida institucional y, por lo tanto, con un acumulo histórico de sustantiva importancia.

Una peculiaridad destacable de la organización tiene que ver con su origen institucional y con la conformación de su masa asociativa y personas colaboradoras²⁶. Su origen universitario y el hecho de que buena parte de su masa asociativa provenga del ámbito académico la hace diferente a un buen número de ONGD que, a inicios de los años '90 en todo el Estado Español, comenzaron a crearse para formar, actualmente, un importante conglomerado de asociaciones, en ocasiones, ciertamente abigarrado.

Otra de las peculiaridades de ISF Asturias es el hecho de que aún en su misión institucional dos aspectos que podrían creerse sumamente distanciados. En palabras de la propia organización, se entiende la ingeniería como *“una herramienta esencial para el acceso universal a los servicios básicos, imprescindibles para un vida digna”* y, en base a dicho enfoque, propone que

²⁵ [http://asturias.isf.es/menu_isf/isf_identidad.php?\\$sesion_idioma=1&\\$menu=1&identifica=identidad&nombrexml=101](http://asturias.isf.es/menu_isf/isf_identidad.php?$sesion_idioma=1&$menu=1&identifica=identidad&nombrexml=101)

²⁶ En efecto, pensamos que el hecho de que ISF Asturias haya mantenido un perfil ciertamente muy humilde en cuanto a profesionalización se refiere, la dota de una idiosincrasia militante en la que basa buena parte de su accionar. Esta decisión y orientación institucional podrá suponer un hándicap o una ventaja dependiendo del espacio desde donde se ubique su accionar.

se conciba a la tecnología como parte del “*entorno cultural, político, social, económico y ambiental en que se genera y no como un fenómeno aislado o neutro*”.

A partir de estas premisas, que enmarcan una razón de ser institucional políticamente comprometida con una opción de transformación de las relaciones Norte-Sur y con un enfoque progresista de la cooperación internacional, ISF Asturias define tres sectores de trabajo en cuyo espacio se desarrollan acciones concretas en áreas geográficas delimitadas: *Agua e Infraestructuras, Desarrollo Local y Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC)*.

Si bien en etapas anteriores, ISF Asturias ha trabajado en diversas áreas geográficas, en la actualidad sus esfuerzos y su capacidad de gestión financiera de recursos públicos y privados se concentran en dos territorios africanos: Angola y Campamentos de Refugio Saharui en Argelia.

Además, una parte sustantiva y nada despreciable de los esfuerzos institucionales cotidianos se dedica al desarrollo de una amplia gama de actividades en la región asturiana que van desde la realización de charlas de difusión y sensibilización hasta la facilitación de la ejecución de proyectos de fin de carrera en las áreas prioritarias de trabajo de la organización con el fin de que dichos estudios puedan ser utilizados como valiosos insumos en los proyectos de desarrollo.

Finalmente, ISF Asturias reconoce el valor estratégico y político de las alianzas y del trabajo en red, por lo que posee un alto protagonismo en algunos espacios de coordinación existentes tanto en la región asturiana como en el Estado Español. Por otro lado, esta opción por el trabajo conveniado y en alianza se visualiza también en el estilo de ejecución de algunos de sus proyectos; tal es el caso del itinerario de acciones desarrollado en Campamentos de Refugio Saharui entre 2005 y la actualidad²⁷.

²⁷ Al finalizar este acápite mostraremos una reflexión crítica sobre la mirada histórica que estamos reconstruyendo, con las voces de sus protagonistas: las personas vinculadas al Grupo Sahara desde 2005 hasta la actualidad. Para ello, resumiremos en un cuadro las principales vivencias y acciones positivas y negativas.

El **origen** del interés de ISF Asturias por el apoyo a la población saharauí en el refugio argelino se ubica en los primeros años de la andadura organizativa²⁸. En efecto, en el mes de Agosto de 1993 un equipo de tres personas (dos de ISF Madrid y una de ISF Asturias) realizaron un viaje de identificación a los Campamentos de Refugio al final del cual y, gracias a la coordinación con el Ministerio de Cooperación de la RASD, se identificaron varias propuestas de apoyo. Fueron varias las acciones priorizadas²⁹ aunque tan sólo una de ellas se seleccionó para su gestión posterior ya en Asturias: la mejora del sistema de riego en el *Huerto Husseim Tamek*.

Sin embargo, pese a que la identificación de esta acción se lleva a cabo a mediados del año 1993, no fue sino hasta el año 1997 en que se puso en marcha la primera fase del proyecto financiado por el Ayuntamiento de Gijón. En ese momento, tan sólo eran dos las personas que formaban parte del Grupo Sahara, instancia que en la estructura orgánica de ISF Asturias, toma la responsabilidad de la gestión y seguimiento de las iniciativas emprendidas con la población saharauí en el refugio.

Varios años después, en 2003, algunas personas de ISF Asturias realizan una nueva visita a los Campamentos para verificar el estado de las instalaciones de riego ejecutadas en 1997 y se celebra una nueva reunión con el Ministerio de Cooperación con el fin de sentar las bases para dar continuidad a esta línea de trabajo y profundizar en el estudio y la experimentación de nuevas técnicas de riego.

Esta segunda fase de la acción se podría llevar a cabo de forma inmediata ya que aún se disponía de fondos de financiación. No obstante ello, las dos personas que formaban parte del primer Grupo Sahara se distancian de la asociación por motivos diversos y se produce un traspaso de la información con el fin de que se pudieran decidir los pasos a seguir.

²⁸ Esta primera fase se reconstruye a través de los testimonios de las personas vinculadas a dichas acciones.

²⁹ Según el testimonio recogido al respecto, algunas de las acciones que se visualizaron en ese momento fueron: la instalación de placas solares en hospitales, huertos y escuelas, la financiación de pozos y el desarrollo de cursos de formación con temas de diversa índole (formación profesional, educación especial y formación lingüística).

Sin embargo, el siguiente momento de intensificación de la presencia de ISF Asturias en Campamentos adopta otros enfoques y promueve otras acciones, que son las que van a ocupar su atención por los siguientes años y hasta la actualidad³⁰.

En el año siguiente, ISF Asturias e ISF Galicia, a partir de su pertenencia a la Federación Española de Ingeniería Sin Fronteras, toman contacto y comienzan las conversaciones que les llevarían a proponer la ejecución conjunta de acciones en Campamentos de Refugio Saharai. De esta forma, ISF Asturias **recupera** el trabajo en este territorio si bien ello no supuso dar continuidad a las acciones emprendidas en los años '90.

El vínculo con ISF Galicia surge de forma espontánea a partir de conversaciones y coincidencia de intereses en cuestiones vinculadas a la gestión del agua, la mejora de la calidad de la misma para el consumo humano, los sistemas de administración y la estructura de la red de distribución, entre otros.

Por ello, en el año 2005 se toma contacto nuevamente con CCRR con dos intenciones diferentes; por un lado, se hace una primera visita al territorio con el fin de acercarse nuevamente a una realidad ya conocida por la organización pero descuidada durante los años pasados, en la que, además, se abordan algunos aspectos encaminados a una más que posible colaboración de ISF Asturias en un marco amplio de trabajo liderado por Solidaridad Internacional Andalucía y que es conocido de la mano de ISF Galicia y por otras relaciones informales. Y, por el otro, se dan los primeros pasos para el desarrollo en dichos territorios de un estudio hidrogeológico (tesis de grado de uno de los socios de ISF Asturias) que, posteriormente, adquirirá gran valor estratégico para la que ya se vislumbraba como coparte natural de estos trabajos: el **Departamento de Hidráulica** que, en ese entonces se ubicaba en el Ministerio de Transportes de la RASD.

³⁰ Al igual que la primera fase, para la reconstrucción de esta segunda se toman como referencia los testimonios de las personas vinculadas a dichas acciones.



DEPÓSITOS FAMILIARES DE AGUA

A propuesta de Solidaridad Internacional Andalucía (en adelante, SI Andalucía), se formula un primer proyecto **Aqua Sahara I** que es gestionado a lo largo del año 2005 y que obtiene la financiación necesaria para que pueda ejecutarse entre los meses de Marzo de 2006 y Mayo de 2007. En este primer caso, aunque las actividades desarrolladas por ISF Asturias no ameritaban una presencia continua en Campamentos puesto que éstas iban de la mano de SI Andalucía –organización que, como ya indicamos, lidera un programa de mayor amplitud ya iniciado en el año 2001-, sí se realizaron varios viajes a terreno para el cumplimiento de las diversas fases del proyecto.

El Proyecto de Cooperación Internacional para el Abastecimiento de Agua a los Campamentos de Refugiados y Refugiadas Saharauis en Tindouf (Argelia) estaba siendo ejecutado por SI Andalucía junto con la Oficina de la Unión Europea para la Ayuda Humanitaria (ECHO) y el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y, a este espacio, se suma ISF Asturias.

Durante estos primeros momentos, desde Asturias, el **Grupo Sahara** de ISF comienza a re-construirse y a aglutinar la atención y el quehacer de varias personas de la mano de la formulación del Aqua Sahara I y, posteriormente, dando seguimiento a las acciones emprendidas en terreno a partir del mes de Marzo de 2006.

En sus inicios, el Grupo Sahara se presenta aún modesto pero con altas expectativas de trabajo; además, se desarrollan varios viajes a los CCRR con lo que comienza a hacerse más continua la presencia de la organización en el terreno. Por otro lado, ello permitiría una mejor facilitación de las relaciones entre ISF Asturias y sus copartes, tanto SI Andalucía cuanto el Departamento de Hidráulica, aunque el proceso fue más largo del esperado.

De forma integrada con la ejecución de Aqua Sahara I, se ejecuta el trabajo de campo del estudio hidrogeológico mencionado anteriormente por parte de un socio de ISF Asturias. Tanto las acciones en terreno correspondientes a dicho estudio cuanto el trabajo investigativo complementario, aportan valiosa información para el proyecto macro de abastecimiento de aguas. Seguramente, dicho estudio dota de cierto prestigio a la organización frente a su coparte, aunque aún no se consigue consolidar un espacio específicamente creado para la gestión de las informaciones que dicho estudio aporta y que se definía como Unidad de Hidrogeología, ubicada administrativamente en el Departamento de Hidráulica.

Además de la recuperación del trabajo de ISF Asturias en Campamentos de Refugio Saharai a través de la ejecución del proyecto Aqua Sahara I³¹, de la decisión de tomar cierto protagonismo en la ejecución de las sucesivas acciones –y, por ende, de hacer más constante la presencia en terreno-, de la conformación de un Grupo Sahara todavía modesto pero con buenas perspectivas y de la participación de la Universidad de Oviedo a través de la tesis de grado en hidrogeología que se estaba desarrollando en ese año, en

³¹ Al finalizar este acápite pretendemos introducir un cuadro compilatorio de observaciones encontradas a las formulaciones sucesivas de Aqua Sahara, desde I hasta IV; por esta razón no nos detendremos en la descripción valorativa de dichas formulaciones.

2006 la organización comienza a expresar preocupaciones al respecto de las relaciones de género en el territorio del refugio.

En efecto, a partir de relaciones informales con un grupo de mujeres ex estudiantes del Máster en Gestión de Organizaciones de Cooperación para el Desarrollo e Intervención Social de la Universidad de Oviedo y la Agencia Asturiana de Cooperación, ISF Asturias emprende un proceso de reflexión – tanto interno cuanto en referencia a sus proyectos- al respecto de la aplicación de la perspectiva de género.

A raíz de dicha relación e interés mutuo se realizan dos acciones paralelas: por un lado, se desarrolla un estudio sobre la transversalización del enfoque de género en ISF Asturias y, por el otro, se propone la ejecución de un estudio en terreno titulado “**Plan para la Integración de la perspectiva de género en el Proyecto Aqua Sahara II**”. Este estudio será desarrollado durante 2007.

El año 2007 introduce un punto de inflexión en los enfoques del trabajo de ISF Asturias en CCRR. Como ya señalamos anteriormente, la decisión de adquirir un mayor protagonismo institucional en el marco del Proyecto de Cooperación Internacional para el Abastecimiento de Agua a los Campamentos de Refugiados y Refugiadas Saharauis en Tindouf (Argelia) que estaba siendo ejecutado por SI Andalucía, supone un mayor y más sustantivo esfuerzo de gestión pero, sobre todo, humano.

El Grupo Sahara desde Asturias –que ya había aumentado en número de personas e intensidad orgánica- y una persona expatriada desde Campamentos conforman la arquitectura diseñada por la organización para la ejecución de las acciones comprendidas en el **Aqua Sahara II**, entre los meses de Enero de 2007 a Julio de 2008.

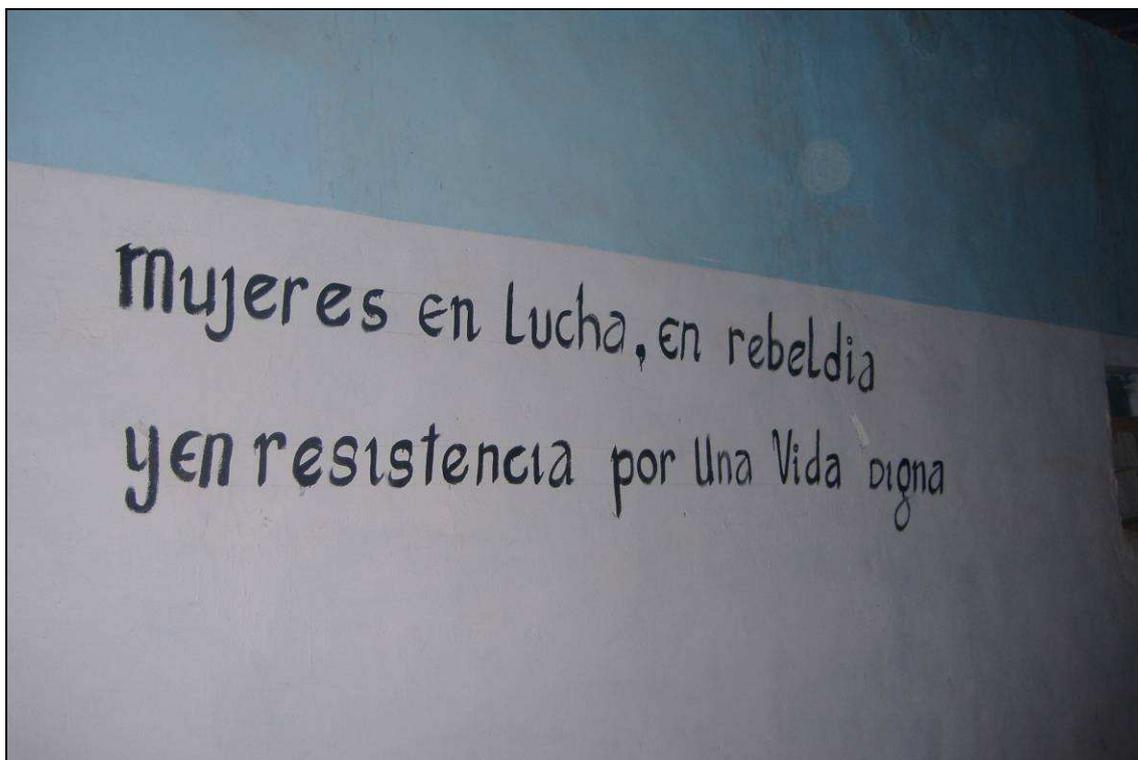
Unido a ello, la ejecución del estudio de género mencionado más arriba supone el primer hito en el camino de encontrar respuestas a las preocupaciones que muestra la organización respecto de la poca o nula presencia de mujeres en sus acciones así como de la nula continuidad de éstas una vez finalizados los procesos formativos.

El trabajo entorno al *Plan para la Integración de la perspectiva de género en el Proyecto Aqua Sahara II* se desarrolla entre el mes de Febrero y el mes de Diciembre de 2007, si bien la persona responsable de este estudio ejerce, de forma paralela –entre los meses de Agosto y Diciembre de 2007-, las responsabilidades propias de la coordinación del Aqua Sahara II en terreno.

La conjunción de ambas responsabilidades supone, desde nuestro punto de vista, un gran acierto metodológico por parte de ISF Asturias puesto que la identificación de las brechas de género potencialmente existentes en el entorno en que el proyecto se desarrolla (Departamento de Hidráulica, ya formando parte de la recientemente creada Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente) aportan información valiosísima que, de forma contemporánea al estudio, estará aplicándose en cierta medida en las estrategias de trabajo propias del proyecto.

De forma paralela, ISF Asturias toma contacto con la **Unión Nacional de Mujeres Saharauis** (en adelante UNMS) y asiste a su IV Congreso en el mes de Abril de 2007. Estos contactos y las informaciones extraídas de los encuentros sucedidos no resultan del todo satisfactorios para ISF Asturias ya que, si bien en las conversaciones mantenidas con la UNMS se propone una serie de acciones conjuntas que tenían como objetivo mejorar y cualificar la presencia de mujeres saharauis en las acciones de Aqua Sahara II y siguientes, las colaboraciones que efectivamente se desarrollaron a lo largo del proyecto fueron mínimas.

Al respecto, no se han logrado extraer conclusiones sobre las razones que pudiera tener la UNMS en ese momento para no colaborar con las acciones de ISF Asturias, habida cuenta de que las propuestas eran de su interés pues tenían que ver con la mejora de las condiciones académicas y formativas de las mujeres que posibilitarían su acceso a la función pública, en este caso.



SEDE DE LA UNMS EN 27 DE FEBRERO

A nuestro parecer, el documento del Plan aportaba y aporta información muy valiosa para poder tener una perspectiva general de las condiciones de la vida cotidiana de las mujeres en el refugio, si bien desde nuestro punto de vista, una mirada crítica propositiva nos lleva a considerar que el documento podría haber ahondado en aspectos relacionados con la segregación sexual de los espacios, la división sexual del trabajo, las condiciones específicas respecto al control de la movilidad de las mujeres, las vivencias históricas del antes y el después del refugio, las contradicciones explícitas de algunos documentos fundamentales para el Estado de la RASD (por ejemplo, los pensamientos religiosos vs los planteamientos socialistas de modernización y justicia social), la desmitificación de discursos aprendidos a lo largo de décadas de refugio y, de forma más contemporánea, los impactos que supone la existencia de mujeres y hombres jóvenes con largas estadías fuera de los Campamentos y con visiones diferentes a las propias islámicas que, en la actualidad, parecen estar abriendo brechas generacionales muy significativas.

Finalmente, la **Memoria de los Seminarios impartidos entre Octubre y Diciembre de 2007** da cuenta de los resultados obtenidos producto de las acciones positivas emprendidas a partir de la aplicación del Plan. Según este informe, han sido 13 las mujeres (el 25% del total) que asistieron de forma continuada y suficiente a los cursos en los que lograron inscribirse (algunos cursos no recibieron mujeres ya que eran cursos únicamente dirigidos al personal laboral del DH), de un total de 52 personas participantes en los mismos.

Además, al parecer, 4 de estas alumnas fueron posteriormente becadas - durante 2008- por el Departamento de Hidráulica para continuar sus trabajos en el Laboratorio de Calidad de Agua. De forma complementaria a esta Memoria, el propio Plan muestra algunas conclusiones positivas del proceso seguido y anima a continuar por dichos derroteros para próximas ediciones del Aqua Sahara.

Las acciones emprendidas por Aqua Sahara II se continúan a lo largo del año 2008 y mediados de 2009 con la ejecución del **Aqua Sahara III**. La propuesta metodológica de ISF Asturias para la ejecución del proyecto supone una clara continuidad respecto a las fases anteriores, tanto en referencia a la arquitectura ideada para el seguimiento cuanto a los enfoques relativos a la promoción de la presencia de las mujeres en los Seminarios Formativos.

Las acciones positivas propuestas en el Plan elaborado a lo largo de 2007 se mantienen con pocas modificaciones durante la fase de promoción del Seminario de Formación entre las mujeres de los CCRR si bien, como ya pasó en Aqua Sahara II, los resultados de las mismas vuelven a ser moderadamente humildes aunque, en esta ocasión, se contó con la participación de la UNMS en uno de los territorios (27 de Febrero) y ello pudo haber ayudado a que se sumara un mayor número de mujeres al proceso formativo: en efecto, en el IV Seminario desarrollado entre Octubre de 2008 y Febrero de 2009 el total de alumnas que finalizaron los cursos correspondientes fue de 20, de un total de 85 (el 23,52% de mujeres).

Según el **Informe Final de Desarrollo del IV Seminario de Formación**, presentado en Marzo de 2009, *“el porcentaje de mujeres casi se duplica si se calcula teniendo sólo en cuenta los cursos en los que han podido participar personas ajenas al DHS, alcanzando el 43,48%. Este porcentaje aumenta hasta el 45,95% si calculamos el porcentaje de mujeres de entre todo el alumnado ajeno al DHS. Por último, señalar que el porcentaje de mujeres que accedieron a los cursos a través de las pruebas de selección establecidas en el proyecto alcanza el 80,95% pues se ha seguido estrictamente el criterio de dar prioridad a las mujeres para completar las plazas ajenas al DHS”*.

Tal y como ya hemos mencionado con anterioridad, el propio enfoque del proyecto, centrado en el entorno del Departamento de Hidráulica, ya supone un perfil altamente masculino entre las y los participantes de los cursos formativos. Sin embargo, una mirada algo más detallada de las cifras finales que se ofrecen en dicho Informe nos muestra un aspecto que es importante resaltar: en cinco de los diez cursos ofrecidos y desarrollados, el porcentaje de mujeres ha sido del 0%. Ello ha sido así porque cuatro de estos cinco cursos han estado dirigidos únicamente al personal laboral del Departamento de Hidráulica donde ya se conoce que la presencia de mujeres es mínima³².

De forma integrada a la propia ejecución del **Aqua Sahara III**, se desarrolla un nuevo **Estudio de Género en el Departamento de Hidráulica Saharai**, a solicitud de ISF Asturias pero, en esta ocasión, formando parte integrante del proyecto. El Estudio desea *“identificar resistencias a la incorporación de mujeres”* al DH y valorar la eficacia de los proyectos de Aqua Sahara en cuanto a promover *“cambios en ideas, actitudes y comportamientos en relación a las funciones, responsabilidades, aportes, autonomía y dignidad de las mujeres”*.

Tal y como ya indicamos con ocasión de nuestros comentarios acerca del *Plan para la Integración de la perspectiva de género en el Proyecto Aqua Sahara II*, nos parece que este Estudio podría haber ahondado en las cuestiones ya citadas dado que el documento redactado con anterioridad no llegó a considerarlas. Por otro lado, el seguimiento de las rutinas de algunas de las

³² Según datos de este mismo Informe, el 95% del personal del Departamento de Hidráulica es masculino; es decir, del total de 58 personas contratadas en ese año (2008), tan sólo 3 eran mujeres.

ideas más difundidas entorno al análisis GED (Género en Desarrollo) nos parece de utilidad aunque no logran profundizar ni dar información consistente acerca de las causas por las cuales las mujeres no se encuentran presentes en el Aqua Sahara, quedándose en niveles descriptivos de la situación de las mismas en el DH.

En todo caso, tanto el Plan cuanto el Estudio ofrecen información suficiente como para visualizar las generalidades y algunas especificidades respecto de las condiciones de vida de las mujeres en el refugio e, igualmente, indican algunas construcciones socio-simbólicas muy válidas para el análisis del sistema de sexo-género que existe actualmente en CCRR.

El actual **Aqua Sahara IV** ha iniciado su ejecución en el mes de Septiembre de 2009 y tiene previsto continuarla hasta el mes de Septiembre de 2010. Sus propuestas metodológicas y enfoques no ofrecen significativas variaciones a las acciones anteriores y, de forma ciertamente sorprendente, parece no tener en cuenta –al menos en su formulación³³- los aportes obtenidos a partir de los dos estudios de género realizados.

Por otro lado, visualizamos el hecho de que el sistema de relaciones tanto con SI Andalucía cuanto con la coparte saharai permanece inamovible en su orientación y podemos inferir que ello ya ha generado “*un estilo*” de relación institucional que, con el paso de los años, es posible que se haya anquilosado, pudiendo resultar ciertamente comprometido habida cuenta de la difícil o, cuando menos, singular, trayectoria de relaciones con el representante oficial de la coparte.

5.2.- Vivencias y acciones positivas y negativas experimentadas en el proceso por ISF Asturias

Entre los años 2005 y 2009, el Grupo Sahara experimenta una serie de vivencias positivas y negativas que se corresponden –en todo y/o en parte- con la auto-identificación y priorización de un conjunto de acciones, igualmente

³³ Aspecto éste que abordaremos con más detalle en el siguiente Capítulo.

positivas y negativas, que forman parte de esta reconstrucción histórica y que han de considerarse parte del acumulo institucional que ISF Asturias posee en referencia a su trabajo en CCRR.

Si bien en las siguientes páginas presentamos el cuadro completo que recoge la totalidad de las expresiones sentidas y manifestadas por el Grupo Sahara al respecto de su proceso histórico, nos interesa ahora mostrar una síntesis de las **Vivencias** más importantes experimentadas por los y las miembros de este equipo.

Vivencias Positivas (2005 – 2009)

- Se renueva el contacto con la realidad de CCRR y se profundiza en el análisis de dicha realidad, contribuyendo al desarrollo de acciones de sensibilización y difusión en Asturias.
- Se reactiva el Grupo Sahara de ISF Asturias y, sucesivamente, se logra conformar el mismo con diez personas aunque con diferentes grados de compromiso orgánico. De forma paralela, se refuerzan los vínculos personales entre sus miembros y se crea un espacio de trabajo óptimo para el seguimiento de las actividades de ISF Asturias en CCRR.
- Surge la preocupación acerca de qué está pasando con las mujeres en los proyectos de Aqua Sahara y ésta se hace suficientemente plausible en el Grupo Sahara como para apostar por la ejecución de varios estudios y diagnósticos al respecto que ayuden a orientar las acciones positivas para las mujeres.
- Al calor de las preocupaciones del Grupo Sahara entorno a la presencia de las mujeres en los proyectos de CCRR, se afianza un grado de sensibilización y compromiso con la profundización de los conocimientos entorno a las relaciones de poder que construyen el sistema de sexo-género en dicho territorio.
- La constancia en los cinco años sucesivos de trabajo entorno al Aqua Sahara implica un mayor reconocimiento del compromiso institucional en CCRR.

Vivencias Negativas (2005 – 2009)

- Visualización *en carne propia* de las evidentes desigualdades de las mujeres respecto de los hombres en el ámbito del proyecto e identificación sucesiva de algunas brechas de género que, de forma clara, distorsionan premisas de igualdad y justicia entre las personas participantes de Aqua Sahara.
- Identificación de ciertas *contradicciones* y fórmulas de relación institucional poco claras entre la coparte saharai e ISF Asturias. Ello implica un esfuerzo adicional por adecuarse a una realidad, modo de ser, estilo relacional y ritmo de funcionamiento muy diferente al propio de la cultura europea occidental.
- Los diversos *fracasos* en las relaciones entre ISF Asturias y la UNMS de cara a poder proponer acciones conjuntas que coadyuvaran a la mejora de las condiciones y posiciones de las mujeres en el Aqua Sahara.
- Darse cuenta y evidenciar las fuertes *resistencias* simbólicas y fehacientes de la coparte saharai para la incorporación de las mujeres en el Aqua Sahara. *Sentir* en este espacio un trato, en ocasiones, despectivo hacia las mujeres participantes.
- Evidenciar cansancio en la necesidad de re-negociación continúa, habida cuenta de que las premisas del trabajo de Aqua Sahara estuvieron suficientemente claras desde el inicio del proceso.

A continuación se muestra el recorrido completo de las Vivencias y Acciones:

RECORRIDO HISTÓRICO Y ANÁLISIS CRÍTICO DE VIVENCIAS Y ACCIONES EN AQUA SAHARA I, II, III Y IV CON LAS VOCES DE SUS PROTAGONISTAS³⁴

| AÑO | VIVENCIAS POSITIVAS | ACCIONES POSITIVAS | VIVENCIAS NEGATIVAS | ACCIONES NEGATIVAS |
|------|---|--|---|--|
| 2005 | <p>Primer contacto con CCRR</p> <p>En Rabuni, concretamente en el WeatherHeaven (control de recursos hídricos, cuartel general) había gran presencia de mujeres, también saharauis, encargadas de tareas logísticas con responsabilidad</p> | <p>Trabajo previo</p> <p>Solidaridad Internacional Andalucía cuenta con personas expatriadas, siempre chicas</p> <p>Grandísima efectividad por parte de estas mujeres, buena cabeza para lidiar con los problemas logísticos y “tradiciones” machistas propias de los musulmanes</p> <p>Proyecto fin de carrera estupendo desarrollado por una chica gallega. Fue apoyada y realizó un trabajo de gran utilidad</p> <p>Retomar la presencia de ISF-A en CCRR</p> <p>Trabajo en red con ESF Galicia</p> | <p>En ocasiones hay un poco de “bajón” o pena porque algunas chicas no participan todo lo que debieran</p> <p>Las mujeres están obligadas a atender a sus familias en primer lugar, por lo que, sus trabajos en muchas ocasiones quedan relevados a un segundo lugar, sin ser el deseo de éstas</p> | <p>Respecto a ISF A, puede ser que somos un poco “tecnócratas”</p> |

³⁴ Tabla elaborada a partir del Instrumento aplicado on-line a 7 de las 10 personas miembro del Grupo Sahara de ISF Asturias (“Recorrido Histórico y Análisis crítico de Vivencias y Acciones en Aqua Sahara I, II, III y IV). Enero, 2010. Las citas incluidas en la Tabla son textuales.

| AÑO | VIVENCIAS POSITIVAS | ACCIONES POSITIVAS | VIVENCIAS NEGATIVAS | ACCIONES NEGATIVAS |
|------|---|---|---|--|
| | | <i>Empezar a construir un grupo de trabajo</i> | | |
| 2006 | <p><i>Viajes a CCRR</i></p> <p><i>Dentro de un grupo de trabajo masculino (la Unidad de Hidrogeología), una chica saharai pertenecía al laboratorio de aguas</i></p> <p><i>Conocimiento (superficial) de la realidad Saharai</i></p> <p><i>Reconocimiento del valor del Estudio de Hidrogeología</i></p> <p><i>Durante el 2006 grupo de trabajo informal sobre feminismo. Este grupo tuvo la oportunidad de realizar un estudio sobre una realidad tan diferente a la nuestra desde una perspectiva de género</i></p> | <p><i>Comienzo de Aqua Sahara I</i></p> <p><i>Estudio de Hidrogeología</i></p> <p><i>Incorporación y potenciación del talento de una mujer al DH</i></p> <p><i>Prospecciones hidrogeológicas en los territorios liberados</i></p> <p><i>Decisión de asumir la organización de los Seminarios en 2007</i></p> <p><i>A finales de 2006, ISF pide al grupo de trabajo informal sobre feminismo que les acompañe en el proceso de reflexión -tanto en cuanto asociación, como en sus proyectos-, sobre la perspectiva de género</i></p> | <p><i>Relación con la contraparte (nos vamos conociendo). No es exactamente negativa</i></p> <p><i>Sensación de que, en acciones "importantes" las chicas no eran del todo consideradas. Parecía un trabajo destinado a hombres, probablemente porque las "autoridades" de la contraparte así lo consideraban. Es muy posible que también influya que no había chicas en ese momento que supieran geología de campo, necesaria para estos trabajos</i></p> <p><i>Dudas sobre la continuidad del Grupo Sahara; necesidad de reforzarlo</i></p> <p><i>La poca y contradictoria información de fuentes documentales sobre la situación de la mujer saharai</i></p> | <p><i>Respecto a ISF A, puede ser que somos un poco "tecnócratas"</i></p> <p><i>Fracaso de la Unidad de Hidrogeología (apoyábamos algo insostenible)</i></p> <p><i>El grupo informal sobre feminismo se va separando y recae en una sola persona el estudio de género en los campamentos, por lo que se pierde la riqueza de más cabezas pensantes</i></p> |
| 2007 | <p><i>Viajes a CCRR</i></p> <p><i>Creación y potenciación de la UCA, la Unidad de Calidad del Agua. Más del 75% del grupo eran mujeres</i></p> <p><i>Buenas relaciones personales dentro del Grupo Sahara</i></p> | <p><i>Comienzo del Aqua Sahara II. Se perfila más nítidamente nuestra contribución</i></p> <p><i>Inicio del trabajo en red</i></p> <p><i>Las preocupaciones de género se ponen sobre la mesa</i></p> | <p><i>Relación con la contraparte (nos seguimos conociendo). No es exactamente negativa</i></p> <p><i>Perforaciones (no hay manera de coordinarse para hacer un trabajo más fino)</i></p> <p><i>Comenzamos a ser conscientes de lo</i></p> | <p><i>No imponemos que el trato a las técnicas del laboratorio sea igualitario</i></p> <p><i>Salem veta a GAESAL</i></p> <p><i>Prioridad a las perforaciones en TTLL frente a los Seminarios (intento de desviar el objetivo de</i></p> |

| AÑO | VIVENCIAS POSITIVAS | ACCIONES POSITIVAS | VIVENCIAS NEGATIVAS | ACCIONES NEGATIVAS |
|-----|---|---|---|--|
| | <p><i>Acierto con la persona contratada en terreno</i></p> <p><i>Contratación de “experta en género” para llevar a cabo el diagnóstico de la realidad sobre el terreno</i></p> <p><i>Asistencia al IV Congreso de la UMNS</i></p> <p><i>Viajamos a los campamentos para fijar todos los aspectos del seminario, incluyendo los objetivos concretos que teníamos en cuanto a las mujeres</i></p> <p><i>La difusión del seminario, la selección del alumnado, es decir, la organización en general, permitió acercarse a las personas de los campamentos, con situaciones y expectativas muy diferentes a las personas que pertenecen al DH</i></p> <p><i>Durante la implementación del seminario la convivencia en el aula entre hombres y mujeres nos sorprendió gratamente, el trabajo en equipo y el respeto entre el</i></p> | <p><i>Inicio del trabajo en el laboratorio (con las técnicas)</i></p> <p><i>Contar con una persona de Coordinación de ISF A en terreno</i></p> <p><i>Se pone muchísima energía en todo lo que se hace</i></p> <p><i>Rigor</i></p> <p><i>Potenciación de la UCA, convencimiento a Salem de que esto era necesario</i></p> <p><i>Apoyo al laboratorio (UCA), se intenta empoderar a las mujeres del DH</i></p> <p><i>Trabajo para incorporar a nueva gente de ESF Galicia e ISF Aragón al proyecto</i></p> <p><i>Consolidación del Grupo Sahara</i></p> <p><i>Incorporar recursos específicos para incluir la perspectiva de género</i></p> <p><i>Primeros acercamientos a las opiniones del personal del DH sobre mis funciones y sobre el papel de las mujeres en su sociedad</i></p> | <p><i>que es parte de la cooperación en CCRR</i></p> <p><i>El laboratorio no funciona</i></p> <p><i>“Aclimatarse” al ritmo Saharui</i></p> <p><i>Excesiva rotación del personal técnico expatriado de SI Andalucía</i></p> <p><i>No nos enteramos de lo que pasa realmente</i></p> <p><i>La UCA no estaba centrada. La razón es la de siempre, trabajos que no se toman del todo en serio porque en su misma sociedad ellas no son tomadas en serio. Además, deben de atender a sus familias en primer lugar. Al hombre le cuesta mucho asumir estas tareas, es el “orgullo tradicional”</i></p> <p><i>Jorge Molinero (“padre” de Aqua Sahara) se desentiende del proyecto Salem veta a GAESAL</i></p> <p><i>Fracaso en el intento de involucrar a la UNMS en el proyecto</i></p> <p><i>Las resistencias y menosprecios a mis funciones dentro del proyecto por parte del personal del DH</i></p> | <p><i>nuestro proyecto)</i></p> <p><i>Mi falta de conocimiento de su cultura hizo que mis argumentaciones sobre la importancia de incorporar a las mujeres en el DH no llegasen a ser escuchadas</i></p> <p><i>Aunque hablamos con Fatma, la presidenta de la UNMS, y conseguimos su apoyo al proyecto, en la práctica no se involucraron</i></p> <p><i>Demasiada confianza en el trabajo que iba a desempeñar la contraparte para organizar el seminario y, al no hacerlo saturó a ISF A de trabajo antes de iniciar el seminario</i></p> <p><i>Las tareas fijadas para la contraparte no fueron llevadas a cabo por ésta, lo que conllevó una reestructuración del planing</i></p> <p><i>No he sabido responder adecuadamente a algunas situaciones de machismo. Se ha tenido que recurrir a amenazas de contar lo sucedido al director del DH</i></p> |

| AÑO | VIVENCIAS POSITIVAS | ACCIONES POSITIVAS | VIVENCIAS NEGATIVAS | ACCIONES NEGATIVAS |
|-----|---|--|---|--------------------|
| | <p><i>alumnado fueron características que definieron las clases</i></p> <p><i>Participar “directamente” en la ejecución de un proyecto sobre el terreno</i></p> <p><i>Relaciones de trabajo y personales tanto con el profesorado del Norte como con el personal local del DH</i></p> | <p><i>El hablar de la perspectiva de género en el DH se reducía al número de alumnas que asistirían al seminario, lo novedoso es que el tema estaba presente, se hablaba de ello</i></p> <p><i>En el viaje para concretar los aspectos logísticos y de organización del seminario se habló de la importancia de incorporar a la plantilla del DH mujeres formadas en los seminarios y fue apoyada</i></p> <p><i>La asistencia al IV Congreso de la UNMS</i></p> <p><i>La perspectiva de género pretende tocar todos los aspectos de la organización del Seminario</i></p> <p><i>Se ha mantenido una constante observación con gafas violetas de la implementación del seminario</i></p> <p><i>Cada paso de la organización del seminario se ha mirado con gafas violetas. Creemos que esto ha ayudado a equilibrar el número de alumnos y alumnas en los cursos</i></p> <p><i>Se han propiciado los mecanismos necesarios para la asistencia y</i></p> | <p><i>Argumentan que ellos no van a impedir que asistan mujeres pero no creen que asistan, las mujeres tienen otras cosas que hacer</i></p> <p><i>El congreso de la UNMS se redujo a discursos de agradecimiento y de propaganda de las diferentes asociaciones invitadas y de mítines políticos de las mujeres de la UNMS, ya que esos días se celebraron las elecciones a la presidencia</i></p> <p><i>La estancia coincidió con el Ramadan, por lo que muchos hombres no nos daban ni la mano para saludarnos. Uno de los posibles profesores actuó así, lo que nos inclinó a elegir a otro candidato</i></p> <p><i>La prepotencia de la contraparte a la hora de negociar los aspectos logísticos del seminario y la mala opinión que ésta tiene de su pueblo</i></p> <p><i>Se ha observado un trato despectivo de algunos hombres hacia algunas mujeres. Estos se creían en el derecho de pedirles que les hiciesen sus tareas de limpieza y algunos se negaban a realizar las tareas conjuntas de mantenimiento y limpieza de las aulas</i></p> | |

| AÑO | VIVENCIAS POSITIVAS | ACCIONES POSITIVAS | VIVENCIAS NEGATIVAS | ACCIONES NEGATIVAS |
|------|--|---|---|--|
| | | <p>permanencia en los cursos de las alumnas. Se ha cuidado mucho unas relaciones laborales igualitarias</p> | <p>Durante las comidas, se observaron conductas enraizadas en su cultura, como es la separación física por sexo y la priorización en el reparto de la carne para los hombres</p> | |
| 2008 | <p>Viajes a CCRR</p> <p>Evolución del grupo de trabajo</p> <p>Buenas relaciones personales dentro del Grupo Sahara</p> <p>Dentro de los seminarios, se ha asegurando una participación de mujeres considerada como, "ligeramente justa" (podrían haber asistido más)</p> <p>Bastante buen conocimiento de la contraparte y de SI Andalucía (ya no somos nuevos/as). Resistimos y, a veces, parece que empieza a respetársenos</p> <p>Se han tenido presentes los errores del anterior seminario a la hora de organizar el de este año. Se han puesto en práctica medidas a las que se ha llegado después de una evaluación del proceso</p> | <p>Trabajo técnico desarrollado</p> <p>Trabajo en género</p> <p>Se pone muchísima energía en todo lo que se hace</p> <p>Rigor</p> <p>Incorporación de mujeres a los seminarios</p> <p>Tratar de convencer a la contraparte con muy ligera presión. Aquí se coopera con sus normas, los cambios han de ser introducidos sutilmente para que la contraparte no proteste o no se entere (dificultan la acción)</p> <p>Consolidación de los Seminarios</p> <p>Avance importante en acciones de sensibilización</p> <p>Incorporar la sensibilización en Asturias (conmemoración del Día de</p> | <p>Dificultades para coordinarse. Somos conscientes de nuestro peso real</p> <p>El grupo gallego se deshace</p> <p>Somos conscientes de lo que es parte de la cooperación en CCRR</p> <p>Se obtuvo la participación esperada de mujeres, pero no con la intensidad necesaria. Además, el futuro para estas técnicas es dudoso (el trabajo será desempeñado antes por un hombre que por una mujer)</p> <p>Cansancio respecto a la necesidad de renegociar todo continuamente con la contraparte y a la falta de respuesta en compromisos adquiridos</p> <p>Cuestionamiento dentro del Grupo Sahara sobre la coherencia de nuestro apoyo al Polisario</p> | <p>Cierto pesimismo se apodera de nuestro quehacer</p> <p>¿Falta de ilusión sobre el terreno?</p> <p>No imponemos que el trato a las técnicas del laboratorio sea igualitario</p> <p>Fracaso de algunos cursos muy técnicos</p> <p>No haber repetido acciones positivas en el desarrollo del proyecto durante los seminarios que el año anterior habían resultado muy buenas</p> |

| AÑO | VIVENCIAS POSITIVAS | ACCIONES POSITIVAS | VIVENCIAS NEGATIVAS | ACCIONES NEGATIVAS |
|------|--|---|---|--|
| | | <p>las personas refugiadas)</p> <p>Las entrevistas que se realizaron para comenzar a trabajar el género</p> | | |
| 2009 | <p>Grupo Sahara consolidado</p> <p>Selección de la persona contratada</p> <p>Buenas relaciones personales dentro del Grupo Sahara</p> <p>Reconocimiento por parte de la entidad financiadora y del Polisario</p> <p>La continuidad del proyecto y las ganas de mejorar cada año</p> <p>El reconocimiento de nuestro trabajo por parte de personas externas al proyecto y por el propio pueblo saharauí</p> | <p>Trabajo técnico desarrollado</p> <p>Trabajo en género</p> <p>Proceso de evaluación del enfoque de género del proyecto</p> <p>Rigor</p> <p>Éxito de algún curso que fracasó el año anterior</p> <p>La involucración activa del Grupo Sahara en la sensibilización de la población asturiana</p> <p>Impulsar contratación de fontanera para dar curso en campamentos</p> | <p>Reacomodo en la realidad</p> <p>Más cansancio respecto a la necesidad de renegociar todo continuamente con la contraparte y a la falta de respuesta en compromisos adquiridos... ¿cierto cinismo?</p> <p>La necesidad de negociar lo mismo una y otra vez</p> <p>No conseguir profesoras locales para los cursos</p> | <p>No se empuja con la misma fuerza</p> <p>Falta de respuesta ante la huelga de hambre de Aminatu Haidar</p> |



6. Diagnóstico Evaluativo

6.1 Análisis General del Aqua Sahara

La lectura de los documentos de formulación, informes finales y estudios complementarios nos ofrece una descripción general del camino seguido por ISF Asturias en los CCRR entre los años 2005 y 2009 con el fin de introducir soluciones y propuestas de acción que dieran respuesta a sus preocupaciones respecto de la participación de las mujeres en sus actividades formativas y de la incorporación de éstas, una vez formadas, a la función pública en el Departamento de Hidráulica. Además, la entrevista colectiva con el Grupo Sahara y los instrumentos aplicados *on line* aportan información complementaria para el análisis general del proceso de Aqua Sahara en sus diferentes aspectos diagnósticos y evaluativos.

Nos permitimos describir en las siguientes páginas una serie de observaciones sistematizadas para obtener un análisis general del proceso de incorporación de la perspectiva de género a partir de la revisión de los documentos siguientes:

- Documentos de formulación de Aqua Sahara I, II, III y IV
- Informes Finales de Aqua Sahara I, II y III
- Informes de Seminarios Formativos III y IV
- Plan para la Integración de la Perspectiva de Género en el Proyecto Aqua Sahara II (2007)
- Estudio de Género en el Departamento de Hidráulica Saharai, Tindouf, Argelia (2009)

Las observaciones generales que se muestran a continuación -todas ellas en el marco del proceso de estudio evaluativo que nos ocupa³⁵-, se refieren a alguno de los siguientes aspectos de la formulación:

- Antecedentes y Contexto
- Justificación (identificación de Problemas y Objetivos y Análisis de Alternativas)
- Matriz de Planificación del Proyecto (Objetivo General, Objetivo Específico, Resultados, Indicadores Objetivamente Verificables, Actividades y Recursos)
- Población beneficiaria
- Viabilidad y Sostenibilidad
- Seguimiento y Evaluación



LLENADO DE CISTERNA EN AUSSERD

³⁵ Los contenidos compilados en los siguientes Cuadros solamente muestran aquellas observaciones que tienen que ver con el marco de estudio evaluativo en el que nos encontramos; por lo tanto, no hemos considerado otro tipo de análisis evaluativos que incluyeran otros aspectos tanto de la formulación cuanto de la ejecución de los proyectos Aqua Sahara.

ANÁLISIS GENERAL DE AQUA SAHARA I³⁶

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA I |
|------------------------------|--|
| Antecedentes y Contexto | <ul style="list-style-type: none"> Las descripciones de la situación y el contexto de las mujeres en los CCRR en referencia a las descripciones relativas a los hombres son muy escasas. Se advierte la ausencia de una revisión de las estructuras de relaciones sociales, familiares y de clan existentes en CCRR para ilustrar las formas y los modos en que se manifiesta el sistema de sexo-género en el refugio. Los contactos mantenidos con personas clave para la formulación son todos masculinos, tanto los existentes en la Península cuanto los existentes en CCRR. |
| Justificación | <ul style="list-style-type: none"> El Árbol de Problemas tan sólo muestra la situación deficitaria de la cantidad y calidad del agua en CCRR debido a que no se realiza el análisis del sistema de sexo-género. El Árbol de Objetivos tampoco hace referencia alguna a un necesario análisis sociológico del reparto de poderes y responsabilidades entre hombres y mujeres. No se aprecia un análisis diferenciado por sexos respecto del uso del agua en CCRR No se aprecia un análisis de género en el marco de la estructura administrativa de gestión del agua en CCRR. |
| Matriz de Planificación | <ul style="list-style-type: none"> El Marco Lógico no recoge ninguna información al respecto de las relaciones de poder entre hombres y mujeres, ni respecto a un análisis del uso del agua en CCRR, producto del hecho de que ni en el Árbol de Problemas ni en el Árbol de Objetivos recogen estos contenidos. |
| Población Beneficiaria | <ul style="list-style-type: none"> Se utilizan genéricos -con fuertes simbolismos masculinos- para denominar al conjunto de las personas implicadas en las diversas fases de la obtención, transporte, mejora, aprovisionamiento y gestión del agua, obviándose el análisis de estas tareas en torno al agua que ofrecen sesgos sexistas. En el Informe Final se indica que existen “3 técnicas de laboratorio en proceso de formación”. |

³⁶ Realizado en base a los siguientes documentos: Documento de Formulación de Aqua Sahara I e Informe Final de Aqua Sahara I.

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA I |
|------------------------------|---|
| Viabilidad y Sostenibilidad | <ul style="list-style-type: none"> Las condiciones propuestas para el desarrollo de las acciones formativas, de investigación y de equipamiento responden a un patrón universal masculino y no tienen suficientemente en cuenta un hecho fundamental en CCRR: la adscripción cultural y religiosa de la población saharauí y las condiciones de refugio en las que ésta despliega sus estrategias de sobrevivencia y reproducción de la vida, en función de su sexo. No se ha descrito el procedimiento de selección de las personas participantes en los módulos formativos que se imparten en Aqua Sahara I, aunque en Viabilidad (pág. 38) se indica que <i>“a la hora de la selección del personal técnico que formará la UH, se priorizó la incorporación de mujeres como medio para potenciar la inclusión de éstas en los equipos técnicos”</i>. En el documento no se indica la situación de las mujeres respecto de los varones en el Departamento de Hidráulica –siendo ésta la estructura administrativa que alberga la UH-. |
| Seguimiento y Evaluación | <ul style="list-style-type: none"> No se identifican informaciones especialmente relevantes. |
| CONCLUSIONES | <ul style="list-style-type: none"> El hecho de que se tomara en cuenta la necesidad de que, al menos, dos mujeres participaran en las acciones emprendidas por Aqua Sahara I y que fuera posible darle continuidad a su presencia en la futura Unidad de Hidrogeología indica una cierta preocupación por la presencia de éstas en los espacios en los que se va a desarrollar el proyecto si bien ello no se traduce en la determinación de estrategias específicas que, apoyadas en diagnósticos sociológicos previos pudieran, no solo incorporar, sino también mantener a las dos mujeres formadas en sus espacios de trabajo. Una lectura del documento del proyecto y de su informe final nos muestra que el enfoque metodológico y la estructura del proyecto presenta un déficit <i>a priori</i> en el análisis de las condiciones de vida de las mujeres y de cómo las estructuras de las relaciones entre hombres y mujeres habrán de comportarse respecto al hecho de que las mujeres accedan a un espacio hegemónicamente masculino. Algunas de las propuestas de desarrollo del Plan de Formación especialmente diseñado para el personal técnico contratado, se formulan con presupuestos propiamente masculinos: el hecho de que dos mujeres puedan permanecer al margen de sus responsabilidades domésticas y familiares durante largos periodos temporales supone que la formulación del proyecto no ha tenido en cuenta en qué se concreta la división sexual del trabajo existente en CCRR. No obstante ello, lo que sí aparece claro es que el espacio existente para el desarrollo del proyecto es principalmente masculino, ya que se ubica en un espacio administrativo al que las mujeres no pueden acceder fácilmente debido a sus especiales condiciones de acceso a la función pública, tal y como ésta está estructurada en el Estado de la RASD. |

ANÁLISIS GENERAL DE AQUA SAHARA II³⁷

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA II |
|------------------------------|--|
| Antecedentes y Contexto | <ul style="list-style-type: none"> • Este proyecto inicia unos meses antes de la finalización del Aqua Sahara I • El proyecto se centra en la formación y se hace mención a la intención de <i>“fomentar la participación y toma de decisiones de las mujeres en la gestión y planificación del agua”</i>. • Además, se hace referencia a las razones ideológico-políticas que podrían explicar la inexistencia de mujeres en el DH. • Se menciona la existencia y aplicación de un Plan para la Integración de Mujeres al DH. • El documento de formulación cuenta con una información básica acerca de la presencia de las mujeres en el espacio público-político en tanto que participantes en las estructuras de base para la administración, gestión y organización de Campamentos. • De igual forma, se hace una breve mención a las características propias del trabajo reproductivo que realizan las mujeres, teniendo en cuenta las difíciles condiciones del refugio. • Finalmente, se hace un somero análisis de los conflictos generacionales entre las mujeres más adultas y las mujeres más jóvenes debido a la diferente formación de éstas últimas en el exterior (países donde existen universidades con convenio para acoger a las estudiantes). • El aumento de la información que se ofrece respecto de algunos aspectos de la vida cotidiana y política de las mujeres es sustancial con respecto al Aqua Sahara I, si bien aún insuficiente para el documento de formulación aunque en sus Anexos se muestra el Plan mencionado más arriba que amplía sustancialmente el análisis de las condiciones de vida de las mujeres en el refugio. • En la descripción del problema del agua, se describe a las mujeres como población más afectada ubicándolas en un estatus de vulnerabilidad, contrario al papel activo y protagonista que realmente las mujeres realizan en la gestión del agua, aunque sea desde las |

³⁷ Realizado en base a los siguientes documentos: Documento de Formulación de Aqua Sahara II, Informe Final de Aqua Sahara II, Plan para la Integración de la Perspectiva de Género en el Proyecto Aqua Sahara II y Memoria de los Seminarios Impartidos entre Octubre y Diciembre de 2007

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA II |
|------------------------------|---|
| | <p>bases y en los espacios comunitarios y domésticos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Las fuentes originales de información para la formulación del proyecto indican que han incluido la consulta a documentos e informes que analizan y describen las relaciones de género en Campamentos, cuestión ésta a destacar pues demuestra que las preocupaciones del Grupo Sahara desean buscar algunos fundamentos explicativos en las construcciones teóricas. |
| Justificación | <ul style="list-style-type: none"> Si bien en la base del Árbol de Problemas se incluye el problema de la “ausencia de mujeres en labores técnicas del DH”, no se identifica una continuación del mismo en términos de causa-efecto. Es decir, se pierde el itinerario lógico del problema y no acaba de entenderse su ubicación en el Árbol. Esta misma cuestión se observa, en consecuencia, en el Árbol de Objetivos. No obstante ello, en el Análisis de Alternativas se introduce la referida a “establecer las estrategias necesarias para garantizar la participación de mujeres en la formación, garantizando así su posible incorporación en una condición y posición igualitaria con los hombres del DH”, aunque el documento de formulación no refleje un análisis de problemas al efecto. |
| Matriz de Planificación | <ul style="list-style-type: none"> Tal y como se prevé tras la revisión del Árbol de Problemas y del Árbol de Objetivos, la parte fundamental de la MPP hace poca o nula referencia explícita a la división sexual académica y laboral, si bien se introduce la necesidad de una medida cuantitativa de acción positiva respecto de la asistencia del alumnado que contempla la división por sexos (referencia implícita a la existencia de brechas de género). Únicamente, uno de los Resultados contemplados en la MPP, el R4, hace referencia directa, explícita y específica al esfuerzo del proyecto por reducir el sesgo laboral de género y animar a la contratación de mujeres en el DH, desde una perspectiva cuantitativa: “A la finalización del proyecto se han incorporado 10 mujeres formadas durante los Seminarios a los equipos técnicos del Departamento de Hidráulica”. Además, los Indicadores de los R1, R2 y R3, referidos al número de personas que culminará el proceso formativo en sus distintos módulos, se muestran desagregados por sexo, aunque no indican una cantidad mínima o máxima de alumnas que hayan conseguido concluir la formación. La parte <i>dura</i> de la MPP hace poca referencia al esfuerzo -ya contemplado en los criterios de selección de las personas participantes- que contemplan algunas acciones positivas de carácter acertado, si bien al no verse reflejadas en la MPP pueden perder su carácter estratégico y pasar a ser mera declaración de intenciones. |

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA II |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> No obstante ello, la parte <i>blanda</i> de la MPP sí refiere acciones concretas para favorecer la aplicación de medidas de acción positiva para las mujeres en varios de los resultados esperados (Actividades 1, 2, 7, 8 y 10) que, de hecho, fueron aplicadas durante la ejecución del proyecto. En cuanto a recursos y equipo humano, el proyecto contempla la presencia de una persona “<i>experta en género</i>”, de “<i>gastos derivados de la aplicación del estudio de enfoque de género</i>” y de “<i>dietas alumnado</i>”, si bien estas últimas sin el desglose pertinente derivado de la medida de acción positiva mencionada entre los criterios de selección del alumnado. |
| <p>Población Beneficiaria</p> | <ul style="list-style-type: none"> El hecho de que se proponga un cupo del 50% para mujeres participantes en las actividades formativas abiertas supone un punto de inflexión de gran importancia, si bien se deja al libre arbitrio de la coparte saharaui el cumplimiento o no de esta medida. Se hace especial mención a las “<i>asociaciones de mujeres</i>” para poder animar la presencia de potenciales alumnas en los cursos. Por otro lado y, por vez primera, se toman algunas medidas acertadas de acción positiva que fueron propuestas a partir de la ejecución del estudio “<i>Plan para la Integración de la Perspectiva de Género en el Proyecto Aqua Sahara II</i>” con el fin de disminuir el previsible sesgo por razón de sexo en la presencia de mujeres y hombres en los cursos, reproduciendo la división sexual académica directamente relacionada con la división sexual del trabajo que posteriormente se asignaría a unas y otros. Las medidas de acción positiva incluidas en la formulación tienen que ver, entre otras, con la priorización de las mujeres en la asignación de puestos vacantes y con el incentivo económico superior a las mismas por su asistencia a los cursos. Además, se indica que el proyecto destinará recursos económicos especiales para facilitar la asistencia de las mujeres a los cursos (en la parte <i>blanda</i> de la MPP aparece una cantidad de € 2,500 en concepto de “<i>Gastos derivados de la aplicación del estudio de enfoque de género</i>”). En la <i>Memoria de los Seminarios Impartidos entre Octubre y Diciembre de 2007</i> se indica que este gasto “<i>no se requirió</i>” y se da la explicación correspondiente al respecto. |
| <p>Viabilidad y Sostenibilidad</p> | <ul style="list-style-type: none"> El documento del <i>Plan para Integrar la Perspectiva de Género en Aqua Sahara II</i> aporta información valiosa para elaborar una perspectiva general respecto de la vida cotidiana de las mujeres saharauis en el refugio. Desde nuestro punto de vista podría ahondarse con mucha más profundidad en aspectos relacionados con: la segregación espacial de mujeres y hombres, la división sexual del trabajo, las condiciones específicas de la movilidad de las mujeres, las vivencias históricas del antes y del ahora de las mujeres en el refugio, los impactos que supone la existencia de mujeres y hombres jóvenes con largas estadias fuera de los campamentos, los pensamientos religiosos vs los planteamientos de modernización respecto de las mujeres (sobre todo |

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA II |
|-------------------------------------|---|
| | <p>teniendo en cuenta que el islam es religión oficial de RASD, así recogida en su Constitución) y otros aspectos que se consideran importantes y que seguramente adicionarían recursos interesantes para la toma de decisiones en los siguientes proyectos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Por otro lado, como ya mencionamos anteriormente, este documento propone una serie de medidas de acción positiva a aplicar en el proceso de ejecución del proyecto y, con una mirada estratégica, de forma continuada en los sucesivos proyectos Aqua Sahara. • El documento del Plan plantea, además, un necesario proceso de seguimiento de los posibles impactos suscitados por las medidas tomadas, cuestión ésta que es tomada en cuenta para futuras formulaciones de Aqua Sahara. |
| Seguimiento y Evaluación | <ul style="list-style-type: none"> • A pesar de que el documento del <i>Plan para Integrar la Perspectiva de Género en Aqua Sahara II</i> indique la necesidad de un seguimiento a los impactos producidos por las medidas de acción positiva aplicadas, el Informe Final no muestra informaciones especialmente relevantes al respecto. |
| CONCLUSIONES | <ul style="list-style-type: none"> • Los datos cuantitativos referidos al logro del R4 se muestran en la <i>Memoria de los Seminarios impartidos entre Octubre y Diciembre de 2007</i> (al parecer, fueron 4 las alumnas contratadas de las 10 previstas). También se aporta información cuantitativa al respecto de los IVO referidos a los R1, R2 y R3. • En dicho documento se localiza más amplia información respecto de las actividades mencionadas anteriormente y referidas al diseño de medidas de acción positiva para las mujeres. • No obstante ello, la información que refleja el Informe Final del proyecto en cuanto al desarrollo de las Actividades 1, 2, 7, 8 y 10 puede resultar insuficiente para poder indagar un poco más en si ha habido hitos de especial mención o, por el contrario, si los esfuerzos realizados por ISF Asturias durante el proceso resultaron en impactos muy poco perceptibles. • En la <i>Memoria de los Seminarios Impartidos entre Octubre-Diciembre de 2007</i>, de gran amplitud y detalle, se ofrecen interesantes aportes como, por ejemplo, visualizar cuantitativamente el sesgo de género existente entre el número de personas contratadas por el DH, o bien el número desagregado por sexo (que no "género") de personas asistentes a los Módulos de los Seminarios. • Sin embargo, este documento no ofrece información detallada al respecto del cumplimiento de las medidas de acción positiva descritas en las Actividades ya mencionadas con anterioridad ni establece puntos de comparación entre los cursos mayoritariamente femeninos y los cursos mayoritariamente masculinos. • Ciertamente, en el documento no se describe en su justa medida el esfuerzo realizado por ISF Asturias para que las mujeres participen de los cursos y fueran sujeto de contratación por parte del DH tal y como se plantea en la MPP. |

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA II |
|---|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Un aspecto interesante que podría haber sido tratado en dicho documento es el que se refiere al análisis de las relaciones cotidianas entre los alumnos y las alumnas o bien entre los profesores y las alumnas, intentando determinar si éstas generan vivencias positivas o negativas para las asistentes.• Por otro lado, en la encuesta de evaluación diseñada para su aplicación a la finalización de los módulos formativos, se observa la ausencia de ciertas preguntas que podrían haber aportado información de interés al respecto de la cotidianeidad de las relaciones interpersonales entre mujeres y hombres durante los cursos (bien podría haberse diseñado una encuesta específica por sexo, por ejemplo). |

ANÁLISIS GENERAL DE AQUA SAHARA III³⁸

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA III |
|------------------------------|--|
| Antecedentes y Contexto | <ul style="list-style-type: none"> • El Aqua Sahara III da inicio tres meses después de la finalización real del Aqua Sahara II por lo que suponemos que la formulación de este proyecto habrá sido contemporánea a la ejecución de actividades del último semestre del anterior (Aqua Sahara II). • La continuidad que se persigue en estos tres proyectos es un punto positivo a rescatar, si bien se observan algunas modificaciones de la estrategia prevista entre este proyecto y los de Aqua Sahara I y Aqua Sahara II ya que se introduce la creación de un grupo de expertos/as entendido como un nivel formativo intermedio entre el cuerpo docente y el grupo amplio de alumnado saharai. • El problema de la poca o nula presencia femenina tanto en algunos de los cursos cuanto entre el personal funcionario del DH se afronta nuevamente en este tercer proyecto a partir del <i>Plan para la Integración de Mujeres en el DH</i> formulado a fines de 2007 en el marco del Aqua Sahara II • La información de Contexto y Antecedentes respecto de la vida cotidiana de las mujeres que se aporta en el documento en poco o en nada modifica a la ya conocida y escrita en Aqua Sahara II, no obstante la existencia del estudio de relaciones de género desarrollado a lo largo de 2007 y que podría haberse volcado con mayor detalle descriptivo en el documento y en las herramientas de formulación. • Además, un mayor conocimiento de la especificidad de las relaciones de género tanto en los CCRR cuanto en el espacio de la coparte ejecutora del proyecto, debería de haber generado información de contexto más desagregadas y específica en cuanto a la descripción del sistema de sexo-género. |
| Justificación | <ul style="list-style-type: none"> • El Árbol de Problemas no hace ninguna mención a las relaciones de poder entre hombres y mujeres ni a las deficiencias ya estudiadas en momentos anteriores del proceso. • En consecuencia, el Árbol de Objetivos tampoco recoge los problemas que parecen estar preocupando a ISF Asturias respecto a la poca |

³⁸ Realizado en base a los siguientes documentos: Documento de Formulación de Aqua Sahara III, Informe Final de Aqua Sahara III, Plan para la Integración de la Perspectiva de Género en el Proyecto Aqua Sahara II, Estudio de Género en el DH e Informe Final del IV Seminario de Formación.

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA III |
|------------------------------|---|
| | <p>o nula presencia femenina en sus proyectos.</p> <ul style="list-style-type: none"> El diseño de ambos árboles pareciera pre-suponer un retroceso respecto de los explícitos avances de Aqua Sahara II, formulación en la que se identifica un punto de inflexión sustancial respecto a la primera propuesta de esta serie de acciones impulsadas por ISF Asturias. No obstante ello, en el Análisis de Alternativas se hace mención a ciertas medidas específicas que serán tomadas para “<i>garantizar la participación de mujeres en la formación, garantizando así su posible incorporación en una condición y posición igualitaria con los hombres en el DH</i>”. |
| Matriz de Planificación | <ul style="list-style-type: none"> La parte <i>dura</i> de la MPP contiene un R4 (“<i>A la finalización del proyecto se han incorporado 10 mujeres formadas durante los Seminarios a los equipos técnicos del Departamento de Hidráulica</i>”) que hace referencia al deseo de que un número determinado de mujeres (en este caso, 10) pasen a formar parte del personal funcional del DH, sustentando tal Resultado en un solo Indicador cuantitativo. Además, se diseñan Indicadores de Resultados 1, 2 y 3 en los que se hace un esfuerzo en desglosar por sexo las metas cuantitativas a las que se espera llegar en la participación de las mujeres en los Módulos formativos. Por su parte, la parte <i>blanda</i> de la MPP no modifica las debilidades observadas a lo largo de la MPP y están poco desarrolladas las explicaciones relativas a las medidas propuestas para garantizar la presencia de mujeres en los cursos. No obstante ello, se identifica la Actividad 2 como intención política de ISF Asturias por incluir el enfoque de género en el programa de formación, sin detallar lo específico de las medidas que puedan ser tomadas. En cuanto a Recursos Humanos, se contempla nuevamente la presencia de una <i>persona experta en género</i>. |
| Población Beneficiaria | <ul style="list-style-type: none"> Tal y como ya se hizo en el proyecto Aqua Sahara II, se propone un cupo del 50% para mujeres participantes en las actividades formativas, si bien se deja al libre arbitrio de la coparte el cumplimiento o no de esta medida. Se hace especial mención a las “<i>asociaciones de mujeres</i>” para poder animar la presencia de las mismas en los cursos, pero no se detallan las fórmulas pactadas de relación y su concreción a lo largo del proceso. En cuanto a criterios de selección, se proponen algunas medidas de acción positiva con el fin de disminuir el previsible sesgo por razón de sexo en la presencia de mujeres y hombres en los cursos. Las medidas de acción positiva indican la priorización de las mujeres en la asignación de puestos vacantes en el DH una vez éstos se |

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA III |
|------------------------------|--|
| | <p>produzcan y la aplicación de un incentivo económico superior por su asistencia a los cursos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Además, se indica que el proyecto reservará recursos económicos especiales “por si se necesita utilizar estrategias que faciliten la participación de las mujeres”, sin indicar de qué estrategias se trata. |
| Viabilidad y Sostenibilidad | <ul style="list-style-type: none"> No existen aportes sustancialmente diferentes en el Análisis de Viabilidad del proyecto respecto de los ya sabidos y expresados en los documentos anteriores de Aqua Sahara I y II. |
| Seguimiento y Evaluación | <ul style="list-style-type: none"> No existen aportes específicos respecto al seguimiento del proceso seguido con las mujeres participantes en los Cursos abiertos. |
| CONCLUSIONES | <ul style="list-style-type: none"> El <i>Informe Final</i> de Aqua Sahara III ha sido elaborado en Septiembre de 2009 y, en el mismo, se indica el detalle cuantitativo de la presencia de mujeres en los cursos así como de la aprobación de 4 becas de prácticas para mujeres formadas, si bien ello no implica la contratación de éstas como personal funcionario del DH. Además, en el mismo documento se hace mención explícita a un <i>Estudio de Género</i> desarrollado en el marco de la A2, así como a la realización de “unos talleres de discusión sobre la perspectiva de género en el trabajo”. En esta somera descripción de lo acontecido en esta A2, se indica que los talleres deberían de aumentarse en número y que este problema “es un tema difícil de abordar en el DH”. Además, al finalizar el período formativo correspondiente, se desarrolla una reunión de las personas de ISF Asturias que forman parte del Grupo Sahara “para trabajar específicamente sobre sus conclusiones” (del Estudio de Género realizado) El <i>Estudio de Género del DH</i> tiene aproximadamente un año de antigüedad y su trabajo de campo fue realizado coincidiendo con la celebración de los Seminarios formativos. El Estudio desea “identificar resistencias a la incorporación de mujeres” al DH y valorar la eficacia de los proyectos Aqua Sahara en cuanto a promover “cambios en ideas, actitudes y comportamientos en relación a las funciones, responsabilidades, aportes, autonomía y dignidad de las mujeres”. El documento del Estudio se centra en relatar las actividades realizadas en las diversas fases del proceso formativo ordenando la información a partir del diseño de cinco objetivos y se acompaña de dos aspectos interesantes; por un lado, una síntesis de los resultados más sobresalientes de una serie de entrevistas realizadas a ciertas personas seleccionadas y, por el otro, un informe de género que sigue la rutina de algunas de las ideas más difundidas entorno al análisis <i>GED</i> (Género en el Desarrollo). |

CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN

AQUA SAHARA III

- Las informaciones contenidas en este documento (Estudio, Entrevistas e Informe) no hacen sino confirmar y hacer explícitas las reflexiones que ya el Grupo Sahara de ISF Asturias ha venido teniendo en los últimos años, además de poder fundamentarse con amplitud y en profundidad a partir de las teorías feministas y las lecturas sobre las consecuencias de la teoría y práctica del islamismo en las mujeres (y en los hombres, lógicamente) y en el marco del sistema de sexo-género existente en CCRR.
- Finalmente, un recurso valiosísimo es el *Informe Final del IV Seminario de Formación*, redactado en Marzo de 2009, de gran amplitud y detalle. En este recurso, al igual que en el Informe correspondiente a los seminarios realizados en Aqua Sahara II, se ofrecen interesantes informaciones acerca de los aspectos más cotidianos de las sucesivas actividades que se desarrollaron en el IV Seminario: se describe con bastante detalle el proceso de difusión, convocatoria y posterior selección de las personas asistentes a los cursos, indicando dónde se han producido las debilidades y los déficits, se detalla un buen número de las cuestiones didácticas vinculadas al desarrollo de los cursos y se aporta información cuantitativa y, finalmente, se destaca el hecho de la existencia de Informes escritos por el profesorado del curso.
- Sin embargo, el Informe ofrece poca información al respecto del cumplimiento de las medidas de acción positiva detalladas en las Actividades ya mencionadas, y tampoco establece puntos de comparación entre los cursos mayoritariamente femeninos y los cursos mayoritariamente masculinos.
- Un aspecto interesante que podría haber sido tratado es el que se refiere al análisis de las relaciones cotidianas entre los alumnos y las alumnas o bien entre los profesores y las alumnas, intentando determinar si éstas generan vivencias positivas o negativas para las asistentes.
- Por otro lado, en la encuesta de evaluación diseñada para su aplicación a la finalización de los módulos formativos, se observa la ausencia de ciertas preguntas que podrían haber aportado información de interés al respecto de la cotidianeidad de las relaciones personales entre mujeres y hombres durante los cursos (bien podría haberse diseñado una encuesta específica por sexo).
- Las informaciones de cada curso que brinda el Informe no aportan contenidos que puedan ser utilizados en este estudio ya que las mismas se generalizan a la totalidad de las personas asistentes sin diferenciar por sexos.
- En los casos de los grupos mixtos, hubiera sido de alta utilidad describir la cotidianeidad de las relaciones en las aulas entre alumnado y/o entre alumnado y profesorado.
- Por otro lado, el Informe podría haber mostrado más detalle sobre quiénes son las mujeres que participaron en los cursos, intentando

**CATEGORÍAS
DE LA
FORMULACIÓN**

AQUA SAHARA III

dilucidar la existencia de un *perfil tipo* de mujer que diera pistas sobre aquellos aspectos del sistema de sexo-género que estarían complicando las condiciones de acceso de las mujeres a este tipo de espacios y actividades.

ANÁLISIS GENERAL DE AQUA SAHARA IV³⁹

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA IV |
|------------------------------|--|
| Antecedentes y Contexto | <ul style="list-style-type: none"> El actual proyecto Aqua Sahara IV inicia su ejecución tres meses después del cierre oficial del Aqua Sahara III y tres meses antes de iniciar el actual proceso de estudio contratado a Kalidadea La formulación de Aqua Sahara IV no ofrece significativas variaciones respecto de las formulaciones de Aqua Sahara II y III y son prácticamente inexistentes las aportaciones de nuevos contenidos al respecto de la vida cotidiana de las mujeres y al respecto a las construcciones socio-sexuales de la comunidad saharai en el Refugio. Por ello, este nuevo proyecto es una continuidad de los dos anteriores y, en sus propias palabras <i>"pretende mantener la misma línea de fomento de la participación de las mujeres en los cursos y consolidar los pequeños logros que hemos ido alcanzando los dos últimos años"</i> |
| Justificación | <ul style="list-style-type: none"> Si bien, por vez primera, aparece en el Árbol de Problemas <i>"la ausencia de prácticas de igualdad en el DH que faciliten el acceso a mujeres a los puestos técnicos del DH"</i>, dicho problema no encuentra continuidad en el diseño de la estructura del árbol y se disipa en el mismo. El Árbol de Objetivos recoge este enunciado transformándolo en <i>"se implantan políticas de igualdad en el DH que facilitan el acceso a mujeres a los puestos técnicos del DH"</i>, pero tampoco encuentra continuidad en el diseño del árbol y, nuevamente, se evapora. En el Análisis de Alternativas se indica que se llevará a cabo una estrategia que permita, entre otras cuestiones, <i>"investigar y buscar la manera de incorporar a las mujeres a los puestos técnicos del DH"</i> |
| Matriz de Planificación | <ul style="list-style-type: none"> Por vez primera, la parte <i>dura</i> de la MPP refleja el problema de la escasa presencia de mujeres en el DH y del sexismo observado en los cursos de formación. En este sentido, el OE introduce el <i>"principio de igualdad"</i> en la formación y formula un Indicador en los siguientes términos: <i>"se ha</i> |

³⁹ Realizado en base a los siguientes documentos: Documento de Formulación de Aqua Sahara IV.

| CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN | AQUA SAHARA IV |
|------------------------------|---|
| | <p><i>contratado al menos a una mujer en el DH que haya participado en los cursos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Si bien no se evidencia en el resto de indicadores una medida o valoración destinada a indicar si, realmente, se ha cumplido con el “principio de igualdad” en la formación (estos indicadores de medida los habremos de encontrar en alguno de los RE formulados al respecto del proceso formativo). • Finalmente, la parte <i>dura</i> de la MPP mejora sustancialmente respecto de las anteriores al introducir dos RE relativos a la mejora de las condiciones de acceso de las mujeres a la gestión del agua: RE1 (“Se ha realizado una revisión de las estrategias de género utilizadas hasta ahora por el proyecto (2007-2009)” y RE6 (“A la finalización del proyecto se han incorporado 2 mujeres formadas durante los seminarios a los equipos técnicos del Departamento de Hidráulica”). • En la parte <i>blanda</i> de la MPP se reflejan -con poco desarrollo- las Actividades previstas para RE1 y RE6. |
| Población Beneficiaria | <ul style="list-style-type: none"> • En el documento se indica que el número de mujeres potencialmente participantes de este Aqua Sahara IV supere el conseguido en Aqua Sahara III (20 mujeres respecto de 85 participantes) si bien se insiste en el hecho de que parte de los cursos estén destinados únicamente al personal funcional actual del DH que, como ya sabemos, es mayoritariamente masculino (a excepción de Laboratorio). • Para ello, la formulación plantea que “se insistirá en todo momento en la necesidad de propiciar la participación en todos los cursos de mujeres y se destinarán los recursos necesarios para que las mujeres seleccionadas puedan asistir” y que se “utilizarán las siguientes medidas para motivar la asistencia de mujeres (...)”. Dichas medidas son las ya tomadas en ocasiones anteriores. |
| Viabilidad y Sostenibilidad | <ul style="list-style-type: none"> • Las informaciones contenidas en el resto de apartados de la formulación no aportan información novedosa respecto de la ya conocida en los documentos de las dos formulaciones anteriores |
| Seguimiento y Evaluación | <ul style="list-style-type: none"> • Las informaciones contenidas en el resto de apartados de la formulación no aportan información novedosa respecto de la ya conocida en los documentos de las dos formulaciones anteriores |
| CONCLUSIONES | <ul style="list-style-type: none"> • El Aqua Sahara IV, si bien dota de continuidad al proceso seguido desde 2005, mejora el enfoque de género en su formulación e introduce en la parte <i>dura</i> de la MPP algunas cuestiones que visualizan en mayor grado las intenciones de ISF Asturias en cuanto a la incorporación de las mujeres al proyecto. • Las medidas de acción positiva propuestas para este nuevo proyecto siguen el curso de las tomadas en los años anteriores, en la intención de que las mismas continúen permeando los espacios masculinizados del Departamento de Hidráulica y abriendo posibles |

CATEGORÍAS DE LA FORMULACIÓN

AQUA SAHARA IV

brechas en la clara división sexual, tanto académica cuanto laboral.

De la serie de observaciones mencionadas en los cuadros anteriores, podemos extraer algunos **elementos específicos** que han determinado las posibilidades de incorporación del enfoque de género en los proyectos de Aqua Sahara:

1ª.- El **cómo** del arranque de la serie de proyectos Aqua Sahara determina el espacio en el que se va a mover el esfuerzo de ISF Asturias por incluir a las mujeres en sus actividades. Este momento inicial define:

- Una coparte en terreno fuertemente masculinizada
- Un área temática de intervención con espacios fuertemente segregados por sexo
- Una estructura administrativa con un organigrama sexualmente dividido por sus funciones, niveles, espacios y responsabilidades

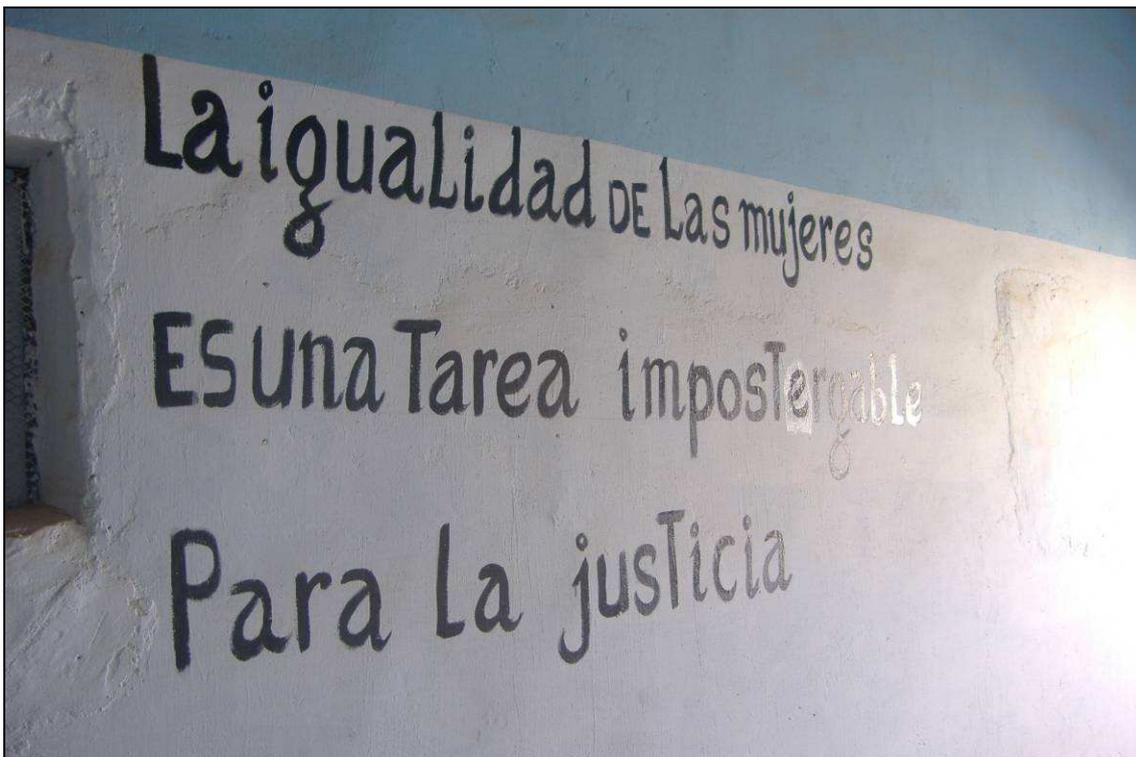
2ª.- El **punto de partida** para las acciones positivas orientadas a la incorporación de las mujeres en las actividades de Aqua Sahara es ciertamente complicado. Es decir, el esfuerzo que hay que realizar para que la presencia de las mujeres en el Departamento de Hidráulica sea significativa, es muy alto y requiere de una fuerte constancia y persistencia, tanto en la negociación cuanto en la claridad del diseño y en la ejecución de las acciones positivas.

3ª.- El **estilo** de ejecución que mantiene ISF Asturias a lo largo de los cuatro proyectos de Aqua Sahara supone un esfuerzo añadido para la consecución de los fines propuestos en las formulaciones. Esto es así porque:

- La presencia en terreno de ISF Asturias no es constante a lo largo de la ejecución de la totalidad del proyecto, sino que se ubica en ciertos momentos clave en la misma
- La aplicación de acciones positivas requiere de una alta continuidad institucional así como de la preparación de los espacios adecuada y ello implica, necesariamente, un aumento de los recursos a invertir en terreno

4ª.- Las limitaciones encontradas para el establecimiento de **alianzas** permanentes y continuas en el tiempo con diversos actores y actrices que hubieran permitido identificar espacios donde las mujeres tienen ya un cierto

poder político. Éste ha sido el caso de la Unión Nacional de Mujeres Saharaui cuya interlocución a lo largo de estos años ha requerido un esfuerzo adicional por parte de ISF Asturias, en términos de tiempo y recursos.



SEDE DE LA UNMS EN 27 DE FEBRERO

6.2 Descripción crítica de las principales estrategias adoptadas por ISF Asturias

En este acápite pretendemos describir las principales estrategias políticas y metodológicas que ISF Asturias ha ido adoptando a lo largo de las diversas ediciones del Aqua Sahara y hasta la actualidad al respecto de su preocupación vinculada con el acceso de las mujeres a los espacios administrativos del Estado de la RASD con los que dicha organización trabaja, las condiciones de dicho acceso y los limitantes y las barreras existentes tanto para el acceso cuanto para su permanencia Y, una vez facilitado el acceso, en qué condiciones se desarrollan las funciones que las mujeres lograr asumir en dichos espacios.

Como ya expusimos ampliamente en el acápite anterior, el trabajo que ISF Asturias desarrolla en Campamentos de Refugio se centra en la mejora de las condiciones de la obtención, aprovisionamiento, gestión, administración y control de la calidad del agua para el uso doméstico, principalmente. Sin embargo, podemos identificar dos fases en este devenir histórico, que conllevan enfoques diferentes de trabajo aunque la existencia de una misma coparte (Departamento de Hidráulica) en terreno dota de continuidad a las mismas.

6.2.1 Estrategias identificadas en la Fase I

La primera de las fases la ubicamos entre 2005 e inicios de 2007 periodo a lo largo del cual se identifica, formula, gestiona y ejecuta el primero de los proyectos **Aqua Sahara I**.

El primer proyecto pretendía, fundamentalmente, dotar de una estructura específica de gestión hidráulica a la administración de la RASD (Unidad de Hidrogeología) y, además, proceder a ampliar las posibilidades de obtención y manejo de recursos hídricos a partir de un intenso trabajo hidrogeológico que, por otro lado, formó parte del trabajo de campo para una tesis de un socio de ISF Asturias.

En cuanto al tema que nos ocupa, tan sólo identificamos en el Aqua Sahara I la siguiente **estrategia** adoptada para la incorporación de mujeres en las acciones del proyecto y que se concretó en lo siguiente:

“El proceso de selección de candidatos y candidatas se realizó por consenso entre todas las partes implicadas, dando prioridad a la incorporación de mujeres al equipo técnico” (ISF Asturias, 2006:23).

Esta medida se plasma en la identificación de dos mujeres técnicas respecto de un total de siete personas trabajadoras del Departamento de Hidráulica que pasarían a formar parte de la futura Unidad de Hidrogeología. En efecto, según se indica en el mismo documento *“se priorizó la incorporación de mujeres como*

medio para potenciar la inclusión de éstas en los equipos técnicos, la visibilidad y la ruptura del techo de cristal tan presente en sociedades como la saharauí, musulmana en su mayoría y donde el papel de las mujeres, a pesar de los avances de los últimos años y de la posibilidad de muchas de ellas de estudiar fuera de su país, se ha circunscrito al ámbito familiar” (ISF Asturias, 2006:38-39).

No obstante ello, un dato que nos parece importante resaltar es que las siete personas identificadas para formar parte de la Unidad de Hidrogeología ya formaban parte de la estructura administrativa:

“Entre los y las técnicas adscritos al Departamento de Hidráulica existían al menos 7 técnicos/as formados en Cuba en la especialidad de Ingeniería Geológica y Química” (ISF Asturias, 2006:23).

En este primer Aqua Sahara I las opciones de participación de las mujeres se circunscriben al espacio del Departamento de Hidráulica donde, por otro lado, ya era de sobras conocido que la presencia de las mismas era mínima o prácticamente inexistente a partir de ciertos niveles del organigrama administrativo.

Cuando ISF Asturias toma nuevamente contacto con los CCRR, lo hace de la mano de dos organizaciones: ISF Galicia y SI Andalucía. El hecho de que la acción de ISF Asturias se fuera a integrar en el marco de un programa de más largo alcance en el que ya existía una coparte identificada implicaba la asunción *a priori* de un sistema de relaciones institucionales que venían desarrollándose desde algunos años atrás con el Departamento de Hidráulica.

De esta forma, ISF Asturias ordena su espacio de trabajo y enmarca su estrategia en el territorio sumándose a una acción colectiva ya iniciada, en la que probablemente ya existía un **estilo** de trabajo que fue transmitido a la nueva organización. Además, su ámbito institucional de relaciones se circunscribía principalmente al Departamento de Hidráulica donde la presencia de mujeres era mínima, por no decir prácticamente inexistente. De esta forma,

las condiciones de punto de partida de ISF Asturias iban a suponer –desde el inicio- un altísimo esfuerzo para la incorporación de las mujeres a sus acciones.

6.2.2 Estrategias identificadas en la Fase II

La segunda de las fases en la trayectoria de trabajo de ISF Asturias en Campamentos, la podemos ubicar a partir del segundo trimestre de 2007 en adelante. En el **Aqua Sahara II** ya se plantea una línea estratégica de actuación global que, en mayor o menor medida, aparecerá en las ediciones posteriores del proyecto y que se concreta en la cualificación profesional diversificada del personal laboral adscrito a la Dirección General de Recursos Hídricos⁴⁰ y, en específico, a los cuatro Departamentos en los que se estructura dicha entidad: Hidráulica (principalmente), Osmosis, Calidad del Agua y Técnico.

Para ello, se seleccionan una serie de contenidos formativos acordes con las funciones que son propias de este espacio administrativo y se estructuran en un Seminario Formativo cuyo curriculum se extiende a través de tres Módulos temáticos que constan de varios cursos específicos.

Aunque el espacio de trabajo del Aqua Sahara II es el mismo que el Aqua Sahara I, este proyecto introduce una **novedad metodológica** de alto interés estratégico para la cuestión que nos ocupa: la opción formativa se abre a personas no vinculadas con la estructura administrativa, en aquellos Módulos en los que se prevé la existencia de plazas libres, ya que algunos de los Cursos continuaban estando restringidos al personal laboral de los Departamentos.

No obstante ello y, de forma paralela, esta nueva opción metodológica -que podría resultar de alto interés estratégico para las mujeres-, se ve enfrentada a una serie de resistencias que ameritan de la organización un esfuerzo complementario.

⁴⁰ A fines del año 2007, tras el XII Congreso del Frente Polisario, se reestructura la Administración del Estado de la RASD pasando las competencias de la gestión del agua a la recientemente creada Secretaría de Hidráulica y Medio Ambiente, organizada en cuatro Direcciones Generales y éstas, a su vez, en los Departamentos sectoriales respectivos en función de las necesidades de gestión y administración.

Las **estrategias** definidas por ISF Asturias en el marco de Aqua Sahara II para enfrentar las visibles resistencias y obstáculos para la presencia de las mujeres en estos espacios técnicos, de gestión y poder político se resumen en las siguientes:

1ª.- Elaboración de un estudio titulado “Plan para la integración de la perspectiva de género en el proyecto Aqua Sahara II” con el fin, entre otros, de:

- **Ampliar y profundizar en la realidad saharai**
- **Acercarse a la vida cotidiana de las mujeres en el refugio**
- **Problematizar la masculinización de los espacios donde se ejecuta el proyecto**
- **Diseñar actuaciones con perspectiva de género**

2ª.- Aplicación, en la medida de lo posible, de las actuaciones propuestas en el Plan

3ª.- Seguimiento posterior a los impactos producidos por la aplicación de las actuaciones propuestas y las medidas tomadas

Las **actuaciones** concretas propuestas por el Plan y que realmente se aplicaron durante la ejecución del Aqua Sahara II, son las que se muestran en el siguiente cuadro:

| ACTUACIONES PREVISTAS ⁴¹ | ACTUACIONES APLICADAS ⁴² |
|---|--|
| 1.- Desarrollar una “ <i>jornada de reflexión y sensibilización</i> ” en el DH en la que se trate la situación actual del DH | 1.- No hay constancia de su realización aunque sí hay constancia del diseño de un Módulo temático de “Igualdad entre hombres y mujeres” |
| 2.- Averiguar en lo posible sobre la distribución del presupuesto, en especial, el reparto para los salarios del personal del DH | 2.- No hay constancia de su realización ya que la gestión del presupuesto estuvo a cargo del DH |
| <p>3.- Establecer unos criterios de selección del alumnado:</p> <p>3.1.- Garantizar que la delimitación del perfil no haya sido afectada por prejuicios. Cuidar el lenguaje no sexista</p> <p>3.2.- Elegir canales de difusión apropiados, clarificando la política de igualdad de oportunidades</p> <p>3.3.- Animar a que se presenten mujeres en las convocatorias</p> <p>3.4.- Impulsar medidas compensatorias</p> | <p>3.- Se ha mantenido un criterio preferente para la selección de mujeres:</p> <p>3.1.- Desconocemos si ha sido aplicado. No obstante, las fichas de inscripción para la selección fueron traducidas al árabe</p> <p>3.2.- Se ha realizado una campaña de difusión de los talleres apoyándose en la UNMS y el personal del Ministerio en las wilayas y 27 de Febrero</p> <p>3.3.- Se ha transmitido dicha intención a la UNMS en, al menos, dos encuentros en terreno, aunque la UNMS manifestaba escepticismo</p> <p>3.4. – Al parecer no fue necesario pues se presentó mayor número de mujeres que de hombres a las pruebas de selección (41 mujeres de un total de 52 personas)</p> |
| 4.- Mantener el contacto y apoyo de la UNMS | 4.- Se ha realizado un esfuerzo por mantener dicho contacto, si bien la UNMS parecía mostrar cierto escepticismo en los logros. No ha resultado satisfactoria la actuación y el apoyo de la UNMS |
| 5.- Pedir al Ministerio de Educación una lista de posibles profesores/as y alumnos/as teniendo en cuenta los criterios de selección | 5.- No hay constancia de su realización |
| 6.- Buscar en la selección del personal docente un reparto entre hombres y mujeres y | 6.- Se ha hecho una selección de profesorado resultando finalmente 5 hombres y 2 mujeres |

⁴¹ Tomadas del documento titulado “Plan para la integración de la perspectiva de género en el proyecto Aqua Sahara II”

⁴² Tomadas del documento titulado “Memoria de los Seminarios impartidos entre Octubre y Diciembre 2007” y del documento titulado “Plan para la integración de la perspectiva de género en el proyecto Aqua Sahara II”. Al final del Cuadro se incluyen las que no aparecen como Actuaciones Previstas en el Plan pero que fueron tenidas en cuenta en la formulación del proyecto y aplicadas en su ejecución

| ACTUACIONES PREVISTAS ⁴¹ | ACTUACIONES APLICADAS ⁴² |
|---|--|
| que muestren sensibilidad hacia el tema de género | (españolas). En el caso del profesorado español, se desarrollaron unas jornadas sobre coeducación y género |
| 7.- Diseñar una guía para el profesorado sobre cómo conseguir la coeducación | 7.- Se desarrollaron unas jornadas sobre coeducación y género con el profesorado español |
| 8.- Concretar el tiempo disponible para el tema de relaciones laborales y armar el curso correspondiente | 8.- No hay constancia de su realización |
| 9.- Difusión de los cursos y contacto con la Radio Nacional saharai | 9.- Se ha utilizado la radio para llamamientos de inscripción y asistencia, si bien desconocemos en qué términos concretos |
| 10.- Tratar sobre las relaciones de igualdad que se deben dar durante la estancia de convivencia en el desarrollo del Seminario | 10.- Se indica que se ha puesto de manifiesto la exigencia de un trato igualitario, desapareciendo privilegios discriminatorios |
| 11.- Incluir la perspectiva de género en la inauguración de la UCA | 11.- No hay constancia de su realización |
| | <p>ACCIONES APLICADAS NO PREVISTAS EN EL PLAN AUNQUE SÍ EN LA FORMULACIÓN</p> <p>12.- Reparto de incentivos doble para las alumnas que simultanearon la asistencia a dos de los cursos (al parecer, con resistencias por parte del DH)</p> <p>13.- Traducción: si bien no se logró en el nivel previsto, es importante rescatar este aspecto como medida positiva que favorece a las mujeres</p> <p>14.- Servicio de Transporte del alumnado desde sus lugares de alojamiento durante el curso al lugar de celebración del mismo</p> <p>15.- Especificación de una partida presupuestaria dirigida a medidas de acción positiva que deban ser tomadas en el transcurso de la ejecución del proyecto, si bien posteriormente se indica que dicha partida no requirió ser utilizada</p> |

El **Aqua Sahara III** da continuidad a los enfoques y propuestas metodológicas del proyecto anterior, a excepción de una acción de interés: la inclusión –tal y como había sucedido en Aqua Sahara I- de la realización de un proyecto fin de carrera sobre el uso de las tecnologías de la comunicación y la información para poner en marcha una red inalámbrica que conectara las diferentes instalaciones sanitarias en los Campamentos.

La **estrategia** de trabajo centrada en el fortalecimiento de la estructura administrativa de la RASD para la gestión del agua continúa orientándose a la mejora de la cualificación técnica del personal asociado a la misma. Así mismo, la apertura de ciertos cursos a personas ajenas al Departamento de Hidráulica también se considera en esta tercera edición del proyecto.

Finalmente, las **acciones positivas** recogidas en el “*Plan para la integración de la perspectiva de género en el proyecto Aqua Sahara II*” (2007) continúan siendo válidas para la formulación y ejecución del proyecto desarrollado entre 2008 y 2009 y, además:

“Se pretende hacer un seguimiento de los avances en cuestión de género y se realizarán actuaciones que permitan mantener, en el tiempo, los logros alcanzados y propicien nuevos alcances” (ISF Asturias, 2008:8).

Un aspecto importante a tener en cuenta durante la ejecución del Aqua Sahara III es que la persona representante de la coparte en terreno (el Departamento de Hidráulica) se traslada a otras dependencias de la Secretaría de Estado, ubicándose a la cabeza de la Dirección General de Cooperación. No obstante dicho traslado, las relaciones con el DH se mantuvieron en niveles óptimos y la interlocución con la coparte se mantuvo a través de la misma persona.

Finalmente, en la formulación del **Aqua Sahara IV** tampoco se observan modificaciones sustanciales a los enfoques, ámbitos de actuación, estrategias y acciones concretas. Más al contrario, se identifica un *continuum* metodológico que pretende mantener la tensión sobre la incorporación de las mujeres a las actividades del proyecto y, por ende, a la estructura laboral del Departamento de Hidráulica. Se espera, por parte de ISF Asturias, que dicho *continuum*

metodológico contribuya a horadar las resistencias existentes y las prácticas masculinas fuertemente arraigadas en las formas de relación y los estilos institucionales de su coparte.

En síntesis, las **principales estrategias** transformadas en **acciones positivas** para las mujeres adoptadas por ISF Asturias en el marco de sus proyectos Aqua Sahara, sus ventajas y sus inconvenientes, han sido (y son) las siguientes:

PRINCIPALES ACCIONES POSITIVAS EN AQUA SAHARA PARA FAVORECER LA PRESENCIA DE MUJERES EN EL PROYECTO

| DESCRIPCIÓN | VENTAJAS | INCONVENIENTES |
|--|--|---|
| Abrir al público interesado la participación en algunos de los Cursos que no son específicamente dirigidos al personal del Departamento de Hidráulica. | Esta opción metodológica implica una mayor oportunidad para que mujeres con interés en diversos temas vinculados a la gestión y calidad del agua puedan acceder a posibilidades formativas que les van a devengar una mejor cualificación profesional especializada. | La simbología masculina que emana de los espacios del Departamento de Hidráulica puede significar que muchas mujeres identifiquen dicho espacio como algo propio de los hombres, sin lugar para su presencia o sin posibilidad de que su presencia se haga efectiva en el mismo por prohibiciones y resistencias en su entorno más cercano. |
| Realizar una amplia difusión de la realización de los Cursos utilizando los medios a su alcance: radio, UNMS y personas adscritas al Departamento de Hidráulica y a la Dirección General de Cooperación. | El esfuerzo por la difusión de los cursos hace que esta información y la posibilidad de participar en los mismos se masifique, pudiendo llegar a espacios femeninos lejanos a la gestión del agua en los niveles de decisión de la Secretaría de Estado. | Es preciso realizar un esfuerzo adicional y constante en el tiempo para poder contar con una fuerte alianza con la UNMS. De esta forma se podría llegar de forma selectiva pero apropiada a las mujeres que potencialmente cuentan con un mínimo nivel de capacidades. |
| Utilizar imágenes y lenguajes no sexistas en la publicidad y difusión de los Cursos. | Las imágenes más femeninas y el lenguaje equilibrado hace que las mujeres capten un mensaje más cercano a las mismas y, quizás, ayude a desmitificar el hecho de que el Departamento de Hidráulica es un espacio principalmente | Es preciso realizar un esfuerzo adicional tanto en el diseño de los materiales, cuanto en la estrategia de difusión. Igualmente, es preciso esforzarse por realizar un intenso seguimiento a las actividades de difusión de tal forma que el |

PRINCIPALES ACCIONES POSITIVAS EN AQUA SAHARA PARA FAVORECER LA PRESENCIA DE MUJERES EN EL PROYECTO

| DESCRIPCIÓN | VENTAJAS | INCONVENIENTES |
|--|--|--|
| | masculino. | mensaje subliminal no distorsione el mensaje no sexista explícito en los materiales. |
| Conformar un claustro de profesores y profesoras con la presencia de mujeres en el mismo. | A las mujeres profesoras se les reconoce el poder académico que tienen y ello ayuda a desactivar –aunque sea mínima y temporalmente- mitos construidos entorno a capacidades técnicas de las mujeres. | No siempre es fácil encontrar mujeres con capacidades técnicas en profesiones altamente masculinizadas, ni en España ni en CCRR. Por ello, se corre el riesgo de que las propias profesoras reproduzcan cánones en la división sexual académica. |
| Privilegiar la selección de alumnas frente a la de alumnos en los Cursos abiertos a personas no vinculadas laboralmente al Departamento de Hidráulica. | La mayor presencia femenina en los cursos abiertos ayuda, como en el caso anterior, a desactivar mitos sexistas entorno a las potencialidades académicas y de aprendizajes técnicos de las mujeres. Las mujeres participantes, con su presencia en espacios públicos principalmente masculinos, pueden ayudar en su transformación. | Es preciso identificar en el proceso de selección las causas y los intereses por los cuales las mujeres acuden a los diferentes procesos de selección. Puede ocurrir que el interés se reduzca a la mera asistencia al curso sin tener interés en la permanencia laboral. Puede ocurrir que las mujeres que acceden a los cursos abiertos reproduzcan prácticas masculinas de comportamiento, con el fin de “sobrellevar” más adecuadamente su participación. |
| Poner a disposición del alumnado un servicio de transporte. | Facilita la capacidad para la movilidad de las mujeres y les da mejor capacidad de negociación con su entorno más inmediato. | Implica un importante esfuerzo de organización y logística para el buen cumplimiento de los traslados. |
| Poner a disposición del alumnado un monto económico en forma de incentivo monetario. | Da sentido a la presencia de las mujeres en un espacio formativo que no les es propio o natural. Su entorno más próximo encuentra utilidad a la actividad formativa. | |

PRINCIPALES ACCIONES POSITIVAS EN AQUA SAHARA PARA FAVORECER LA PRESENCIA DE MUJERES EN EL PROYECTO

| DESCRIPCIÓN | VENTAJAS | INCONVENIENTES |
|---|--|--|
| Establecer y aplicar normas básicas sobre las relaciones de igualdad que se deben dar durante la estancia de convivencia en el desarrollo de los Cursos | Reduce la brecha generada por la división sexual del trabajo y ayuda a poner en cuestión comportamientos masculinos en la ocupación del espacio (segregación). | Se requiere de constancia en la atención a los posibles desfases que puedan darse en la cotidianidad de los Cursos. Igualmente, se requiere que las personas a cargo de los Cursos, tanto profesorado como personal de apoyo, mantenga la tensión respecto a los comportamientos de segregación espacial que surgen frecuentemente en la cotidianidad. |
| Reservar un número determinado de becas de prácticas para mujeres que han asistido a ciertos Cursos y han logrado un resultado académico satisfactorio. | Mejora las condiciones laborales de las mujeres y posibilita el acceso de éstas a la función pública durante un período de tiempo determinado. | Se corre el riesgo de masculinizar el comportamiento de las mujeres seleccionadas para las becas, habida cuenta de la tensión y la presión a la que se pueden ver sometidas en un espacio altamente masculinizado. Es preciso realizar un seguimiento cercano de las mujeres seleccionadas y mantener con ellas y sus compañeros del Departamento encuentros periódicos donde evaluar la experiencia. |

6.3 Identificación de principales resistencias y cuellos de botella

El sistema de sexo-género existente en CCRR se caracteriza, como ya avanzamos en el Capítulo 3 (“Consideraciones Teóricas”), por la existencia de algunas construcciones socio-simbólicas propias, por un lado, de su adscripción a la religión islámica y, por el otro, de herencias culturales patriarcales bien anteriormente existentes o bien construidas históricamente, resguardadas y mantenidas hasta la actualidad.

Por otro lado, no existen limitaciones legales que orienten y/o circunscriban a las mujeres en determinadas actividades y en espacios específicamente vinculados a las construcciones socio-simbólicas acerca de la **razón de ser mujer**, más allá de la consabida adscripción al islam del Estado de la RASD.

Hemos concretado estas construcciones, en lo que respecta a las condiciones laborales para el acceso de las mujeres saharauis a la función pública, en una serie de principales resistencias, limitantes y condicionantes que podríamos enumerar de la siguiente forma:

1ª.- Control del cuerpo de las mujeres: *maternidad*

Las mujeres son las responsables del cuidado de la vida y su ciclo vital se organiza entorno a su capacidad reproductora. Teniendo en cuenta que el período de cuidado infantil por parte de la madre se extiende durante los dos primeros años de vida, podemos inferir que una parte muy sustancial del período laboral potencialmente activo de las mujeres pasa por la maternidad. Calculamos que, en función del número total de hijos e hijas, una mujer de entre 20 y 40 años posiblemente permanecerá en labores reproductivas entre un 30% y un 50% de su vida laboral activa.

Por otro lado, habida cuenta de la especificidad de la situación de la población saharauí, el Estado de la RASD ha elaborado y mantiene una política pronatalista que identifica simbólicamente a las mujeres con su función reproductiva y da prestigio a las mismas a partir de su aporte político condensado en el número de hijas e hijos.

2ª.- Control del cuerpo de las mujeres: *matrimonio*

La sexualidad *legal* entre la población saharauí, por su adscripción al islam, se desarrolla en el ámbito del matrimonio. No contamos con datos estadísticos correspondientes a los registros de matrimonio para conocer la edad aproximada en que éste se produce (al menos, por vez primera), si bien podemos inferir que un buen número de mujeres saharauis que no accede a los estudios en el extranjero, podría casarse por primera vez alrededor de los 20 años.

En este caso, encontramos una relación directa entre la edad temprana de matrimonio, la edad temprana de la maternidad y el hecho de que dichas mujeres no hayan accedido a estudios superiores y, por lo tanto, sus condiciones de acceso a la función pública presentan una fuerte limitante.

3ª.- Control del cuerpo de las mujeres: *movilidad*

Las mujeres representan la tradición y el honor familiar y, por lo tanto, su cuerpo debe de estar resguardado de amenazas externas que puedan resultar en agravios de difícil solución para el entorno familiar. Unido a ello, el hecho de que las mujeres se dispongan a desarrollar sus actividades cotidianas vinculadas a la casa, supone que éstas no precisan moverse para el buen desempeño de las tareas a éstas asignadas.

Ello hace que las mujeres tengan serios impedimentos a la hora de poder disponer de movilidad libre y autónoma para su traslado, como de hecho así ocurre entre la población refugiada. Hemos constatado la inexistencia prácticamente total de mujeres con libre acceso y capacidad de control de movilidad vehicular en los CCRR.

4ª.- Segregación sexual de los espacios: *domesticidad*

La construcción simbólica de una *esencia* femenina vinculada a la maternidad identifica a las mujeres con un espacio concreto que les es naturalmente propio: el espacio doméstico y cercano al hogar. Ello significa que, como ya hemos indicado anteriormente, se cree que las mujeres no tienen necesidad de movilizarse a otros espacios que no les son propios y, por lo tanto, no se facilita su tránsito libre y autónomo entre su espacio doméstico y el espacio público donde se ejercen buena parte de las funciones administrativas del Estado.

Todas las actividades que *simbólicamente* son aceptadas y aceptables para las mujeres se desarrollan en este espacio doméstico. Y, cuando no es así, buena parte de las actividades que las mujeres desarrollan en los espacios públicos, lejanos a su espacio doméstico propio, se circunscriben a actividades vinculadas con las que simbólicamente habrían de desarrollarse en el hogar y que tienen relación directa con el cuidado de la vida, creando así *submundos femeninos* en el entorno del espacio público.

5º.- Las posibilidades de cualificación académica de las mujeres se adscriben a su razón de ser como *mujeres-madres*

En efecto, las mujeres saharauis ven reducidas sus posibilidades de cualificación profesional en función de sus responsabilidades y razón de ser como *mujeres-madres*.

En este sentido, la construcción simbólica que prima la opción formativa de las mujeres es aquella que indica que éstas podrán cualificarse académica y profesionalmente siempre y cuando dicha actividad les lleve perfeccionar sus responsabilidades domésticas –bien en el espacio privado, bien en el espacio público- y de cuidado de la vida.

De esta forma, como ya indicamos en otro Capítulo, las mujeres nutrirán los espacios públicos vinculados al cuidado colectivo: escuelas y hospitales, servicios básicos (agua) y actividades culturales.

6ª.- Mantenimiento del simbolismo de la lucha y la resistencia: *lo secundario de las demandas de representación de las mujeres*

En un permanente estado de lucha y de resistencia frente a la ocupación externa, la primacía de la resolución colectiva del conflicto hace que no haya lugar a *especificidades*, tal y como así son interpretadas desde el discurso oficial y simbólico construido y mantenido hasta la actualidad y que es compartido por buena parte de la población en el refugio.

Las propuestas específicas de las mujeres aparecen conceptualizadas simbólicamente como una *malversión* del esfuerzo colectivo y, por lo tanto, deben de tomarse con las precauciones debidas con el fin de no distorsionar ni poner en riesgo los esfuerzos de la principal demanda del pueblo saharauí.

7ª.- El Nacionalismo y la Identidad de un Pueblo frente a las injerencias externas: *Occidente vs Oriente*

El fuerte vínculo entre el mantenimiento de la identidad nacional y las mujeres se reproduce entre la población saharauí y viene acrecentado por su específica situación de refugio. De esta forma, la lucha por el mantenimiento de la identidad se refuerza cuando las propuestas feministas universales se difunden

entre las mujeres saharauis, se reestructuran, se adaptan y emergen nuevamente en diferentes formas.

Algunos cuestionamientos básicos, por ejemplo, frente a la prácticamente inexistente presencia de mujeres en espacios de poder político global y en espacios de administración y gestión general son tomados –explícita e implícitamente- como amenazas al orden establecido e injerencias externas de las que el pueblo saharauí debe de cuidarse en aras al mantenimiento de su identidad cultural.

Para las mujeres saharauis, la profundización de esta ecuación (Nacionalismo e Identidad) puede llevar a un claro retorno al Patriarcado.

6.3.1 Principales resistencias y cuellos de botella en la coparte saharauí de ISF Asturias para los proyectos de Aqua Sahara

La **Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente** se estructura a través de cuatro Direcciones Generales con funciones y competencias diversas:

- **Dirección de Recursos Hídricos** se encarga de los estudios, de la prospección, de la búsqueda de agua y de la osmotización del agua.
- **Dirección Técnica**: tiene la responsabilidad de seguir el mantenimiento y reparación de los vehículos, las cisternas, los camiones, etc.
- **Dirección de Cooperación**: coordinación interna y externa de los proyectos -tanto nacionales como del exterior- que ejecuta la Secretaría de Estado. Se ocupa, además, de las relaciones con las ONGD.
- **Dirección de Medio Ambiente**: se ocupa de la atención al medio ambiente y, en concreto, de la recogida y tratamiento de residuos y la sensibilización de la población.

Cada Dirección General se ordena en Departamentos, en función de sus competencias y de sus necesidades, y éstas y éstos se ubican, físicamente, en Rabouni o sus alrededores.

La Dirección de Recursos Hídricos, por ejemplo, se estructura de la siguiente forma:

- **Departamento de Hidráulica**
- Departamento de Osmosis
- Departamento de Calidad de Agua
- Departamento Técnico

En los espacios medios e inferiores de la pirámide orgánica que conforma la Secretaría de Estado evidenciamos una estructura descentralizada que se organiza de la siguiente forma:

- Representación regional: a través de una Dirección Regional existente en cada wilaya, cuya misión es aplicar la política de Agua y Medio Ambiente en su territorio administrativo. Además, existe la figura de la Dirección Regional en los asentamientos de 27 de Febrero y Rabouni.
- Representación local-municipal: a través de una persona responsable en cada una de las *dairas* que forman parte de cada wilaya.
- Representación de base comunitaria: con responsabilidad directa en el reparto y la administración de agua a las familias a partir de los grifos (donde éstos existen) y/o de los camiones cisterna de distribución periódica

En esta trayectoria orgánica se encuentra un claro *cuello de botella* para el acceso de las mujeres a la función pública, advirtiéndose una evidente *segregación sexual del poder de decisión* entre los diversos niveles administrativos:

- Las **mujeres** se ubican en los niveles básicos de la pirámide orgánica y, en concreto, en las representaciones de base comunitaria (barrios) y local-municipal (*dairas*). Una única excepción en los niveles medios de decisión (Dirección Regional) la encontramos en el asentamiento 27 de Febrero, donde todos los cargos políticos –tanto de la administración

central cuanto de los niveles regionales, municipales y comunitarios- son ostentados por mujeres.

- Los **hombres** se ubican en los niveles intermedios y superiores de la pirámide; en concreto, en las representaciones regionales (wilayas) y direcciones generales (Rabouni).

Esta segregación sexual del poder de decisión se corresponde con una *segregación espacial* a partir de la cual las mujeres se ubican en los espacios más próximos a su actividad doméstica mientras que los hombres se circunscriben a espacios público-políticos sin límites geo-espaciales. En algunas ocasiones, la segregación espacial es tal que las actividades desarrolladas por unas y por otros se vuelven mutuamente excluyentes ya que la realización de unas actividades implica la no realización de las otras.

Finalmente, encontramos una tercera segregación en la base de la pirámide (espacio local-municipal) que se corresponde con una evidente *división sexual del trabajo*: las mujeres se ocupan del control de los grifos mientras que los hombres se ocupan de la conducción de las cisternas y de su mantenimiento. Una y otra tarea se presenta incompatibles entre sí y mutuamente excluyentes: es decir una mujer no conducirá una cisterna y un hombre no controlará el abastecimiento directo a las familias.

Las mujeres que han logrado obtener un puesto en la administración de la Secretaría de Estado se ubican en aquellos espacios que les son propios por su construcción de género, conformando –como ya indicábamos anteriormente- submundos femeninos que indican una clara segregación sexual laboral.

Las **posibilidades de acceso de las mujeres a la función pública** en los espacios intermedios y superiores -tanto de poder político como de gestión, control y administración- de la estructura orgánica de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente se ven enmarcadas, por lo tanto, en los siguientes **condicionantes simbólicos** –aunque también materiales-:

1º.- Las mujeres tienen **responsabilidades domésticas** que han de cumplir de forma prioritaria respecto de otro tipo de responsabilidades vinculadas con la función pública.

2º.- Las mujeres tienen **responsabilidades reproductivas** que han de privilegiarse frente a sus opciones laborales y en función de su razón de ser como *mujeres-madres*.

3º.- La **especialización académica** de las mujeres para su acceso a la función pública se dirige principalmente a las actividades concernientes al cuidado y la reproducción de la vida.

4º.- De acuerdo y en consonancia al tipo de especialización de las responsabilidades de las mujeres en el marco de la colectividad, éstas no precisan **transitar** frecuentemente entre los diversos espacios geográficos puesto que dichas responsabilidades se ubican, en la mayor parte de los casos, en los espacios más cercanos a sus hogares.

5º.- Las mujeres, debido a su **especialización histórica** en la reproducción de la vida y el cuidado (*ser-para-otros*), son percibidas como incapaces para desarrollar actividades y asumir funciones y responsabilidades que no se adscriban directamente a dichas especializaciones.

6º.- Las mujeres, normalmente ubicadas en lugares cotidianos y espaciales muy próximos a sus responsabilidades domésticas y de cuidado, pueden ser víctimas de agravios de diversa índole en los **espacios públicos** frecuentemente habitados por los hombres. Ello supone el hecho de que las mujeres deben de guardar **especiales cuidados** a la hora de transitar y desenvolverse por espacios que no son los suyos propios.

6.4 Adecuación de las estrategias desarrolladas por ISF Asturias en función de las resistencias identificadas en la coparte de Aqua Sahara

Llegadas a este punto, nos interesa obtener el máximo nivel de concreción de tal forma que pongamos en diálogo las principales resistencias y condicionantes simbólicos identificados en la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente con las estrategias y acciones positivas que el Aqua Sahara ha venido aplicando a lo largo de su trayectoria histórica.

De esta forma, nos interesa estimar si la adecuación de dichas acciones positivas es pertinente con la realidad concreta identificada, si bien es preciso clarificar previamente que las acciones, aunque positivas y acertadas, se difuminan en sus logros cuando éstas no responden a una visión política suficientemente comprometida con la modificación de la estructura de relaciones socio-sexuales resultante del sistema de sexo-género:

ADECUACIÓN DE ESTRATEGIAS DE AQUA SAHARA EN FUNCIÓN DE LAS RESISTENCIAS IDENTIFICADAS EN LA SECRETARÍA DE ESTADO DE HIDRÁULICA Y MEDIO AMBIENTE

| RESISTENCIAS IDENTIFICADAS | ACCIÓN POSITIVA APLICADA | ESTIMACIÓN DE SU PERTINENCIA (Adecuación) |
|---|--|--|
| <p>Las mujeres tienen responsabilidades domésticas que han de cumplir de forma prioritaria respecto de otro tipo de responsabilidades vinculadas con la función pública</p> | <p>1.- Poner a disposición del alumnado un monto económico en forma de incentivo monetario.</p> <p>2.- Reservar un número determinado de becas de prácticas para mujeres que han asistido a ciertos Cursos y han logrado un resultado académico satisfactorio.</p> | <p>Ambas acciones interpelan y ponen en tela de juicio el privilegio de la responsabilidad doméstica sobre la función pública de las mujeres.</p> <p>El hecho de que la asunción de funciones productivas puede suponer una mejora significativa en la calidad de vida de las personas del entorno más inmediato de las mujeres, aumenta la permisividad pero convierte el trabajo de las mujeres en una actividad posible y aprobada por el colectivo más inmediato en tanto que supone mejora de su entorno familiar.</p> <p>No obstante, no siempre el acceso de las mujeres a la función pública implica una reducción correspondiente de sus responsabilidades domésticas. Más bien se puede correr el riesgo de que la actividad productiva conlleve la asunción de nuevas responsabilidades sin disminuir proporcionalmente las ya adquiridas por su especialización de género.</p> |
| <p>Las mujeres tienen responsabilidades reproductivas que han de privilegiarse frente a sus opciones laborales y en función de su razón de ser como <i>mujeres-madres</i>.</p> | | <p>La fuerte construcción simbólica alrededor de las responsabilidades reproductivas de las mujeres resulta altamente complicada y en muy pocas ocasiones se encuentran formas adecuadas que permitan resolver la limitante en el marco de un proyecto y un espacio administrativo concreto, sobre todo si tenemos en cuenta que el período de crianza comúnmente asumido por las mujeres-madres es de dos años.</p> <p>El servicio público para funciones desarrolladas lejos del espacio doméstico y cercano implica una alta dedicación en tiempo y espacio para las mujeres-madres, cuestión no resuelta aún por el</p> |

| | | |
|---|--|---|
| <p>La especialización académica de las mujeres para su acceso a la función pública se dirige principalmente a las actividades concernientes al cuidado y la reproducción de la vida</p> | <p>1.- Abrir al público interesado la participación en algunos de los Cursos que no son específicamente dirigidos al personal del Departamento de Hidráulica.</p> <p>2.- Privilegiar la selección de alumnas frente a la de alumnos en los Cursos abiertos a personas no vinculadas laboralmente al Departamento de Hidráulica.</p> | <p>sistema administrativo del Estado de la RASD.</p> <p>La brecha existente respecto de la especialización académica de las mujeres puede reducirse en tanto en cuanto se interpela la existencia de actividades formativas más propias de especializaciones masculinas.</p> <p>Por otro lado, la existencia de cursos abiertos y el privilegio que se da a las mujeres para su acceso a los mismos puede romper sutilmente con la segregación sexual académica, siempre y cuando los procesos en los que éstos se insertan conlleven una cierta continuidad en el tiempo.</p> |
| <p>De acuerdo y en consonancia al tipo de especialización de las responsabilidades de las mujeres en el marco de la colectividad, éstas no precisan transitar frecuentemente entre los diversos espacios geográficos puesto que dichas responsabilidades se ubican, en la mayor parte de los casos, en los espacios más cercanos a sus hogares</p> | <p>1.- Poner a disposición del alumnado un servicio de transporte.</p> | <p>Ayuda, sin lugar a dudas, a que el tránsito de las mujeres entre los espacios locales y domésticos y los espacios públicos se haga con mayor facilidad puesto que mejora la capacidad de movilidad de éstas.</p> <p>No obstante ello, el hecho de que las mujeres no tengan acceso al transporte propio y autónomo mantiene una cierta dependencia de éstas respecto de los varones: simbólicamente son éstos, al fin y al cabo, los que las acompañan en el tránsito entre los diversos espacios y los que permiten su movilidad.</p> |
| <p>Las mujeres, debido a su especialización histórica en la reproducción de la vida y el cuidado (<i>ser-para-otros</i>), son percibidas como incapaces para desarrollar actividades y asumir funciones y responsabilidades que no se adscriban directamente a dichas especializaciones.</p> | <p>1.- Utilizar imágenes y lenguajes no sexistas en la publicidad y difusión de los Cursos.</p> <p>2.- Conformar un claustro de profesores y profesoras con la presencia de mujeres en el mismo.</p> <p>3.- Realizar una amplia difusión de la realización de los Cursos utilizando los medios a su alcance: radio, UNMS y personas adscritas al Departamento de Hidráulica y a la Dirección General de</p> | <p>La masificación de las imágenes no sexistas respecto de las actividades no tradicionales de las mujeres hace que, progresivamente, éstas puedan convertirse en visiones cotidianas siempre y cuando se guarde constancia y congruencia en el mensaje comunicativo.</p> <p>Por otro lado, a partir de mostrar con el ejemplo las diversas posibilidades de vida existentes entre las mujeres de éste y otros territorios, los miedos a salir de los inflexibles marcos la especialización histórica de género -vinculada al cuidado y la reproducción de la vida- se pueden ir reduciendo siempre y cuando estas acciones estén formando parte de un conjunto integral y coherente.</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Las mujeres, normalmente ubicadas en lugares cotidianos y espaciales muy próximos a sus responsabilidades domésticas y de cuidado, pueden ser víctimas de agravios de diversa índole en los espacios públicos frecuentemente habitados por los hombres. Ello supone el hecho de que las mujeres deben de guardar especiales cuidados a la hora de transitar y desenvolverse por espacios que no son los suyos propios.</p> | <p>Cooperación.</p> <p>1.- Establecer y aplicar normas básicas sobre las relaciones de igualdad que se deben dar durante la estancia de convivencia en el desarrollo de los Cursos.</p> | <p>Tomadas en cuenta como básicas para ambos sexos y para cualquier actividad que se desarrolle en el espacio mixto, ayudan a visualizar formas de relación socio-sexual menos erotizadas. En ocasiones se corre el riesgo de masculinizar a las mujeres que son capaces de dar continuidad a sus responsabilidades en el espacio público a pesar de sufrir trato desigual, injusto y poco digno. No obstante ello, el altísimo simbolismo construido entorno a la segregación espacial de hombres y mujeres hace que ésta se mantenga en los espacios mixtos, de forma más sutil pero suficientemente evidente.</p> |
|---|--|--|



7. Conclusiones y Aprendizajes

A lo largo de este documento se han ido mostrando diversos aspectos referidos a la historia, las estrategias y las acciones que ISF Asturias ha desarrollado en CCRR –a través del *Aqua Sahara*, entre 2005 y 2009-, en referencia a la preocupación que desencadena este diagnóstico evaluativo y que tiene que ver con la presencia cualitativa y cuantitativa de las mujeres en dichas acciones.

Estas descripciones han venido acompañadas de valoraciones críticas formuladas a la luz de los aportes y fundamentos teóricos expuestos al inicio del Informe y que han constituido el marco a partir del cual se han elaborado las valoraciones de la experiencia organizativa de ISF Asturias.



PARTICIPANTES DEL CURSO DE CALIDAD DEL AGUA

De la lectura de las páginas anteriores podemos concluir, entre otras cuestiones, que el proceso de modificación del sistema de sexo-género en CCRR se presenta largo y difícil, así como lleno de resistencias e impedimentos a los que hacer frente con estrategias y propuestas imaginativas que, al mismo tiempo, tengan en cuenta las capacidades y las condiciones objetivas y subjetivas de cambio, sobre todo, desde las mujeres.

El cambio de los patrones socio-sexuales de comportamiento no se da por casualidad ni tampoco se da en períodos históricos cortos; más bien al contrario, supone procesos sostenidos y continuados de presión, negociación, intimidación, resistencia, persistencia y, sobre todo, de conflicto. Pero, para que se den esos procesos y para que éstos tengan posibilidad de impactar en la cotidianeidad, ha de suponerse que los grupos sociales implicados en el mismo (en este caso, las mujeres) promueven el cambio y son conscientes del significado que ello tiene.

Ésta es una de las cuestiones fundamentales para que las mujeres tengan la capacidad de abrir y mantener en el tiempo espacios en los que se practiquen relaciones de género diferentes, como las que ISF Asturias desea proponer para el Departamento de Hidráulica y, por extensión, para la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente.

Los proyectos de cooperación para el desarrollo pueden convertirse en espacios de vanguardia en los que, en anuencia con los grupos sociales potenciadores de los cambios, se ubiquen prácticas y se experimenten sistemas de relaciones socio-sexuales que supongan una especificidad positiva en el entorno. Estos espacios pueden tornarse ejemplos vanguardistas y diferentes de modos de ser, estar y relacionarse entre hombres y mujeres, si bien su fragilidad es altísima puesto que su capacidad de interpelación frente al entorno hegemónico está en permanente lucha de fuerzas.

El proyecto Aqua Sahara, a lo largo de sus cuatro ediciones y sus cinco años de presencia en CCRR, ha posibilitado la creación de algunos de estos espacios y de algunos cambios perceptibles en un número limitado de mujeres. Mujeres que han participado en sus actividades formativas y que han podido,

posteriormente, adscribirse –aunque sea a través de un sistema de becas especialmente diseñado para ellas- a la función pública en niveles intermedios de responsabilidad.

En términos generales, el proyecto Aqua Sahara ha planteado prioridades y fórmulas de relación que, en cierto sentido, son diferentes a las prácticas hegemónicas. No obstante ello, el espacio administrativo y humano en el que se inserta esta experiencia permanece anclado en fuertes convicciones tradicionales entorno a las percepciones de las construcciones de género para las mujeres.

De ahí que podemos aventurarnos a identificar el Aqua Sahara como un espacio de vanguardia aunque con gran fragilidad respecto del entorno hegemónico del que forma parte. Ello significa que, si eliminamos dicho espacio concreto, las condiciones del entorno en poco o en nada habrán cambiado en estos años.

Hemos afirmado anteriormente que el cambio no se da por casualidad; en efecto, el cambio es preciso buscarlo pero siendo conscientes de que en el camino se producirán conflictos de diversa índole que habrá que enfrentar determinando los aprendizajes y las enseñanzas que de éstos se puedan obtener. El conflicto, por sí mismo, no tiene sentido; tan sólo adquiere razón de ser cuando la tensión se desarrolla en el marco de un proceso impulsado por un grupo concreto, con fines y objetivos claros, que sean ampliamente defendidos por dicho grupo.

7.1.- Respeto del origen y razón de ser de este diagnóstico evaluativo

- ISF Asturias mostró, a partir de la finalización de la primera edición de Aqua Sahara I, una *preocupación* por el equilibrio entre hombres y mujeres en sus acciones, justificada por el hecho de que éstas últimas presentaban índices muy inferiores (respecto de los hombres) de participación.

- El *estilo* de seguimiento de proyectos que adopta ISF Asturias para sus acciones en Aqua Sahara, a través del voluntariado en el Grupo Sahara, permite la creación de un espacio de discusión y reflexión que lleva a la organización a iniciar una serie de estudios diagnósticos con el fin de profundizar en las condiciones de vida de las mujeres saharauis en el refugio y averiguar cuáles son las razones que están impidiendo la participación de éstas en los proyectos ejecutados por la organización.
- La existencia de este espacio de reflexión cualifica las discusiones entorno a cómo enfrentar el sexismo que parece estar caracterizando algunas estructuras administrativas del Estado de la RASD y, de forma específica, el organigrama de la coparte saharauí.
- Este espacio de discusión y reflexión se ve potenciado por la relación que se da con *Milenta Mujeres*, grupo feminista que apoya en la *problematización* de las acciones de Aqua Sahara desde la perspectiva de género.
- A partir del primer estudio realizado en 2007, ISF Asturias inicia la *experimentación* de una serie de acciones positivas cuyos objetivos se dirigen a cualificar y cuantificar la presencia de mujeres en los proyectos y, de forma paralela, a colocar en la agenda de las relaciones institucionales con su coparte en terreno el problema de la deficiente participación de las mujeres.
- Las primeras acciones positivas se aplican en 2007 y a las mismas se les da continuidad en los años siguientes, hasta la actualidad. No obstante dichas acciones, ISF Asturias *evalúa sus logros* como insuficientes y mantiene la tensión entorno a la necesidad de realizar una revisión de las estrategias ejecutadas en el marco de sus proyectos Aqua Sahara con el fin de determinar la pertinencia y adecuación de las mismas en el territorio.
- La preocupación institucional de ISF Asturias por la presencia de las mujeres en los proyectos va unida, además, a su *presencia en espacios de discusión y análisis* respecto a la incorporación del enfoque de

género en las ONGD asturianas y en sus actividades de cooperación (Grupo de Género de la Coordinadora Asturiana de ONGD).

- Este hecho permite suponer que la organización desea modificar su estilo organizacional tanto en relación a las acciones que apoya cuanto en relación a su propia concepción como asociación, incluyendo la revisión del enfoque de género de sus proyectos en CCRR e incentivando un proceso más amplio de cambio organizacional.
- Esta preocupación institucional se demuestra por la intensa presencia de la organización en el proceso de elaboración de la *Estrategia Asturiana de Género para la Cooperación al Desarrollo*, marco conceptual, estratégico y político que será asumido, en mayor o menor medida, por las ONGD de la región a partir de este mismo año 2010 y en el que habrá de insertarse el enfoque de género contenido en las propuestas de cooperación al desarrollo para los próximos años.

7.2.- Respeto de los planteamientos teóricos que orientan este diagnóstico evaluativo

- Se ha optado por la selección de algunos de los *planteamientos feministas* básicos que están en proceso de discusión en el área geográfica e ideológica del islam, formulados por algunas de las feministas de mayor prestigio en el mundo árabo-musulmán.
- Ello ha sido así porque se ha observado –en la revisión de los documentos institucionales (proyectos, informes, estudios, etc)- que existen algunas debilidades en cuanto al conocimiento y profundización de los marcos simbólicos e ideológicos que subyacen en la construcción del *sistema de sexo-género* identificado en CCRR.
- La necesidad de acercarse a los planteamientos teóricos y la aproximación y el reconocimiento que se hace en las primeras páginas de este documento de los elementos estructurales que sustentan las *bases coercitivas* en las que se apoyan las prácticas concretas e

históricas de la desigualdad entre mujeres y hombres en los CCRR, coadyuvan a dar luz a las decisiones institucionales en las que se han de basar las estrategias concretas y las acciones positivas determinadas para que las mujeres estén presentes en los espacios fuertemente masculinizados con los que interactúa ISF Asturias, si es que es decisión de la organización continuar orientando el Aqua Sahara en base a preceptos similares o idénticos a los tenidos hasta el momento.

- Las reflexiones institucionales sustentadas en los aportes teóricos de personas con evidente conocimiento de las *estructuras de poder de género* en el mundo árabo-musulmán ayudan a cualificar la práctica y la acción de los procesos de cooperación emprendidos por ISF Asturias para los CCRR.
- Por otro lado, la interlocución entre los planteamientos del feminismo occidental y del feminismo árabo-musulmán, cualifica la problematización de las decisiones tomadas y de las estrategias emprendidas. Es, a la luz de dichas interlocuciones, que es posible encontrar respuestas adecuadas a las realidades vividas, tomando las precauciones debidas en la construcción binomial enfrentada entre Occidente y Oriente.
- A lo largo de esta indagación en las fuentes teóricas, nos hemos detenido en algunos aspectos que, entendemos, se encuentran en la base de la construcción del *sistema de sexo-género* en CCRR y que, por ende, condicionan las posibilidades de vida de las mujeres saharauis en el refugio y, más específicamente, el acceso de éstas a la función pública en la estructura administrativa del Estado de la RASD. Éstos son:
 - *El mundo musulmán elabora un discurso misógino ortodoxo sobre las mujeres y lo convierte en fuente de ley y jurisprudencia, socializando de forma hegemónica este pensamiento entre amplios sectores de la población árabo-musulmana.*

- El **control del cuerpo** de las mujeres se concreta en el control de su capacidad reproductiva, en el control de su sexualidad y en el control de su movilidad, principalmente.
- La **maternidad** es el momento fundamental del ciclo vital de las mujeres que son concebidas por el islam como un capital biológico.
- La **segregación espacial** y la **división sexual del mundo de lo cotidiano**, ubica a mujeres y hombres en dos espacios: el privado y el público.
- La división sexual del mundo de lo cotidiano justifica y mantiene la **división sexual académica** y la **división sexual del trabajo**, claramente identificables en el sistema de sexo-género propio de CCRR.
- El **discurso político** islamista más moderno –como el identificado en la RASD- no cuestiona frontalmente la presencia de las mujeres en los espacios que son propios de los hombres (los públicos), sino que elabora sutiles regulaciones normativas que marcan los límites simbólicos tradicionales.
- De esta forma, el control y la restricción a la autonomía y la movilidad de las mujeres en el espacio público-político sigue estando en manos masculinas: la **ilusión igualitaria** forma parte de la retórica más moderna del Estado de la RASD.

7.3.- Respecto del proceso histórico seguido por ISF Asturias en *Aqua Sahara*

- Si bien el accionar de ISF Asturias comienza en CCRR en la década de los años '90, no será hasta 2005 que se decide apostar por un trabajo de más largo alcance y sostenido en el tiempo, a través de sucesivas ediciones de *Aqua Sahara*.

- No obstante ello, ISF Asturias iniciará su andadura en CCRR de la mano de otras organizaciones (ESF Galicia y SI Andalucía) y serán éstas las que propongan –a grandes rasgos- la línea de trabajo, la coparte saharauí y el estilo de relación institucional y permanencia en terreno. De esta forma pareciera que el Aqua Sahara se visualiza como una *suerte de complementariedad* –no exenta de importancia y valor estratégico- respecto de la acción macro que venía siendo ejecutada varios años atrás.
- En momentos históricos subsiguientes, ISF Asturias amplía su autonomía institucional y va construyendo identidad propia aunque no suficiente aún como para desembarazarse de algunos *mitos y estilos* que fueron incorporados desde los comienzos de su accionar a través de Aqua Sahara. El riesgo de que su coparte saharauí pudo haber visualizado su trabajo como complementario –aunque le reconozca el valor que se merece- puede estar contribuyendo, en la actualidad, a que sus propuestas al respecto de reivindicaciones igualitarias para las mujeres en sus proyectos sean tomadas con cierta laxitud.
- La preocupación de ISF Asturias por la presencia de las mujeres en los proyectos Aqua Sahara se pone de manifiesto a partir de 2007 y así es expresada a su coparte. Los *miedos* hacia el conflicto institucional y las *dudas* acerca de cómo afrontar las propuestas igualitarias respecto de las *posiciones sexistas* que ostenta de forma clara su coparte saharauí comienzan a ser visibles de forma casi inmediata.
- Esta situación no ha sido aún resuelta de forma satisfactoria para la propia ISF Asturias quien continúa con preocupaciones similares a las existentes desde el final de la primera edición de Aqua Sahara, si bien ahora contando ya con un *acúmulo histórico* que le permite cierta holgura y distancia adecuada para la toma de decisiones sobre las acciones positivas que el Aqua Sahara ha ido desplegando en el territorio, aún sin contar con la total anuencia de su coparte saharauí.

- ISF Asturias manifiesta una clara y decidida *opción estratégica y política* a lo largo de los años de ejecución de las sucesivas ediciones de Aqua Sahara, concretada en una serie de acciones positivas y específicas encaminadas a lograr la presencia cuantitativa y cualitativa de las mujeres en las mismas.
- No obstante ello, la existencia de un específico momento inicial *define*:
 - *Una coparte en terreno fuertemente masculinizada*
 - *Un área temática de intervención con espacios fuertemente segregados por sexo*
 - *Una estructura administrativa con un organigrama sexualmente dividido por sus funciones, niveles, espacios y responsabilidades*
 - *Un altísimo esfuerzo a realizar para que la presencia de las mujeres en el Departamento de Hidráulica sea significativa. Además, ello requiere de una fuerte constancia y persistencia, tanto en la negociación cuanto en la claridad del diseño y en la ejecución de las acciones positivas*

7.4.- Respeto de las principales resistencias identificadas en el territorio

- La identificación de las principales resistencias existentes en el contexto de los CCRR respecto de la actividad laboral de las mujeres en la función pública se evidencian a la luz de las construcciones que caracterizan al *sistema de sexo-género* en dicho territorio.
- Si bien no existen *límites legales explícitos* -más allá de la propia adscripción al islam como religión oficial de la RASD y fuente de derecho- para la actividad laboral de las mujeres en la función pública, las principales resistencias identificadas en este proceso se expresan de tal forma que suponen serios condicionantes a la misma.
- *A priori* cualquier mujer con capacidades académicas suficientes puede ejercer una actividad laboral remunerada en la administración pública de

la RASD, si bien ciertas circunstancias objetivas y subjetivas marcan los límites simbólicos para que ello sea así. De nuevo, la llamada **ilusión igualitaria** salta a la vista y confunde las apreciaciones cuando éstas son superficiales y/o míticas.

- Las resistencias identificadas durante este proceso y que seguramente están condicionando el acceso de las mujeres a buena parte de la estructura administrativa de la RASD y, en particular, a la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente, son las que circulan alrededor del que podríamos llamar núcleo duro de la construcción simbólica de la *mujer-madre*:
 - *Las mujeres son las responsables del cuidado de la vida y su ciclo vital se organiza entorno a su **capacidad reproductora**.*
 - *Por lo tanto, de forma sumamente sutil, se **privilegia la opción laboral** de los hombres frente a la de las mujeres, aunque no se evidencie la existencia de una regulación normativa oficial, en este caso, discriminatoria para las mujeres.*
 - *Las mujeres representan la **tradición** y el **honor familiar** y, por lo tanto, su cuerpo debe de estar resguardado de amenazas externas que puedan resultar en agravios de difícil solución para el entorno familiar.*
 - *El hecho de que las mujeres se dispongan a desarrollar sus actividades cotidianas vinculadas a **la casa**, supone que éstas no precisan moverse geográficamente para el buen desempeño de las tareas a éstas asignadas.*
 - *La construcción simbólica de una esencia femenina vinculada a la maternidad identifica a las mujeres con un espacio concreto que les es naturalmente propio: el **espacio doméstico** y cercano al hogar.*
 - *El pensamiento simbólico hegemónico masculino cree que las mujeres no tienen necesidad de movilizarse a otros espacios que*

no les son propios y, por lo tanto, no se facilita su **tránsito libre y autónomo** entre su espacio doméstico y el espacio público donde se ejercen buena parte de las funciones administrativas del Estado.

- Todas las actividades que simbólicamente son aceptadas y aceptables para las mujeres se desarrollan en este espacio doméstico. Las que fueran a desarrollarse fuera de este espacio conforman **submundos femeninos** característicos del espacio público-político donde se dan ciertas vetas de modernidad y progresismo.
- Esto es lo que posiblemente puede estar pasando en algunos espacios de la Administración de la RASD cuyas responsabilidades están vinculadas a las tareas de cuidado y reproducción de la vida (Ministerios de Educación y Cultura, por ejemplo, o Secretaría de Estado de Bienestar Social). Por ello, es preciso cuidarse de la **ilusión igualitaria**.
- La construcción simbólica que orienta las **opciones formativas** de las mujeres es aquella que indica que éstas podrán cualificarse académica y profesionalmente siempre y cuando dicha actividad les lleve perfeccionar sus responsabilidades domésticas y de cuidado de la vida –bien en el espacio privado, bien en el espacio público–.
- De esta forma se cierra el **círculo vicioso** entorno al control masculino sobre las mujeres y entorno a la construcción de la división y segregación sexual y de espacios. Salir de dicho círculo puede ser producto de generaciones de cambios continuadas, constantes y persistentes.
- El hecho de que, de forma *mitológica* y basada en *idearios nacionalistas*, se identifiquen las vindicaciones igualitarias de las mujeres con la modernidad occidental y el laicismo, supone el hecho de que las propuestas igualitaristas de ONGD como ISF Asturias van a ser tomadas

como incursiones externas que poco o nada tienen que ver con las construcciones socio-culturales propias saharauis.

- Todas estas resistencias se trasladan a la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente, condicionando fuertemente la presencia de las mujeres en los niveles intermedios y elevados de la estructura orgánica de la misma. De hecho, en este espacio, se condensan tres brechas de género claramente identificadas en:
 - La **segregación sexual del poder** de decisión política, de gestión y administrativa.
 - La **segregación espacial piramidal** entre hombres y mujeres.
 - La **división sexual del trabajo**, tanto entre los diversos niveles de la pirámide orgánica cuanto en el interior de los mismos.

7.5.- Respeto de la adecuación de las estrategias adoptadas por ISF Asturias en Aqua Sahara

- En general, las acciones positivas desplegadas por ISF Asturias en CCRR y en el marco de su proyecto Aqua Sahara *interpelan y ponen en tela de juicio* la construcción simbólica hegemónica que ubica la responsabilidad doméstica de las mujeres sobre la actividad laboral y/o productiva de éstas.
- Pero no siempre el acceso de las mujeres a la función pública implica una reducción correspondiente de sus responsabilidades domésticas. En ocasiones se corre el *riesgo* de que la actividad productiva conlleve la asunción de nuevas responsabilidades sin disminuir proporcionalmente las ya adquiridas por su especialización de género. En el caso de Aqua Sahara éste riesgo existe pero parece casi *inevitable* o, cuando menos, difícil de resolver si se mantienen los enfoques del proyecto tal y como se reconocen actualmente.
- La brecha existente respecto de la especialización académica de las mujeres puede reducirse cuando se manifiestan *interpelaciones*

continuadas a la existencia de actividades formativas más propias de especializaciones masculinas.

- La opción metodológica que implica la existencia de *cursos abiertos* y el *privilegio* que se da a las mujeres para su acceso a los mismos colabora –a largo plazo- con la ruptura sutil de la segregación sexual académica, siempre y cuando los procesos en los que éstos se insertan conlleven una cierta continuidad en el tiempo.
- Si bien la existencia de *transporte* a disposición de las alumnas ayuda a que el tránsito de las mujeres entre los espacios locales y domésticos y los espacios públicos se haga con mayor facilidad puesto que mejora la capacidad de movilidad de éstas, el hecho de que aún no tengan acceso al transporte propio y autónomo continúa manteniendo una alta dependencia de éstas respecto de los varones. Son éstos, al fin y al cabo, los que las acompañan en el tránsito entre los diversos espacios y los que permiten su movilidad.
- La masificación en la utilización de *imágenes no sexistas* respecto de las actividades no tradicionales de las mujeres en el marco de la gestión del agua ayuda a que, progresivamente, éstas se conviertan en imágenes cotidianas. Ahora bien, esta opción tendrá éxito siempre y cuando se guarde constancia y congruencia entre el mensaje comunicativo y el accionar cotidiano del proyecto.
- En el empeño de ubicar a las mujeres en los espacios públicos, en ocasiones se corre el riesgo de *masculinizar* a las que son capaces de dar continuidad a sus responsabilidades a pesar de sufrir trato desigual, injusto y poco digno. Las presiones que pueden sufrir las mujeres en su inserción en estos espacios las pueden llevar a adoptar fórmulas de resistencia que dan lugar a estilos de comportamiento propios de los hombres.
- La fuerte construcción simbólica alrededor de las *responsabilidades reproductivas de las mujeres* resulta altamente complicada y en muy pocas ocasiones se encuentran formas adecuadas que permitan

resolver la limitante en el marco de un proyecto y un espacio administrativo concreto, sobre todo si tenemos en cuenta que el período de crianza comúnmente asumido por las mujeres-madres es de dos años.

- El servicio público para funciones desarrolladas lejos del espacio doméstico y cercano implica una *alta dedicación* en tiempo y espacio para las mujeres-madres, cuestión no resuelta aún por el sistema administrativo del Estado de la RASD ya que los servicios colectivos de cuidado infantil comienzan a partir de los tres años y los servicios colectivos de cuidado de personas a cargo son muy limitados en sus prestaciones.



8. Recomendaciones y Propuestas de Acción

En base a las reflexiones volcadas en el Capítulo anterior, nos permitimos ahora apuntar algunas recomendaciones que pretenden ofrecer propuestas de acción para cualificar el accionar de ISF Asturias en CCRR, no sólo a partir de Aqua Sahara, sino aprovechando su potencial institucional y con una mirada de corto y de medio plazo.

8.1.- Recomendaciones y propuestas de acción para ISF Asturias en el corto plazo

Las siguientes recomendaciones se orientan, por un lado, a cualificar la presencia institucional de ISF Asturias en CCRR de forma global y, por el otro, a cualificar su accionar en cuanto a sus preocupaciones entorno a la presencia de mujeres en sus proyectos. O, dicho de otro modo, en cuanto a la mejora del enfoque de género en su trabajo en CCRR.

1ª.- Mejorar y cualificar la presencia de ISF Asturias en CCRR de la manera más inmediata posible y en función de los recursos financieros disponibles:

- **Dotar de continuidad a la presencia de ISF Asturias en terreno.** Ello implica la toma de decisiones al respecto de la posibilidad de mantener a una persona expatriada durante la práctica totalidad de la ejecución del proyecto. De esta forma, ISF Asturias dota de constancia al trabajo, da continuidad a los planteamientos, mejora los sistemas de información, amplía las capacidades de relación institucional y, paralelamente, puede contribuir en alto grado a la re-orientación y ampliación del radio de acción del Aqua Sahara para ediciones siguientes en el medio plazo.
- **Dotar de mayor autonomía la presencia de ISF Asturias en terreno.** Poder disponer de un transporte propio y autónomo al servicio de la persona expatriada de ISF Asturias en terreno y sin la permanente

necesidad de negociación que hasta ahora se ha observado. La movilidad es un aspecto altamente estratégico en los CCRR y posibilita una ampliación considerable de la autonomía institucional para la gestión, la ampliación de las relaciones, el control de la ejecución y el seguimiento del proyecto, etc.

- **Dotar de un espacio autónomo al equipo de ISF Asturias en terreno.** Disponer, por un lado, de una oficina permanente de ISF Asturias en la sede de la Secretaría de Hidráulica y Medio Ambiente, ubicada en Rabouni, negociando esta posibilidad de forma directa con el titular de la Secretaría. Y, por otro lado, disponer de un lugar de habitación y vivienda propio en el cual poder mantener un espacio permanente de recepción para el equipo docente expatriado y para el equipo de ISF Asturias que realice visitas a terreno de forma periódica y/o temporal. De lo que se trata, al fin y al cabo, es de separar el espacio de oficina del espacio vital, sobre todo si tenemos en cuenta la recomendación de ampliar e intensificar la presencia en el tiempo de personal expatriado de ISF Asturias.
- **Finalmente, mantener la contratación de una persona local de apoyo.** En función de la disponibilidad de medios financieros, el mantenimiento de una persona local de apoyo, tal y como hasta ahora se ha hecho, da sensación de equipo, distribuye la carga de la responsabilidad, cualifica el seguimiento de la ejecución del proyecto y, al mismo tiempo, permite disponer de un recurso humano que puede liberar de responsabilidades cotidianas a la persona expatriada con el fin de que ésta oriente una parte de su tiempo en la identificación de propuestas de acción a medio plazo. Por otro lado, si dicha persona local es, como hasta ahora, una mujer a la que se la pudiera ofrecer una formación básica en Teoría de Género, ello cualificaría la acción de ISF Asturias en CCRR. Además, esta persona aportaría ventajas útiles en cuanto a la difusión de los Cursos en dairas y barrios utilizando el hassanía.

2ª.- Dar continuidad a la serie de acciones positivas ya emprendidas en años anteriores:

La gestión y ejecución de una nueva edición de Aqua Sahara entre 2010 y 2011 implicaría, entre otras cuestiones, dar continuidad a las acciones emprendidas por ISF Asturias en 2005 y, al mismo tiempo, iniciar un proceso de re-orientación de los enfoques y radio de acción del proyecto aprovechando la constancia de la presencia en terreno durante el período de ejecución de dicha acción.

En este sentido, proponemos las siguientes recomendaciones que podrán ser aplicadas en el corto plazo (2010-2011):

- **Mantener la tensión en cuanto a cupos y porcentajes de presencia de mujeres en los cursos abiertos.** En este sentido, se recomienda dar un paso más en el proceso y optar por un porcentaje de mínimos determinantes. Es decir, en el caso de que no se consiga un porcentaje previamente fijado por ISF Asturias -en deseable anuencia con su coparte saharauí- de presencia de mujeres para la totalidad de los cursos abiertos, poder decidir su anulación o bien su postergación en el tiempo hasta que dicha presencia esté asegurada.
- **Mantener y, si fuera posible, ampliar, el sistema de difusión del Seminario de Formación.** Y, en concreto, de los Cursos Abiertos ya que éstos se constituyen en la única llave de entrada de mujeres a la Secretaría de Estado. Ello es posible si, como veremos más adelante, se amplía la presencia institucional de ISF Asturias en terreno y se amplían, de forma progresiva, las relaciones institucionales de la organización en CCRR con otros actores y actrices del organigrama administrativo de la Secretaría de Estado. El sistema de difusión de los Cursos Abiertos debería de conllevar un esfuerzo adicional por parte de ISF Asturias en terreno, dedicando tiempo y recursos humanos a realizar un recorrido en detalle en dairas y barrios, con la anuencia de la Gobernación de la Wilaya, por ejemplo.

- **Mantener el enfoque de las acciones positivas encaminadas hasta este momento.** Es decir:
 - Dar continuidad al sistema de transporte de participantes (hombres o mujeres).
 - Dar continuidad al sistema de gratificaciones e incentivos a participantes (hombres o mujeres).
 - Mantener el sistema de becas de prácticas post-Seminarios dirigidas exclusivamente a mujeres participantes (informando de dicha opción en el momento de la difusión de los cursos y presentando esta posibilidad como una oferta de trabajo que se constituya en incentivo específico para las mujeres aspirantes a los Cursos abiertos).
 - Mantener la aplicación de normas básicas de convivencia y explicitarlas por escrito al inicio de los cursos. Puede pensarse, en este sentido, en la elaboración de un Código de Conducta que puede ser firmado por las y los participantes y al que habrá que dar seguimiento a lo largo de la ejecución de los Cursos.
 - Mantener la diversidad en el Claustro de Docentes, buscando una mayor presencia numérica de mujeres en el mismo, aunque éstas sean externas.
 - Mantener y ampliar la capacidad de traducción simultánea hacia el hassanía con el fin de que las posibles mujeres aspirantes no perciban el manejo del idioma como una limitante a su participación.
- **Mantener el espacio disponible para la celebración de los Cursos en la sede física del Departamento de Hidráulica ubicado en el entorno de Rabouni.** Un cambio repentino en este sentido podría generar reacciones contrarias a las deseables por parte de la coparte saharauí y perjudicar el avance del proceso de cambio así como la ejecución misma del proyecto.

3ª.- Ampliar las relaciones institucionales de ISF Asturias en terreno:

- **Desplegar esfuerzos permanentes por relacionarse y proponer alianzas institucionales con el mayor número posible de espacios orgánicos de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente.** Se trataría de diversificar los espacios de relación institucional de ISF Asturias, sin menospreciar el papel de interlocución que se debe de mantener con la Dirección de Cooperación. Esta tarea se enfoca a establecer pautas de relación institucional más justas, equilibradas y democráticas de las aparentemente existentes y, al mismo tiempo, a tratar de disminuir las resistencias evidentes a la incorporación de mujeres por parte de la actual interlocución en terreno. Por otro lado, dota de mayor capacidad de obtención de información y cualifica el conocimiento del organigrama administrativo de la coparte saharauí con el fin de encaminar las re-orientaciones al accionar de ISF Asturias en CCRR.
- **En continuidad con lo anterior, privilegiar el establecimiento de relaciones directas con las Direcciones Regionales** en las wilayas y asentamiento 27 de Febrero, intentando mantener la constancia con las mismas desde el inicio del proyecto hasta su finalización. Esta relación directa con una estructura intermedia de la Secretaría de Hidráulica y Medio Ambiente desconcentra las relaciones institucionales de ISF Asturias con la Dirección de Cooperación y amplía las posibilidades de difusión no mediatizada de los Cursos abiertos, lo cual estaría permitiendo un mayor control al seguimiento de la efectividad de las acciones de difusión en términos de acción positiva para las mujeres.
- **Destinar un esfuerzo institucional específico al logro de alianzas concretas con la Unión Nacional de Mujeres Saharaíes.** La UNMS ha de convertirse en una aliada estratégica de ISF Asturias en terreno, con el fin de ampliar y mejorar su empeño de justicia e igualdad en las acciones que se desarrollan con la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente. A la luz de las experiencias habidas en ocasiones

anteriores, creemos que la constancia y la persistencia en la relación es la que puede arrojar resultados positivos para esta futura alianza. Por otro lado, desde ISF Asturias es posible plantear acciones diversas con la UNMS que pueden tener relación directa con su amplia gama de actividades de sensibilización y difusión de la realidad de la lucha saharai y que, de alguna forma, puedan complementar su alianza en terreno. Además, la UNMS puede convertirse en el alter ego de la Secretaría de Estado si se logra que ésta problematice la inferioridad numérica de las mujeres en este espacio administrativo.

- **Establecer contactos con la Asociación de Ingenieros e Ingenieras Saharais.** De tal forma que dicha organización pueda aportar nuevos recursos humanos, tanto para la formación en los Cursos abiertos cuanto para la identificación de potenciales profesores y profesoras debidamente formados/as y cualificados/as para este fin.

4ª.- Poner en marcha un seminario de estudio y profundización teórica en el marco del Grupo Sahara- ISF:

A partir del estudio y la profundización teórica en los aportes del Feminismo, de la Teoría de Género y/o de los Estudios de las Mujeres, el Grupo Sahara podrá cualificar su accionar tanto en terreno -en el marco de Aqua Sahara- cuanto en Asturias, a partir de las actividades de sensibilización y difusión que se realizan anualmente.

Este seminario podrá elaborar un curriculum de contenidos previamente determinado en función de los intereses concretos de ISF Asturias, intentando ahondar en aquellos enfoques menos occidentales y más cercanos a la realidad de la herencia islámica que es el marco socio-cultural y religioso en el que se desenvuelven las mujeres saharais.

El seminario puede tener una periodicidad de reunión mensual, estableciendo actividades concretas para los períodos inter-mensuales, de tal forma que se de continuidad al avance y la profundización.

Además, a partir del funcionamiento de este seminario podrán revertirse sus ganancias y reflexiones a la mejora de la formulación para la integración

efectiva del enfoque de género en los proyectos. Las debilidades observadas en los documentos de formulación y los informes finales en cuanto a la integración del enfoque de género pueden ser superadas a partir de los aportes teóricos que el seminario pueda poner en juego durante un período temporal más sostenido.

8.2.- Recomendaciones y propuestas de acción en el medio plazo

Las posibilidades de acción que ISF Asturias puede desplegar en CCRR han de ser vistas en perspectiva de mediano plazo (2010-2014), con el fin de recuperar, mantener y potenciar las enseñanzas y los aprendizajes obtenidos hasta el momento.

1ª.- Calibrar la capacidad de ISF para ampliar el radio de influencia de Aqua Sahara

Existen condiciones objetivas y subjetivas por las cuales es posible recomendar a ISF Asturias que el Aqua Sahara pueda ampliar su radio de acción en los próximos cinco años y, con esta ampliación, favorecer de forma directa la presencia cualificada de mujeres en la Secretaría de Hidráulica y Medio Ambiente.

Ello, como es de suponer, implica un punto de inflexión en la trayectoria mantenida hasta la actualidad, pero no tiene por qué hacerse de forma brusca y repentina ya que es posible aprovechar la puesta en marcha de algunas de las recomendaciones del punto anterior para preparar el terreno de cara a proponer nuevos enfoques y opciones metodológicas.

- **Condiciones Objetivas.** Se refieren a aquellas condiciones del contexto que permiten identificar las posibilidades para encaminar el cambio en el enfoque de género del Aqua Sahara. En este momento, destacamos, entre otras, las siguientes:
 - **Posibilidades Financieras en la región:** la agencia financiera que ha venido acompañando el proceso de ISF Asturias a través de la financiación de Aqua Sahara posee interés y desea dar

continuidad a la presencia de la Cooperación Asturiana en CCRR. Además, existen otras fuentes de financiación en la región que muestran un plausible interés por el trabajo en CCRR.

- **Entorno político apropiado en la región:** la existencia de una Estrategia Asturiana de Género para la Cooperación al Desarrollo sienta las bases y establece márgenes adecuados para proponer modificaciones sustantivas encaminadas a ampliar y cualificar la presencia de mujeres en las acciones que ISF Asturias desarrolla en CCRR.
- **Reconocimiento a la institucionalidad de ISF Asturias en CCRR.** Las ONGD entrevistadas en terreno ponen de manifiesto el respeto institucional que les merece el trabajo en cooperación y el compromiso político y técnico de ISF Asturias, no sólo en CCRR sino también en otros territorios. Ello dota de una mayor capacidad institucional para el establecimiento de nuevas alianzas así como para la diversificación de las relaciones entre ONGD y sus copartes saharauis.
- **Interés estratégico de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente en la alianza con ISF Asturias.** En efecto, es plausible el interés que dicha instancia mantiene al respecto de las acciones de Aqua Sahara que ISF Asturias viene desarrollando en CCRR. Para el Estado de la RASD todos los apoyos vinculados directamente con la mejora de la gestión del agua son altamente considerados; de hecho, la misma creación de la Secretaría desvinculando las competencias antes integradas en el Ministerio de Transportes, implica una opción política muy interesante que ISF Asturias puede aprovechar en sus opciones de futuro.
- **Continuidad del Proyecto de Cooperación Internacional para el Abastecimiento de Agua a los Campamentos de Refugiados y Refugiadas Saharauis en Tindouf (Argelia).** Este

aspecto ha de interpretarse como un marco privilegiado a partir del cual ISF Asturias puede dar continuidad al Aqua Sahara. La ampliación de los sistemas y de la infraestructura del aprovisionamiento de agua en los diversos territorios de CCRR implica que el nivel de descentralización se habrá de ampliar, si es que se mantiene el enfoque actual en la estructura orgánica de la Secretaría. La mayor presencia de infraestructuras en las diversas wilayas y su necesidad de gestión y mantenimiento se presenta como una oportunidad para las mujeres puesto que dicha infraestructura requerirá de personal y éste espacio se ubicará en lugares más próximos a donde se desenvuelve la vida cotidiana de las mujeres.

- **Acúmulo histórico institucional de ISF en CCRR.** Sin lugar a dudas, esta condición es clave para calibrar y evaluar la posibilidad institucional de emprender acciones diferentes y ampliadas en función de lo que se ha venido haciendo en momentos anteriores. Los aprendizajes y el conocimiento adquirido en cinco años de trabajo y relaciones en CCRR abre las puertas a amplias reflexiones y a la toma de decisiones suficientemente fundamentadas y sin miedo a las equivocaciones.
- **Legalidad existente en RASD.** Como ya indicamos anteriormente, no existe una regulación normativa explícita que se interponga entre las mujeres –adecuadamente cualificadas- y el ejercicio de la función pública. Más bien existen fuertes resistencias basadas en condicionantes socio-simbólicos acerca del papel que las mujeres han de cumplir de forma prioritaria y que devienen en la invención de impedimentos objetivamente injustificables.
- **Condiciones Subjetivas.** Son las que se encuentran en los marcos simbólicos, en este caso, de las personas con responsabilidad directa en la definición de los enfoques de Aqua Sahara.

- Resaltamos en este sentido la alta consciencia política que manifiesta el **Grupo Sahara** al respecto del cambio de actitud que permita la participación justa y equilibrada de las mujeres en sus proyectos, habida cuenta de que éstos se ejecutan en un espacio sumamente difícil por su alto grado de masculinización. De igual forma, resaltamos la constancia que la organización ha tenido en los últimos cuatro años en mantener la tensión respecto a la presencia de mujeres en las acciones de Aqua Sahara y en la medida de sus posibilidades. Por otro lado, se evidencia un esfuerzo financiero y de recursos humanos por tratar de dar respuesta a las preocupaciones que acechan el accionar de Aqua Sahara respecto de las mujeres.
- No obstante, frente a estas manifiestas intenciones, nos encontramos con la serie de resistencias simbólicas que la coparte saharauí mantiene respecto de la presencia de las mujeres en su organigrama. En todo caso, la propia **Secretaría de Estado** manifiesta que no existe ningún tipo de discriminación hacia las mujeres que puedan estar optando a puestos en su organigrama. Estas manifestaciones de buena voluntad son las que han de aprovecharse para la necesaria interpelación en sucesivas fases de Aqua Sahara, poniendo en cuestión las manifestaciones políticas respecto de la práctica cotidiana de las contrataciones que, por otra parte, quizás están también sujetas a otro tipo de influencias difícilmente controlables.

2ª.- Diseminar el Aqua Sahara a lo largo de la estructura orgánica de la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente

En estos momentos, ya se cuenta con suficiente información referida al hecho de que la mayor parte de las responsabilidades en la administración del agua a las familias corresponden a las mujeres, ubicándose éstas en el primer peldaño de la estructura orgánica de la Secretaría.

Es decir, se trata de desplegar la relación institucional a lo largo de la estructura de la coparte saharai y, en base a componentes con orientaciones y acciones diferenciadas, diseñar actuaciones específicamente adecuadas en función de la razón de ser de cada uno de los espacios en el organigrama.

Es importante, en esta opción metodológica, no descuidar el hecho de que interesa la presencia de mujeres en la totalidad de la estructura orgánica y, por ello, habrá de mantenerse la tensión entre actividades especialmente diseñadas para los niveles medios y superiores y las actividades pensadas para los niveles municipales y de base. De esta forma, se tiene en cuenta el riesgo de caer en una *renovación modernizada* de la segregación de espacios a partir de la diferenciación de las actividades.

La base de la pirámide orgánica es uno de los espacios donde se propone la ampliación de acciones de Aqua Sahara, con el fin de proponer una cualificación en este espacio de tal forma que pueda ser posible, de forma paralela a la ejecución del proyecto, mantener un mayor y más estrecho contacto con la población saharai femenina en sus ámbitos más cotidianos y frecuentes de vida.

De esta forma, se podría:

- Estructurar **componentes** de proyecto en función de necesidades diversas y espacios de la estructura orgánica diversos pero manteniendo la integridad en la actuación global con la Secretaría.
- Identificar los **grupos de personas beneficiarias** situadas en los diversos niveles de la estructura orgánica, diversificando los beneficios del proyecto y permitiendo el acceso a los mismos de un mayor número de personas, entre ellas, más mujeres.
- Los espacios geográficos utilizados para el desarrollo de las diversas acciones, estructuradas en componentes, serían más amplios y diversos, **masificando** el impacto de las acciones. De esta forma, cobran sentido las relaciones institucionales con las Direcciones Regionales en las wilayas.

3ª.- Establecer relaciones institucionales y de colaboración con la Secretaría de Estado de Función Pública

Es posible privilegiar el acceso de mujeres jóvenes solteras con o sin cualificación profesional adecuada para la función pública en la Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente, si se establecen acciones concretas para reducir en lo posible la segregación académica claramente existente ya desde el momento en que las y los estudiantes optan a la ampliación de sus estudios, tanto académicos cuanto profesionales.

En efecto, según la Secretaría de Estado de Hidráulica, uno de los límites que encuentran para el acceso de las mujeres a la función pública es que muy pocas de ellas o prácticamente ninguna posee una formación suficientemente cualificada en diversas especialidades como para poder optar a una responsabilidad especializada de nivel medio y/o alto.

Este hecho es susceptible de mejora en el espacio concreto de una propuesta –en alianza o no con otras ONGD amigas- si se establecen mecanismos de compensación que conlleven, por ejemplo, el establecimiento de un Convenio Formativo con la Dirección General de Formación Profesional de la Secretaría de Estado de Función Pública, orientado al desarrollo de actividades formativas específicas y de más largo alcance, planteando una secuencia formativa que pueda completarse a lo largo de una ejecución de proyecto sostenida en el tiempo (más de dos años de ejecución).

Unido a ello, es preciso indicar que la persona que lideró por varios años esta Secretaría es la que actualmente lidera la Secretaría de Hidráulica y su amplio conocimiento de ambas estructuras puede permitir el establecimiento de los vínculos institucionales necesarios así como la integración lógica de una perspectiva de trabajo que pueda involucrar a ambas instancias administrativas. Dicha acción puede constituirse como un componente más en el proceso de diseminación del Aqua Sahara.

Por otro lado, la Secretaría de Estado de Función Pública cuenta en Rabouni con una infraestructura muy adecuada a la celebración de actividades

formativas. La Escuela de Formación Profesional es un recurso, por lo tanto, abierto a opciones de utilización y aprovechamiento muy diversas.

4ª.- Mantener la tensión y profundizar los acuerdos con la Unión Nacional de Mujeres Saharaui y con la Unión de Jóvenes del Polisario

El Aqua Sahara podrá cualificar el enfoque de género apoyándose en las potencialidades que aporta tanto la estructura de masas de la UNMS cuanto la de la UJSario. En efecto, ambas organizaciones se encuentran presentes en la práctica totalidad de los espacios territoriales de los CCRR, desde los niveles regionales hasta los barrios de las wilayas y, desde ellas, es posible llegar a un número muy importante de mujeres jóvenes que, a partir de la difusión de la oferta formativa y/o laboral enmarcada en el Aqua Sahara, puedan acceder a un espacio público que, de otra forma, les estaría vedado.

La relación institucional con ambas organizaciones de masas podrá, además, proveer de nuevas iniciativas para ser consideradas, en función de su adecuación al radio de acción ampliado del Aqua Sahara.

Además, ambas estructuras cuentan con espacios físicos adecuados para la celebración de actividades de diversa índole, entre ellas, cursos formativos de diversas especialidades. Por otro lado, aunque la sede central de la UNMS se encuentra en el asentamiento de 27 de Febrero -dotado igualmente de instalaciones-, ésta mantiene infraestructura en todas las wilayas, mediante la existencia de una Casa de la Mujer en cada una de ellas.

Todas estas infraestructuras locales pueden aprovecharse para la ejecución de acciones diversas en el marco de una ampliación del radio de acción de Aqua Sahara.

8.3.- Recomendaciones y propuestas para ampliar la red de alianzas institucionales en CCRR

En las páginas anteriores se han identificado diversos espacios, personas y entidades que, en el medio plazo, pueden significar una ampliación de la red de alianzas institucionales para ISF Asturias y en el marco de Aqua Sahara. De

esta forma, la red de alianzas podría discurrir a través de diversos niveles institucionales:

8.3.1 Alianzas con la Administración de la RASD

1ª.- Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente en sus diferentes niveles ya que, en la actualidad, la relación institucional de ISF Asturias se encuentra sobredimensionada en la Dirección de Cooperación. Se propone, por tanto, establecer espacios cotidianos de relación entre las diversas Direcciones Generales así como con las Direcciones Regionales, sin olvidar, sin duda, al titular de la Secretaría.

2ª.- Secretaría de Estado de Función Pública y, en concreto, con la Dirección General de Formación Profesional y con la Escuela de Formación Profesional, ambos ubicados en Rabouni. Por otro lado, la persona que actualmente dirige el Centro es, además, presidenta de la Asociación de Ingenieros e Ingenieras saharauis.

3ª.- Ministerio de Cooperación y, de forma específica tanto la Dirección General de Proyectos cuanto la Dirección General de Logística, sobre todo ésta última, encargada de proveer, en la medida de sus posibilidades, de recursos logísticos imprescindibles para la propuesta de mejorar y cualificar la presencia de ISF Asturias en CCRR.

8.3.2 Alianzas con la Sociedad Civil de la RASD

1ª.- UNMS y UJSario, en función de las propuestas que han sido explicitadas anteriormente. Éstas pueden ser consideradas como alianzas estratégicas a las que cuidar y mantener a lo largo de un proceso con visión de medio plazo.

2ª.- Asociación de Ingenieros e Ingenieras Saharauis, organización identificada tras la visita a terreno y que presenta una potencialidad indiscutible para el Aqua Sahara, si se logra el establecimiento de alianzas de interés mutuo para ambas partes.

8.3.3 Alianzas con otros actores de la Cooperación Internacional

La vocación de acción conveniada de ISF Asturias es un punto muy positivo para la generación de alianzas con otros actores de la Cooperación Internacional y, en especial, con ONGD del Estado Español con las que en anteriores ocasiones han existido contactos institucionales.

A lo largo del trabajo de campo hemos percibido con claridad que las ONGD del Estado Español entrevistadas muestran un importante respeto por la institucionalidad de ISF Asturias o bien por otras organizaciones de ISF que forman parte de la Federación; éste es un punto de apoyo fundamental para poder experimentar en el medio y largo plazo nuevas alianzas para emprender determinadas acciones en terreno.

Las cuatro ONGD del Estado Español entrevistadas durante nuestra visita a CCRR han mostrado interés por emprender acciones conveniadas con ISF Asturias y, afortunadamente, la totalidad de estos encuentros se realizaron haciéndonos acompañar por el Presidente de ISF Asturias quien se encontraba también de visita en terreno. Ello facilita la toma de decisiones al respecto por parte del Grupo Sahara, una vez se de inicio a la planificación de medio y largo plazo para el diseño de la estrategia de trabajo en CCRR.

BIBLIOGRAFÍA



- AECID (2007).- Argelia. Diagnóstico de género. Visibilizando la realidad de las mujeres argelinas. Ed. Oficina Técnica de Cooperación. Argel.
- Aít Sabbah, Fatna (2000).- La mujer en el inconsciente musulmán. Ed. Ediciones del Oriente y del Mediterráneo. Madrid.
- Algueró Cuervo, José Ignacio (2006).- El Sahara y España: claves de una descolonización pendiente. Ed. Idea. Santa Cruz de Tenerife.
- Amorós, Celia (2009).- Vetas de Ilustración. Reflexiones sobre Feminismo e Islam. Ed. Cátedra, Colección Feminismos. Madrid.
- Arroyo Medina, Poder (2002).- Fátima Mernissi. Ed. Ediciones del Orto. Madrid.
- Bessis, Sophie (2008).- Los árabes, las mujeres, la libertad. Ed. Alianza Editorial. Madrid.
- Bramon, Dolors (2009).- Ser mujeres y musulmanas. Ed. Edicions Bellaterra, Colección Biblioteca del Islam Contemporáneo. Barcelona.
- Cano Borrego, Pedro Damián (2004).- Al-Andalus: el Islam y los pueblos ibéricos. Ed. Sílex Ediciones S.L. Madrid.
- García, Alejandro (2001).- Historias del Sahara. El mejor y el peor de los mundos. Ed. Los Libros de la Catarata. Madrid.
- Ingeniería Sin Fronteras Asturias (2008).- Memoria de actividades 2007. Ed. ISF Asturias.
- Ingeniería Sin Fronteras Asturias (2009).- Asamblea Anual ISF Asturias 2009. Ed. ISF Asturias.
- Juliano, Dolores (1999).- La causa saharai y las mujeres. "Siempre hemos sido muy libres". Ed. Icaria. Barcelona.
- López-Campillo, Evelyne (2003).- Las mujeres en las tierras del islam. Ed. ASP Research Papers. Madrid.

Mernissi, Fatema (2001).- El Harén en Occidente. Ed. Espasa. Madrid

Mernissi, Fatema (2002).- El Harén Político. El Profeta y las Mujeres. Ed. Ediciones del Oriente y del Mediterráneo. Madrid.

Oliver López-Guarch, Paula (1989).- *R.A.S.D.: Origen y formación de un Estado*. En Cuadernos de Historia Contemporánea, nº 11. Págs. 127-141. Ed. Universidad Complutense. Madrid.

Palacios Romeo, Francisco J. (2001).- Derechos Humanos y Autodeterminación vs Razón de Estado. Elementos para una Teoría del Estado sobre el Sahara Occidental. Mimeo. Zaragoza.

Perregoux, Christiane (1999).- Gulili. Mujeres del Desierto Saharaui. Ed. Txalaparta. Tafalla, Navarra.

Agradecimientos



Desde el inicio del proceso, *Mayús Ramos* (Fundación Mundubat) ha sugerido personas y aportado detalles que, a lo largo del mismo, fueron valiosísimos para el éxito de este empeño.

Al igual que ella, *Mercedes García* y *Rafael Cofiño* (Consejería de Salud del Principado de Asturias) orientaron y definieron algunos caminos investigativos que, después, resultaron fundamentales.

Francisco Palacios (Um Draiga, Zaragoza) sugirió interesantes lecturas.

Jon y *Gema* presentaron a *Irene Pérez* y *Elena Pollán*, a Feministas Inventadas y a Mujeres Conectando Luchas. Todas aportaron valiosos contactos de personas con las que encontrarse en los Campamentos.

Sergio Blanco (OTC/AECID Argelia) aportó documentos y ofreció su casa en Argel aunque finalmente no pudimos disfrutar de ella.

Milenta Muyeres, el Centro de Documentación de la Coordinadora de ONGD del Principado de Asturias y el Centro de Documentación del Instituto Asturiano de La Mujer, prestaron sus libros que, como siempre suele pasar en estos casos, fueron devueltos con un poco de retraso.

Toño Monje y *Belén* (Fundación Mundubat), por llevarnos a conocer y hablarnos antes y durante; *Bárbara* (MPDL) por su plática digna e interesante; *Maite* y *Juan* (HEGOA), reflexionando y construyendo con esa mirada lúcida que tanto ayuda. *Nicolás* (MdM) por un encuentro esclarecedor.

Dih Shadad, *Tfarrah Sidi*, *Hira Bulahi*, *Ahmed Fal*, *Fatimetu Kamal*, *Gaibal Bulahi*, *Fatimetu Brahim*, *Adala Slut*, *Fadala Ouadadi* y *Mariam Sidia* por dar respuesta a mis preguntas.

Compañeras y compañeros del Grupo Sahara de Ingeniería Sin Fronteras Asturias por la sabiduría que enmarca la duda; ELLAS y ELLOS son y están en todas las páginas de este documento.

ANEXOS

- 1.- Agenda de Campo desarrollada
- 2.- Guión de Entrevista Colectiva con Grupo Sahara
- 3.- Planilla de Asistencia en Entrevista Colectiva con Grupo Sahara
- 4.- Guión de Entrevista Individual *on-line* aplicada a personas del Grupo Sahara
- 5.- Guión de Entrevistas Individuales aplicadas en el proceso
- 6.- Carta dirigida a Ministerio de Cooperación solicitando entrevistas
- 7.- Carta dirigida a Secretaría de Estado de Hidráulica y Medio Ambiente solicitando entrevistas
- 8.- Fotografías de la visita a CCRR
- 9.- PPT resumen ejecutivo evaluación
- 10.- Acta sesión socialización informe con ISF Asturias